

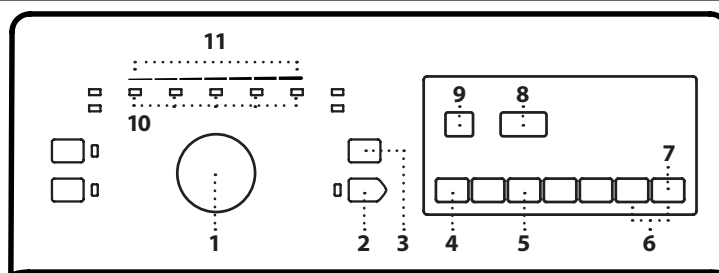
THANK YOU FOR BUYING A BEKO PRODUCT.

**Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.**

Before using the machine, it is imperative that the transport bracket is removed.
For more detailed instructions on how to remove it, see the Installation Guide.

CONTROL PANEL

- 1 Programme selector
- 2 "Play/Pause" button
- 3 "Reset/Drain" button
- 4 "Temperature" button
- 5 "Delay" button
- 6 Child lock combination 3 sec
- 7 "Spin" button
- 8 Time
- 9 Temperature
- 10 Washing phase
- 11 Eco monitor



INDICATORS

Detergent over dosage **Lid open** **Failure: Call Service** **Failure: Water filter clogged** **Failure: No water**

In the event of any failure, refer to the
"TROUBLESHOOTING" section

PROGRAMME CHART

Max load 7,0 Kg Power consumption in off-mode 0,11 W / in left-on mode 0,11 W						Detergents and additives			Recommended detergent		Residual dampness %	Energy consumption kWh	Total water lt	Laundry temperature °C
Programme	Temperatures		Max. Spin speed (rpm)	Max load (kg)	Dura- tion (h : m)	Prewash	Main wash	Softener	Powder	Liquid				
	Setting	Range												
Colours	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**					-	-	-	-	-
Express 30	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	-			-		62	0,250	42	26
Sport	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	**					-	-	-	-	-
20°C	20°C	20°C	1200	7,0	1:50	-			-		53	0,200	55	20
Anti Stain	20°C	20°C	1200	4,0	**	-					-	-	-	-
Aqua saver	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	-		-	-		-	-	-	-
Rinse & Spin	-	-	1200	7,0	**	-	-		-	-	-	-	-	-
Spin	-	-	1200	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	-			-		-	-	-	-
Delicates	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**				-		-	-	-	-
Synthetics	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15						47	0,630	40	40
Cotton	60°C	20 - 95°C	1200	7,0	2:35						57	1,200	54	56
Eco 40-60	40°C	40°C	1151	7,0	3:25	-					53	0,806	59	44
			1151	3,5	2:35	-					53	0,415	40	33
			1151	2,0	2:35	-					53	0,210	30	24
Mixed	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	-					-	-	-	-

Dosing required Dosing optional

● Dosing required ○ Dosing optional

Eco 40-60 - Test wash cycle in compliance with 2019/2014 regulation. The most efficient programme in terms of energy and water consumption for washing normally soiled cotton laundry. Display only: Spin speed values shown on the display can slightly differs from the values stated in the table

For all Test Institutes

Long wash cycle for cottons: set wash cycle Cotton with a temperature of 40°C.
Synthetic program along: set wash cycle Synthetics with a temperature of 40°C.
This data may differ in your home due to changing conditions in inlet water temperature, water pressure etc. Approximate programme duration values refer to the default setting of the programmes, without options. The values given for programmes other than the eco 40-60 programme are indicative only.

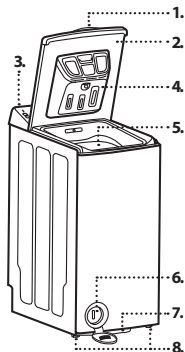
* After programme end and spinning with maximum selectable spin speed, in default programme setting.

** **The duration of the programme is shown on the display.**

The sensor technology adapts water, energy and programme duration to your wash load.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Lid handle
2. Lid
3. Control panel
4. Detergent dispenser
5. Drum
6. Water filter - behind the cover
7. Mobility lever (depending on model)
8. Adjustable feet (x2)



DETERGENT DISPENSER

Main wash compartment

Detergent for the main wash, stain remover or water softener.

Prewash compartment

Detergent for the prewash.

Softener compartment

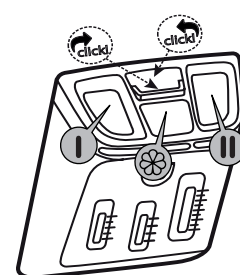
Fabric softener. Liquid starch. Bleach.

Pour in softener, starch or bleach solution only up to the "max" mark.

Release / Close **button**

Press to remove tray for cleaning.

Press to close tray until you feel a click!



PROGRAMMES

For choosing the appropriate programme for your kind of laundry, always respect the instructions on the care labels of the laundry. The value given in the tub symbol is the maximum temperature possible for washing the garment.



Colours

White and pastel shaded garments made of delicate fabrics. Gentle wash programme to avoid graying or yellowing of your laundry. Use heavy duty detergent, if necessary also stain removers or bleaches on oxygen basis. Do not use liquid detergent.

Express 30

For washing lightly soiled garments quickly. This cycle lasts only 30 minutes, saving time and energy.

Sport

Normally soiled and sweaty sportswear made of cotton jersey or microfibers. Includes a prewash cycle – you can add detergent also to the prewash chamber. Do not use softener.

20 °C

For washing lightly soiled cotton garments, at a temperature of 20 °C.

Anti Stain

This programme ensures maximum stain removal capacity with no need for pre-treatment at low temperatures, preserving fabrics and colours.

Aqua saver

Lightly soiled laundry made of synthetic fibres, or synthetics mixed with cotton garments. Saving programme with a very low water consumption. Use liquid detergent and the lowest recommended amount for 2.5kg laundry. Do not use softener.

Rinse & Spin

Separate rinse and intensive spin programme. For robust laundry.

Spin

Spins the load then empties the water. For robust laundry.

Wool

All wool garments can be washed using programme, “Wool” even those carrying the “hand-wash only” label. For best results, use special detergents and **do not exceed max kg declaration of laundry**.

Delicates

For washing particularly delicate garments. Preferably turn garments inside out before washing.

Synthetics

For washing soiled garments made from synthetic fibres (such as polyester, polyacrylic, viscose, etc.) or cotton/synthetic blends.

Cotton

Normally to heavily soiled and robust cottons.

Eco 40-60

For washing normally soiled cotton garments declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle. This is the standard cotton programme and the most efficient in terms of water and energy consumption.

! The cycle runs only at 40°C as per regulation.

Mixed

For washing lightly to normally soiled resilient garments in cotton, linen, synthetic fibres and mixed fibres.

FIRST TIME USE

To remove any manufacturing debris select the “Cotton” programme at a temperature of 95°C. Pour a small quantity of detergent (powder into the main wash compartment of the detergent dispenser (maximum 1/3 of the quantity the detergent manufacturer recommends for lightly soiled laundry). Start the programme **without adding any laundry**.

DAILY USE

Prepare your laundry according to the recommendations in the “HINTS AND TIPS” section. Load the laundry, close the drum door and check that it is closed properly. Pour in the detergent and any additives. Observe the dosing recommendations on the detergent pack. Close the lid. Turn the programme selector to the desired programme and select any option if needed. The display shows the duration of the selected programme (in hours and minutes), and the indicator for the “Play/Pause” button flashes. The temperature and spin speed can be changed by pressing the “Temperature” button or the “Spin” button. Open the tap and press the “Play/Pause” button to start the wash cycle. The “Play/Pause” indicator will light up and the door will be locked. Due to variations in load and temperature of inlet water, the remaining time is newly calculated in certain programme phases. If this is the case, an animation  appears on the time display.

PAUSE OR CHANGE A RUNNING PROGRAMME

To pause the wash cycle, press the “Play/Pause” button, the indicator light blinks. Select any new programme, temperature, options or spin speed if you wish to change those settings. Press the “Play/Pause” button again to start the wash cycle from the point at which it was interrupted. Do not add detergent for this programme.

LID OPEN INDICATOR

Before starting and after the end of a programme, the “Lid open”  indicator lights to show that the lid can be opened. As long as a wash programme is running, the lid remains locked and must on no account be forced open. In case you have an urgent need to open it during a running programme, for example to add more laundry, or to remove laundry which was loaded by mistake, press the “Play/Pause” button. If the temperature is not too high, the “Lid open”  indicator light turns on. It may last a while until you can open the lid. Press “Play/Pause” to proceed with the programme again.

PROGRAMME END

The “Lid open”  indicator lights up and the display shows **End**. Turn the programme selector to the “O” position and close the water tap. Open the lid and drum and unload the machine. Leave the Lid open for some time to allow the interior of the machine to dry. After about a quarter of an hour, the washing machine will switch off completely to save energy. To cancel a running programme before the end of cycle, press the “Reset/Drain” button for at least 3 seconds. The water is drained out. It may last a while until you can open the lid.

OPTIONS

! When the combination of programme and additional option(s) is not possible, the indication lights switch off automatically.
! Unsuitable combinations of options are deselected automatically.

Colours 15°

Saves energy used for water heating while maintaining a good wash result. Supports colour maintenance when washing coloured laundry. Recommendable for lightly soiled laundry without stains. Make sure that your detergent is suitable for cold wash temperatures.

FreshTouch

Select this option if you cannot unload the laundry soon after programme end, or if you tend to forget the laundry in your washing machine. It will help to keep your laundry fresh. The washing machine will start to tumble the laundry periodically after programme end. The light of the “FreshTouch” button will blink while this function is active, and the display will show an animation. The periodic tumbling will last up to approximately 6 hours after the end of your wash programme, and you can stop it at any time by pressing the “FreshTouch” button. It will last a while until you can open the door. After the “FreshTouch” period has run out, the display indicates **End**.

Extra Rinse

Helps to avoid detergent residues in the laundry by extending the rinse phase. Particularly suitable for washing baby laundry, for people suffering from allergies and for areas with soft water.

Delay

To set the selected programme to start at a later time, press the “Delay” button to set the desired delay time. The lamp for the “Delay” option button lights up, and it goes off when the programme starts. Once having pressed the “Play/Pause” button, the countdown of the time delay begins. Number of hours pre-selected can be reduced by pressing the “Delay” button again. **Do not use liquid detergent when activating this option.** To cancel the “Delay” turn the programme selector to another position.

Fast

Enables quicker washing by shortening the programme duration. Recommendable for small loads or only lightly soiled laundry.

Prewash

Only for heavily soiled loads (for example sand, granular dirt). Increases the cycle time by approximately 15 min. Do not use liquid detergent for the main wash when activating the Prewash option.

Soil Level

It is an option working on 3 different levels (lightly soiled, normally soiled, heavily soiled) that are specially designed to set the right washing action, depending on your cleaning needs:

Heavily soiled : this option is designed for high levels of dirtiness, removing most stubborn stains.

Normally soiled : this option is designed to remove everyday stains.

Lightly soiled : this option is designed to remove lightly soiled stains.

Temperature

Every programme has a predefined temperature. If you want to change the temperature, press the “Temperature” button. The value appears on the display.

Spin (incl. Rinse hold

Every programme has a predefined spin speed. Press the button to set another spin speed. If you select spin speed “0”, the final spinning is cancelled and the water is drained out only. However, intermediate spin phases remain during the rinse.

If you select “Rinse hold” , the laundry remains in the last rinse water without progressing to the final spin cycle, to avoid creasing and prevent colours from changing. To activate the “Rinse hold” , press the “Spin/ Rinse hold” button repeatedly until the “Rinse hold”  symbol on the display lights up. The wash programme stops to “Rinse hold”  when the “Rinse hold”  symbol on the display blinks; the light of “Play/Pause” button also blinks. To terminate the “Rinse hold”  by spinning the laundry, press “Play/

Pause" - the laundry will be spun with the default spin speed. You can also select another spin speed with the "Spin/ Rinse hold" button before you start the spin cycle by pressing "Play/Pause". To terminate the "Rinse hold"  by draining the water without spinning, press the "Spin/ Rinse hold" button until spin speed "0" appears on the display; then press "Play/Pause" to start the draining. Do not leave the laundry to soak for too long in the "Rinse hold"  (especially silk).

CHILD LOCK 3 sec

You can lock the buttons of the control panel against improper use (e.g. by children). Press both of the child lock buttons simultaneously and hold them for at least 3 seconds. The key symbol  -  on the display lights up. To unlock the buttons again proceed in the same way.

BLEACHING

Wash your laundry in the desired programme, Cotton or Synthetics, adding an appropriate amount of chlorine bleach to the Softener  chamber (close the lid carefully). Immediately after the end of the programme, turn the "Programme selector" and start the desired programme again to eliminate any residual bleach smell; if you want, you can add softener. **Never put both chlorine bleach and softener into the softener chamber at the same time.**

ECO MONITOR

The "Eco monitor" gives you a rough feedback about the power consumption of the programme setting you selected. As soon as you turn the programme selector to any programme, the "Eco monitor" is on. The indicator on the left is to show that the "Eco monitor" is active. The four indicators next to it show the degree of consumption: the less power your programme setting is forecasted to consume, the less indicators will light up. This depends on the programme, temperature and options selected, and also on the size of the wash load. For that reason, the forecasted degree of power consumption may adapt when the washing machine detects the wash load.

HINTS AND TIPS

Sort your laundry according to

Type of fabric/care label (cotton, mixed fibres, synthetics, wool, handwash items). Colour (separate coloured and white items, wash new coloured items separately). Delicates (wash small items – like nylon stockings – and items with hooks – like bras – in a cloth bag or pillow case with zip).

Empty all pockets

Objects like coins or lighters can damage your laundry as well as the drum.

Appliance interior

If you never or seldom wash your laundry at 95°C, we recommend to occasionally run a 95°C programme without laundry, adding a small amount of detergent, to keep the interior of the appliance clean.

Follow the dosage recommendation / additives

It optimizes the cleaning result, it avoids irritating residues of surplus detergent in your laundry and it saves money by avoiding waste of surplus detergent

Use low temperature and longer duration

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Observe the load sizes

Load your washing machine up to the capacity indicated in the "PROGRAMME CHART" table to save water and energy.

Noise and remaining moisture content

They are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

CLEANING & MAINTENANCE

For any cleaning and maintenance, switch off and unplug the washing machine. Do not use flammable fluids to clean the washing machine. Clean and maintain your washing machine periodically (at least 4 times per year).

Cleaning the outside of the washing machine

Use a soft damp cloth to clean the outer parts of the washing machine. Do not use glass or general purpose cleaners, scouring powder or similar to clean the control panel – these substances might damage the printing.

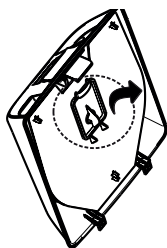
Detergent dispenser

Clean regularly, at least three or four times a year, to prevent detergent build-up:

Press the release button  to release the detergent dispenser and remove it. A small quantity of water can remain in the dispenser, thus you should carry it in an upright position. Wash the dispenser using running water. Remove the siphon cap on the back of the dispenser for cleaning. Replace the siphon cap in the dispenser (if removed). Reinstall the dispenser by locating the dispenser's bottom tabs into the appropriate openings on the lid, and by pushing the dispenser against the lid until it locks into place.

Press on the close button  until you feel a click!

Make sure that the detergent dispenser is correctly reinstalled.



Checking the water supply hose

Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks. If damaged, replace it by a new hose available through our After-Sales Service or your specialist dealer. Depending on the hose type: If the inlet hose has a transparent coating, periodically check if the colour intensifies locally. If yes, the hose may have a leak and should be replaced. For water stop hoses  (If available): check the small safety valve inspection window (see arrow). If it is red, the water stop function was triggered, and the hose must be replaced by a new one. For unscrewing this hose, press the release button (if available) while unscrewing the hose.

Cleaning the mesh filters in the water supply hose

Check and clean regularly (at least two or three times a year).

Close the tap and loosen the inlet hose on the tap. Clean the internal mesh filter and screw the water inlet hose back onto the tap. Now unscrew the inlet hose on the rear of the washing machine. Pull off the mesh filter from the washing machine connection with universal pliers and clean it. Refit the mesh filter and screw the inlet hose on again. Turn on the tap and ensure that the connections are completely water-tight.

Cleaning the water filter / draining residual water

The washing machine is provided with a self-cleaning pump. The filter keeps objects like buttons, coins, safetypins etc. which have been left in the laundry. If you used a hot wash programme, wait until the water has cooled down before draining any water. Clean the water filter regularly, to avoid that the water cannot drain after the wash due to obstruction of the filter. If the water cannot drain, the indicator indicates that the water filter may be clogged.

Open the filter cover with a coin. Place a broad, flat container beneath the water filter, to collect the drain water. Slowly turn the filter counterclockwise until water flows out. Let the water flow out, without removing the filter. When the container is full, close the water filter by turning it in clockwise. Empty the container. Repeat this procedure until all the water has drained. Lay a cotton cloth beneath the water filter, which can absorb a small amount of rest water. Then remove the water filter by turning it out anti clockwise. Clean the water filter (remove residues in the filter and clean it under running water) and the filter chamber. Make sure the pump impeller (in the housing behind the filter) is not obstructed. Insert the water filter and close the filter cover: Reinsert the water filter again by turning it in clockwise direction. Make sure to turn it in as far as it goes. To test water tightness of the water filter, you can pour about 1 liter of water into the drum and check that water does not leak from the filter. Then close the filter cover.

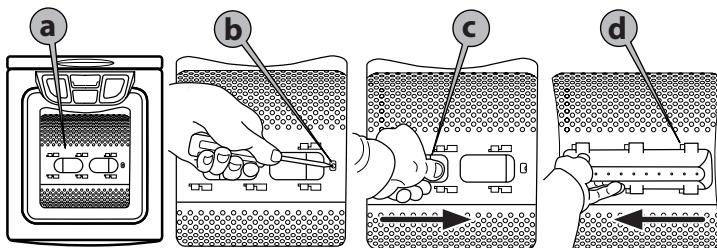
Lid seal

Check the condition of the lid seal periodically and clean it from time to time with a damp cloth.

Recovering an object that falls between the drum and the tub

If an object accidentally falls between the drum and the tub, you can recover it thanks to one of the removable drum lifters.

Unplug the washing machine. Remove the laundry from the drum. Close the drum flaps and turn the drum a half-turn (picture a). Using a screw-driver press on the plastic end, while sliding the lifter from left to right (picture b, c) by hand it will fall into the drum. Open the drum. You can recover the object through the hole in the drum. Refit the lifter from inside the drum: Position the plastic tip above the hole on the right side of the drum (picture d). Then slide the plastic lifter from right to left until it clips. Close the drum flaps again, turn the drum through half a turn and check the positioning of the blade at all its anchorage points. Plug the washing machine in again.



TRANSPORT AND HANDLING

Pull out the mains plug, and close the water tap. Disconnect the inlet hose from the water tap, and remove the drain hose from your draining point. Remove all rest water from the hoses and washing machine and fix hoses so that they cannot get damaged during transport. To facilitate moving the machine, pull the mobility lever situated at the bottom front (if available on your model) out a little by hand. Pull the washing machine out to the stop with the foot. Afterwards push the mobility lever back into the original stable position. Refit the transport bracket. Follow the instructions for removing the transport bracket in the INSTALLATION GUIDE in reverse order.

TROUBLESHOOTING

The washing machine may sometimes not work properly for certain reasons. Before calling the After-sales service, it is recommended to check to see if the problem can be easily resolved using the following list.

Anomalies:	Possible causes / Solution:
The washing machine does not turn on and/ or programme does not start	• The plug is not inserted into the electrical outlet, or not enough to make contact. • There has been a power failure. • Lid is not properly closed. • The "Child lock"  3 sec function has been activated (if available). • The washing machine switched off automatically to save energy, before programme start or after programme end. To switch on the washing machine, turn the programme selector first to "Off/O" and then to the desired programme again.
The wash cycle does not start.	• The "Play/Pause" button has not been pressed. • The water tap is not open. • A "Delay" has been set.
Appliance stops during the programme, and the "Play/Pause" light blinks	• "Rinse hold" option is activated (if available). • Programme has been changed - re-select desired programme and press "Play/Pause" .
Appliance vibrates	• The washing machine is not level. • The transport bracket has not been removed; before using the washing machine, the transport bracket must be removed.
Final spin results are poor. The laundry is still very wet. "Spin/Drain" indicator blinks, or the spin speed on the display blinks, or the spin speed indicator blinks after the end of the programme - depending on the model	• Unbalance of the laundry load during spinning prevented the spin phase to avoid damages on the washing machine. This is why the laundry is still very wet. Reason for unbalance can be: small laundry loads (consisting of only few quite big or absorbent items, e.g. towels), or big/heavy laundry items. • If possible avoid small laundry loads. • "Spin" button has been set to a low spin speed.
The machine is indicating an error code (e.g. F-02, F-..) and/or "Call Service"  indicator lights up	• Shut off the machine, disconnect the plug from the outlet, and wait about 1 minute before turning it back on. • If the problem persists, call the After-sales service.
"Water filter clogged"  indicator lights up	• Waste water is not pumped out. • Clean the water filter
"No water"  indicator lights up	• Appliance has no or insufficient water supply.
"Detergent over dosage"  indicator lights up (if available)	• The symbol will light up at the end of the programme if you used too much detergent. • Too much foam is formed. • The detergent is not compatible with the washing machine (it must bear the wording "for washing machines", "for hand washing and washing machines", or something similar).

Standard documentation and additional product information can be found by using the QR code in your appliance

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>
Alternatively, **contact our After-Sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.



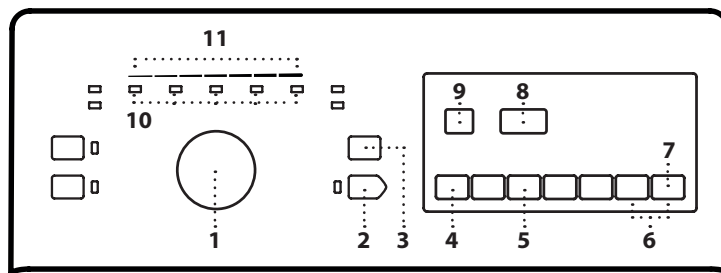
ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ ΒΕΚΟ.



Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες ασφαλείας.
Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, πρέπει οπωσδήποτε να αφαιρέσετε τον βραχίονα μεταφοράς. Για πιο αναλυτικές οδηγίες σχετικά με την αφαίρεση του βραχίονα, ανατρέξτε στον Οδηγό Εγκατάστασης.

ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ

- 1 Επιλογέας προγράμματος
- 2 Κουμπί «Εναρξη/Παύση»
- 3 Κουμπί «Επαναφορά/Αποστράγγιση»
- 4 Κουμπί «Θερμοκρασία»
- 5 Κουμπί «Καθυστέρηση έναρξης»
- 6 Συνδυασμός παιδικής ασφάλειας
3 sec
- 7 Κουμπί «Στύψιμο»
- 8 Χρόνος
- 9 Θερμοκρασία
- 10 Φάση πλύσης
- 11 Eco monitor



ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Υπερβολική δόση απορρυπαντικού

Ανοιχτό καπάκι

Βλάβη: Καλέστε την υπηρεσία υποστήριξης

Βλάβη: Απόφραξη φίλτρου νερού

Βλάβη: Δεν υπάρχει νερό

Σε περίπτωση οποιασδήποτε βλάβης, ανατρέξτε στην ενότητα «ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ»

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Μέγιστο φορτίο 7,0 kg Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία απενεργοποίησης 0,11 W / σε λειτουργία αναμονής 0,11 W						Απορρυπαντικά και πρόσθετα			Συνιστώμενο απορρυπαντικό		Υπόλοιπο νιψιότητας % *	Κατανάλωση ενέργειας kWh	Σύνολο νερού lt	Θερμοκρασία °C πλύσης
Πρόγραμμα	Θερμοκρασίες		Μέγ. ταχύτητα στυψίματος (σ.τ.λ.)	Μέγιστο φορτίο (kg)	Διάρκεια (ώρα : λεπτά)	Πρόπλυση	Κύρια πλύση	Μαλακτικό	Σκόνη	Υγρό				
	Ρύθμιση	Εύρος												
Χρωματιστά	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**					-	-	-	-	-
Γρήγορο 30΄	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	-			-		62	0,250	42	26
Αθλητικά	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	**					-	-	-	-	-
20 °C	20°C	20°C	1200	7,0	1:50	-			-		53	0,200	55	20
Κατά των λεκέδων	20°C	20°C	1200	4,0	**	-					-	-	-	-
Εξοικονόμηση νερού	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	-		-	-		-	-	-	-
Ξέβγαλμα & Στύψιμο	-	-	1200	7,0	**	-	-		-	-	-	-	-	-
Στύψιμο	-	-	1200	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Μάλλινα	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	-			-		-	-	-	-
Ευαίσθητα	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**				-		-	-	-	-
Συνθετικά	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15						47	0,630	40	40
Βαμβακερά	60°C	20 - 95°C	1200	7,0	2:35						57	1,200	54	56
Eco 40-60	40°C	40°C	1151	7,0	3:25	-					53	0,806	59	44
			1151	3,5	2:35	-					53	0,415	40	33
			1151	2,0	2:35	-					53	0,210	30	24
Μικτά	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	-					-	-	-	-

● Απαιτείται δΟΣΟΛΟΓΙΑ ○ Προαιρετική δΟΣΟΛΟΓΙΑ

● Απαιτείται δοσολογία ○ Προαιρετική δοσολογία

Eco 40-60 – Δοκιμαστικός κύκλος πλυσίματος σύμφωνα με τον κανονισμό 2019/2014. Το πιο αποτελεσματικό πρόγραμμα ως προς την κατανάλωση ενέργειας και νερού για το πλύσιμο κανονικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων. Μόνο οθόνη: οι τιμές ταχύτητας στυψίματος που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τις τιμές που αναφέρονται στον πίνακα.

Για όλα τα ιδρύματα δοκιμών

Παρατεταμένος κύκλος πλυσίματος για βαμβακερά: ρυθμίστε τον κύκλο πλυσίματος στην επιλογή «Βαμβακερά» με θερμοκρασία 40 °C.

Παρατεταμένο πρόγραμμα συνθετικών: ρυθμίστε τον κύκλο πλυσίματος στην επιλογή «Συνθετικά» με θερμοκρασία 40 °C.

Αυτά τα δεδομένα μπορεί να διαφέρουν στο σπίτι σας λόγω μεταβαλλόμενων συνθηκών στη θερμοκρασία του εισερχόμενου νερού, στην πίεση του νερού κ.λπ. Οι κατά προσέγγιση τιμές

διάρκειας προγραμμάτων αναφέρονται στην προεπιλεγμένη ρύθμιση των προγραμμάτων, χωρίς επιλογές. Οι τιμές που παρέχονται για όλα τα προγράμματα, εκτός του προγράμματος Eco 40-60, είναι ενδεικτικές.

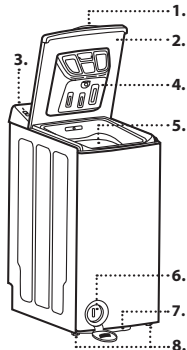
* Μετά τη λήξη του προγράμματος και το στύψιμο με τη μέγιστη επιλέξιμη ταχύτητα στυψίματος, στην προεπιλεγμένη ρύθμιση του προγράμματος.

** Η διάρκεια του προγράμματος εμφανίζεται στην οθόνη.

Η τεχνολογία αισθητήρα προσαρμόζει το νερό, το ρεύμα και τη διάρκεια του προγράμματος ανάλογα με το φορτίο πλύσης.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Λαβή καπακιού
2. Καπάκι
3. Πλαίσιο ελέγχου
4. Συρτάρι απορρυπαντικού
5. Κάδος
6. Φίλτρο νερού – πίσω από το κάλυμμα
7. Μοχλός κινητικότητας (ανάλογα με το μοντέλο)
8. Ρυθμιζόμενα πόδια (x2)



ΘΗΚΗ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ

Θέση κύριας πλύσης II

Απορρυπαντικό για την κύρια πλύση, αφαιρετικό λεκέδων ή αποσκληρυντικό νερού.

Θέση πρόπλυσης I

Απορρυπαντικό για την πρόπλυση.

Θέση μαλακτικού

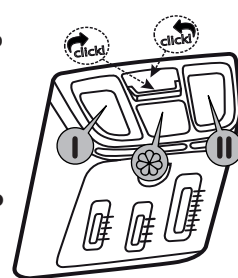
Μαλακτικό. Γρήγη κόλλα. Λευκαντικό.

Ρίξτε το μαλακτικό ή το διάλυμα αμύλου μόνο έως την ένδειξη "max".

Κουμπί απελευθέρωσης / **κλεισίματος**

Πατήστε για να αφαιρέσετε το συρτάρι και να το καθαρίσετε.

Πατήστε για να κλείσετε το συρτάρι μέχρι να νιώσετε ένα κλικ!



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Για να επιλέξετε το κατάλληλο πρόγραμμα για το είδος των ρούχων σας, τηρείτε πάντα τις οδηγίες που αναγράφονται στις ετικέτες φροντίδας των ρούχων. Η τιμή που αναγράφεται στο σύμβολο της ετικέτας είναι η μέγιστη δυνατή θερμοκρασία πλύσης του ρούχου.



Χρωματιστά

Λευκά και ανοιχτόχρωμα ρούχα από ευαίσθητα υφάσματα. Πρόγραμμα ήπιας πλύσης για να αποφύγετε το γκριζάρισμα ή το κιτρίνισμα των ρούχων σας. Χρησιμοποιείτε ισχυρό απορρυπαντικό, εάν είναι απαραίτητο και προϊόντα αφαίρεσης λεκέδων ή λευκαντικά με βάση το οξυγόνο. Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό.

Γρήγορο 30´

Για γρήγορο πλύσιμο ρούχων που είναι ελαφρώς λερωμένα. Αυτός ο κύκλος διαρκεί μόνο 30 λεπτά, εξοικονομώντας χρόνο και ενέργεια.

Αθλητικά

Ρούχα κανονικά λερωμένα και αθλητικά ρούχα με ιδρώτα από βαμβάκι ή μικροΐνες. Περιλαμβάνει κύκλο πρόπλυσης. Μπορείτε να προσθέσετε απορρυπαντικό στη θήκη πρόπλυσης. Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό.

20 °C

Για το πλύσιμο ελαφρώς λερωμένων βαμβακερών υφασμάτων, σε θερμοκρασία 20 °C.

Κατά των λεκέδων

Αυτό το πρόγραμμα διασφαλίζει τη μέγιστη αφαίρεση λεκέδων χωρίς να χρειάζεται προπεξεργασία σε χαμηλές θερμοκρασίες, διατηρώντας τα υφάσματα και τα χρώματα.

Εξοικονόμηση νερού

Ελαφρώς λερωμένα ρούχα από συνθετικές ίνες ή συνθετικά ρούχα ανάμεικτα με βαμβάκερά. Πρόγραμμα εξοικονόμησης με πολύ χαμηλή κατανάλωση νερού. Χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό και τη χαμηλότερη συνιστώμενη ποσότητα για 2,5 kg ρούχων. Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό.

Ξέβγαλμα & Στύψιμο

Ξεχωριστό ξέβγαλμα και έντονο πρόγραμμα στυψίματος. Για ανθεκτικά ρούχα.

Στύψιμο

Στύβει τα ρούχα και κατόπιν αδειάζει το νερό. Για ανθεκτικά ρούχα.

Μάλλινα

Όλα τα μάλλινα ρούχα μπορούν να πλυθούν χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα «Μάλλινα», ακόμα και όσα φέρουν την ετικέτα «μόνο πλύσιμο στο χέρι». Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε ειδικά απορρυπαντικά και **μην υπερβείτε τη μέγιστη δήλωση κιλών ρούχων**.

Ευαίσθητα

Για πλύσιμο ιδιαίτερα ευαίσθητων ρούχων. Κατά προτίμηση, γυρίστε τα ρούχα από την ανάποδη πριν τα πλύνετε.

Συνθετικά

Για πλύσιμο λερωμένων ρούχων από συνθετικές ίνες (π.χ. πολυεστέρα, πολυακρυλικό, βισκόζ, κ.λπ.) ή συνδυασμό συνθετικών-βαμβακερών ινών.

Βαμβακερά

Ανθεκτικά βαμβακερά που είναι κανονικά έως πολύ λερωμένα.

Εco 40-60

Για το πλύσιμο κανονικά λερωμένων βαμβακερών υφασμάτων που επισημαίνεται ότι μπορούν να πλένονται στους 40 °C ή στους 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο. Αυτό είναι το κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά και το πιο αποτελεσματικό ως προς την κατανάλωση νερού και ενέργειας.

! Ο κύκλος πλύσης πραγματοποιείται μόνο στους 40 °C σύμφωνα με τον κανονισμό.

Μικτά

Για πλύση ανθεκτικών ρούχων που είναι ελαφρώς έως κανονικά λερωμένα, από βαμβακερές, λινές, συνθετικές ίνες και συνδυασμό ινών.

ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

Για να αφαιρέσετε τυχόν κατασκευαστικά υπολείμματα, επιλέξτε το πρόγραμμα «Βαμβακερά» σε θερμοκρασία 95 °C. Προσθέστε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη στη θήκη κύριας πλύσης  στο συρτάρι απορρυπαντικού (έως το 1/3 της ποσότητας που συνιστά ο κατασκευαστής του απορρυπαντικού για ελαφρώς λερωμένα ρούχα). Ξεκινήστε το πρόγραμμα **χωρίς να προσθέσετε ρούχα**.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

Προετοιμάστε τα ρούχα σύμφωνα με τις συστάσεις στην ενότητα «ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ». Τοποθετήστε τα ρούχα, κλείστε την πόρτα του κάδου και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά κλεισμένη. Προσθέστε το απορρυπαντικό αν απαιτείται. Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του επιλεγμένου προγράμματος (σε ώρες και λεπτά) και η ένδειξη του κουμπιού «Έναρξη/Παύση» αναβοσβήνει. Η θερμοκρασία και η ταχύτητα στυψίματος αλλάζει πατώντας το κουμπί «Θερμοκρασία» ή το κουμπί «Στύψιμο». Ανοίξετε τη βρύση και πατήστε το κουμπί «Έναρξη/Παύση» για να ξεκινήσει ο κύκλος πλύσης. Η ένδειξη «Έναρξη/Παύση» θα ανάψει και η πόρτα θα ασφαλίσει. Λόγω των μεταβολών του φορτίου και της θερμοκρασίας του εισερχόμενου νερού, ο υπολειπόμενος χρόνος υπολογίζεται εκ νέου σε ορισμένες φάσεις του προγράμματος. Σε αυτή την περίπτωση, εμφανίζεται μια κινούμενη εικόνα  στην οθόνη χρόνου.

ΠΑΥΣΗ Η ΑΛΛΑΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για να διακόψετε τον κύκλο πλύσιματος, πατήστε το κουμπί «Έναρξη/Παύση» και η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήσει. Επιλέξτε οποιοδήποτε νέο πρόγραμμα, θερμοκρασία, επιλογές ή ταχύτητα στυψίματος, εάν θέλετε να αλλάξετε αυτές τις ρυθμίσεις. Πατήστε το κουμπί «Έναρξη/Παύση» ξανά για να ξεκινήσετε τον κύκλο πλύσιματος από το σημείο που τον διακόψατε. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό για αυτό το πρόγραμμα.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΓΙΑ ΑΝΟΙΧΤΟ ΚΑΠΑΚΙ

Πριν από την έναρξη και μετά τη λήξη ενός προγράμματος, η ένδειξη «Ανοιχτό καπάκι»  ανάβει υποδεικνύοντας ότι το καπάκι μπορεί να ανοίξει. Κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος πλύσης, το καπάκι παραμένει κλειδωμένο και δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να ανοίξει. Σε περίπτωση που πρέπει οπωσδήποτε να το ανοίξετε

κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος σε εξέλιξη, για παράδειγμα για να προσθέσετε περισσότερα ρούχα ή να αφαιρέσετε ρούχα που τοποθετήθηκαν κατά λάθος, πατήστε το κουμπί «Έναρξη/Παύση». Αν η θερμοκρασία δεν είναι πολύ υψηλή, η ενδεικτική λυχνία «Ανοιχτό καπάκι»  ανάβει. Θα διαρκέσει λίγο μέχρι να μπορέσετε να ανοίξετε το καπάκι. Πατήστε το κουμπί «Έναρξη/Παύση» για να συνεχιστεί το πρόγραμμα.

ΛΗΞΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Η ένδειξη «Ανοιχτό καπάκι»  ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **End**. Περιστρέψτε τον επιλογέα προγράμματος στη θέση «Ο» και κλείστε τη βρύση. Ανοίξτε το καπάκι και τον κάδο και αδειάστε τη συσκευή. Αφίρστε το καπάκι ανοιχτό για λίγο ώστε να στεγνώσει το εσωτερικό της συσκευής. Μετά από περίπου δεκαπέντε λεπτά, το πλυντήριο θα απενεργοποιηθεί εντελώς για εξοικονόμηση ενέργειας. Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα σε εξέλιξη πριν από το τέλος του κύκλου, πατήστε ξανά το κουμπί «Επαναφορά/Αποστράγγιση» για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Το νερό αποστραγγίζεται. Θα διαρκέσει λίγο μέχρι να μπορέσετε να ανοίξετε το καπάκι.

ΕΠΙΛΟΓΕΣ

! Όταν ο συνδυασμός ενός προγράμματος και επιπλέον επιλογών δεν είναι δυνατός, οι ενδεικτικές λυχνίες σβήνουν αυτόματα.

! Οι ακατάλληλοι συνδυασμοί επιλογών είναι αυτόματα απενεργοποιημένοι.

Χρωματιστά 15 °

Εξοικονομεί ενέργεια που προορίζεται για τη θέρμανση νερού ενώ διασφαλίζει καλά αποτελέσματα πλυσίματος. Υποστηρίζει τη διατήρηση των χρωμάτων κατά το πλύσιμο χρωματιστών ρούχων. Συνιστάται για ελαφρώς λερωμένα ρούχα χωρίς λεκέδες. Βεβαιωθείτε ότι το απορρυπαντικό σας είναι κατάλληλο για θερμοκρασίες κρύας πλύσης.

FreshTouch

Επιλέξτε αυτό το πρόγραμμα εάν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε τα ρούχα λίγο μετά τη λήξη του προγράμματος ή εάν έχετε την τάση να ξεχνάτε τα ρούχα στο πλυντήριο. Διατηρεί τα ρούχα σας φρέσκα. Το πλυντήριο ρούχων θα αρχίσει να περιστρέφει τα ρούχα σε τακτά χρονικά διαστήματα μετά τη λήξη του προγράμματος. Το κουμπί «FreshTouch» αναβοσβήνει όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη και μια κινούμενη εικόνα εμφανίζεται στην οθόνη. Οι τακτικές περιστροφές θα διαρκέσουν κατά προσέγγιση έως 6 ώρες μετά τη λήξη του προγράμματος και μπορείτε να το σταματήσετε οποιαδήποτε στιγμή πατώντας το κουμπί «FreshTouch». Θα διαρκέσει λίγο μέχρι να μπορέσετε να ανοίξετε την πόρτα. Αφού παρέλθει η περίοδος «FreshTouch», η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη **End**.

Επιπλέον ξέβγαλμα

Βοηθά στην αποφυγή υπολειμμάτων απορρυπαντικού στα ρούχα, παρατείνοντας τη φάση ξέβγαλματος. Ιδιαίτερα κατάλληλο για το πλύσιμο μωρουδιακών ρούχων, για περιοχές με μαλακό νερό και για άτομα που υποφέρουν από αλλεργίες.

Καθυστέρηση έναρξης

Για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα ώστε να ξεκινήσει σε μεταγενέστερο χρόνο, πατήστε το κουμπί «Καθυστέρηση έναρξης» για να ορίσετε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης έναρξης. Η φωτεινή ένδειξη για το κουμπί «Καθυστέρηση έναρξης» ανάβει και σβήνει όταν ξεκινήσει το πρόγραμμα. Όταν πατήσετε το κουμπί «Έναρξη/Παύση» ξεκινάει η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου. Ο αριθμός των προεπιλεγμένων ωρών μπορεί να μειωθεί πατώντας ξανά το κουμπί «Καθυστέρηση έναρξης». **Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό όταν ενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία.** Για να ακυρώσετε τη λειτουργία «Καθυστέρηση» περιστρέψτε τον επιλογέα προγράμματος σε άλλη θέση.

Γρήγορο

Προσφέρει γρήγορη πλύση μειώνοντας τη διάρκεια του προγράμματος. Συνιστάται για μικρά φορτία ή μόνο για ελαφρώς λερωμένα ρούχα.

Πρόπλυση

Μόνο για πολύ λερωμένα φορτία (για παράδειγμα άμμος, λεκέδες με κοκκώδη υφή). Αυξάνει τον χρόνο του κύκλου κατά περίπου 15 λεπτά. Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό για την κύρια πλύση όταν ενεργοποιείτε την επιλογή «Πρόπλυση».

Επίπεδο λερώματος

Είναι μια επιλογή που λειτουργεί σε 3 διαφορετικά επίπεδα (ελαφρώς λερωμένα, κανονικά λερωμένα, πολύ λερωμένα) που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για τη σωστή δράση πλύσης, ανάλογα με τις ανάγκες καθαρισμού:

Πολύ λερωμένα : αυτή η επιλογή έχει σχεδιαστεί για υψηλά επίπεδα λερώματος και αφαιρεί ακόμα και τους πιο επίμονους λεκέδες.

Κανονικά λερωμένα : αυτή η επιλογή έχει σχεδιαστεί για την αφαίρεση συνηθισμένων λεκέδων.

Ελαφρώς λερωμένα : αυτή η επιλογή έχει σχεδιαστεί για την αφαίρεση ήπιαν λεκέδων.

Θερμοκρασία

Κάθε πρόγραμμα έχει μια προκαθορισμένη θερμοκρασία. Αν θέλετε να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία». Η τιμή εμφανίζεται στην οθόνη.

Στύψιμο (περλ. Ξέβγαλμα και Αναμονή

Κάθε πρόγραμμα έχει μια προκαθορισμένη ταχύτητα στυψίματος. Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε άλλη ταχύτητα στυψίματος. Αν επιλέξετε ταχύτητα στυψίματος «0», το τελικό στύψιμο ακυρώνεται και αποστραγγίζεται μόνο το νερό. Ωστόσο, οι ενδιάμεσες φάσεις στυψίματος παραμένουν κατά το ξέβγαλμα.

Αν επιλέξετε «Ξέβγαλμα και Αναμονή» , τα ρούχα παραμένουν στο τελευταίο νερό ξέβγαλματος χωρίς να πραγματοποιηθεί ο τελικός κύκλος στυψίματος, για να αποφευχθεί το τσαλάκωμα των ρούχων και η αλλοίωση των χρωμάτων. Για να ενεργοποιήσετε την επιλογή «Ξέβγαλμα και Αναμονή» , πατήστε το κουμπί «Στύψιμο/Ξέβγαλμα και Αναμονή»  παρατεταμένα μέχρι να εμφανιστεί το σύμβολο «Ξέβγαλμα και Αναμονή»  στην οθόνη. Το πρόγραμμα πλύσης σταματάει στην επιλογή «Ξέβγαλμα και Αναμονή»  όταν το σύμβολο «Ξέβγαλμα και Αναμονή»  αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη. Η φωτεινή ένδειξη του κουμπιού «Έναρξη/Παύση» αναβοσβήνει επίσης. Για να ολοκληρωθεί το πρόγραμμα «Ξέβγαλμα και Αναμονή» , με στύψιμο των ρούχων, πατήστε «Έναρξη/Παύση». Θα γίνει στύψιμο των ρούχων με την προεπιλεγμένη ταχύτητα στυψίματος. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε άλλη ταχύτητα στυψίματος με το κουμπί «Στύψιμο/Ξέβγαλμα και Αναμονή» πριν θέσετε σε λειτουργία τον κύκλο στυψίματος πατώντας «Έναρξη/Παύση». Για να ολοκληρωθεί το πρόγραμμα «Ξέβγαλμα και Αναμονή» , με αποστράγγιση νερού χωρίς στύψιμο, πατήστε το κουμπί «Στύψιμο/Ξέβγαλμα και Αναμονή» μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ταχύτητα στυψίματος «0». Στη συνέχεια, πατήστε «Έναρξη/Παύση» για να ξεκινήσει η αποστράγγιση. Μην αφήνετε τα ρούχα να μουλιάζουν για μεγάλο χρονικό διάστημα στο πρόγραμμα «Ξέβγαλμα και Αναμονή»  (ιδιαίτερα τα μεταξωτά).

ΠΑΙΔΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ 3 sec

Μπορείτε να κλειδώσετε τα κουμπιά στο πλαίσιο ελέγχου για προστασία από ακατάλληλη χρήση (π.χ. από παιδιά). Πατήστε ταυτόχρονα και τα δύο κουμπιά παιδικής ασφάλειας και κρατήστε τα πατημένα για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο κλειδιού  - ρ στην οθόνη ανάβει. Για να ξεκλειδώσετε τα κουμπιά επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

ΛΕΥΚΑΝΣΗ

Πλένετε τα ρούχα σας στο επιθυμητό πρόγραμμα, Βαμβακερά ή Συνθετικά, προσθέτοντας την κατάλληλη ποσότητα χλωρίνης στη θήκη μαλακτικού  (κλείστε προσεκτικά το καπάκι). Αμέσως μετά τη λήξη του προγράμματος, περιστρέψτε τον «Επιλογέα προγράμματος» και θέστε ξανά σε λειτουργία το επιθυμητό πρόγραμμα για να εξαφανιστεί οποιαδήποτε οσμή λευκαντικού έχει απομείνει. Αν επιθυμείτε μπορείτε να προσθέσετε μαλακτικό. **Ποτέ μην τοποθετείτε χλωρίνη και μαλακτικό μαζί στη θήκη μαλακτικού.**

ECO MONITOR

Η λειτουργία «Eco monitor» σας παρέχει μια γενική πληροφορία σχετικά με την κατανάλωση ισχύος του προγράμματος που επιλέξατε. Μόλις επιλέξετε κάποιο πρόγραμμα με τον επιλογέα προγράμματος, η λειτουργία «Eco monitor» ενεργοποιείται. Η ένδειξη στα αριστερά υποδεικνύει ότι η λειτουργία «Eco monitor» είναι ενεργή. Οι τέσσερις ενδείξεις δίπλα της επιδεικνύουν τον βαθμό κατανάλωσης: όσο λιγότερη ισχύ προβλέπεται να καταναλώσει το ρυθμιζόμενο πρόγραμμά σας τόσο λιγότερες ενδείξεις θα ανάψουν. Αυτή η λειτουργία λαμβάνει υπόψη το πρόγραμμα, τη θερμοκρασία, τις επιλογές που έχετε κάνει καθώς και το μέγεθος του φορτίου ρούχων. Για αυτόν τον λόγο, ο προβλεπόμενος βαθμός κατανάλωσης ισχύος μπορεί να προσαρμοστεί όταν το πλυντήριο εντοπίσει το φορτίο ρούχων.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Ταξινομείτε τα ρούχα ως εξής

Τύπος υφάσματος/ετικέτα φροντίδας (βαμβακερά, μικτά, συνθετικά, μάλλινα, ρούχα για πλύσιμο στο χέρι). Χρώμα (ξεχωρίζετε τα χρωματιστά και τα λευκά ρούχα, πλένετε τα καινούρια χρωματιστά ρούχα ξεχωριστά). Ευαισθητά (πλένετε τα μικρά ρούχα, όπως καλσόν από νάilon και ρούχα με γαντζάκια όπως οι στηθόδεσμοι, σε έναν υφασμάτινο σάκο ή σε μια μαξιλαροθήκη με φερμουάρ).

Αδειάζετε όλες τις τσέπες

Αντικείμενα όπως κέρματα ή αναπηήρες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα και στον κάδο.

Εσωτερικό συσκευής

Εάν χρησιμοποιείτε σχεδόν ποτέ ή σπάνια προγράμματα στους 95 °C, συνιστούμε να θέτετε σε λειτουργία περιστασιακά ένα πρόγραμμα 95 °C χωρίς ρούχα, προσθέτοντας μικρή ποσότητα απορρυπαντικού, για να διατηρείτε το εσωτερικό της συσκευής καθαρό.

Ακολουθείτε τη συνιστώμενη δόση/πρόσθετα

Βελτιστοποιεί το αποτέλεσμα καθαρισμού, αποτρέπει τα ενοχλητικά υπολείμματα περίσσιου απορρυπαντικού στα ρούχα σας και εξοικονομεί χρήματα, καθώς αποτρέπει τη σπάταλη του απορρυπαντικού.

Χρησιμοποιείτε χαμηλή θερμοκρασία και μεγαλύτερη διάρκεια

Τα πιο αποτελεσματικά προγράμματα ως προς την κατανάλωση ενέργειας είναι γενικώς εκείνα τα οποία πραγματοποιούν πλύσεις σε χαμηλές θερμοκρασίες και για μεγαλύτερη διάρκεια.

Τηρείτε τα μεγέθη των φορτίων

Γεμίζετε το πλυντήριο βάσει της χωρητικότητας που υποδεικνύεται στον «ΠΙΝΑΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ», ώστε να εξοικονομείτε νερό και ενέργεια.

Θόρυβος και απόνερα που δεν αντλούνται

Επηρεάζονται από την ταχύτητα στυψίματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος κατά τη φάση του στυψίματος, τόσο δυνατότερος ο θόρυβος και τόσο λιγότερη η ποσότητα απόνερων που δεν αντλήθηκαν.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για τον καθαρισμό και τη συντήρηση, απενεργοποιήστε το πλυντήριο και βγάλτε το από την πρίζα. Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για να καθαρίσετε το πλυντήριο. Καθαρίζετε και συντηρείτε το πλυντήριο ανά τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον 4 φορές τον χρόνο).

Καθαρισμός του εξωτερικού μέρους του πλυντηρίου

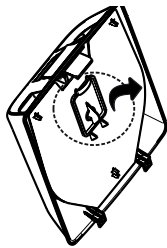
Για τον καθαρισμό του εξωτερικού μέρους του πλυντηρίου, χρησιμοποιείτε ένα νωπό μαλακό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά γυαλιού ή γενικής χρήσης, σκόνη καθαρισμού ή παρόμοια υλικά για τον καθαρισμό του πλαισίου ελέγχου, καθώς αυτές οι ουσίες μπορεί να καταστρέψουν την εκτύπωση.

Θήκη απορρυπαντικού

Καθαρίζετε τακτικά, τουλάχιστον τρεις ή τέσσερις φορές το χρόνο, για να αποφύγετε τη συσσώρευση απορρυπαντικού:

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης  για να απελευθερώσετε τη θήκη απορρυπαντικού και αφαιρέστε την. Μια μικρή ποσότητα νερού μπορεί να παραμείνει στη θήκη, οπότε πρέπει να το μεταφέρετε σε όρθια θέση. Πλύνετε το δοχείο με τρεχούμενο νερό. Αφαιρέστε το καπάκι του σιφονιού που βρίσκεται στο πίσω μέρος της θήκης για να το καθαρίσετε. Επανατοποθετήστε το καπάκι του σιφονιού στη θήκη (εάν είχε αφαιρεθεί) Τοποθετήστε τη θήκη τοποθετώντας τις γλυντίδες στον πυθμένα της θήκης στα κατάλληλα ανοίγματα στο καπάκι και πιέζοντας τη θήκη στο καπάκι μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Πατήστε το κουμπί κλεισίματος  μέχρι να νιώσετε ένα κλικ!

Βεβαιωθείτε ότι η θήκη απορρυπαντικού είναι σωστά τοποθετημένη.



Έλεγχος του σωλήνα τροφοδοσίας νερού

Ελέγχετε τον σωλήνα τροφοδοσίας τακτικά για ευθραυστότητα και σχισίματα. Εάν υπάρχει βλάβη, αντικαταστήστε τον με έναν νέο σωλήνα, τον οποίο μπορείτε

να προμηθευτείτε από την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή από εξειδικευμένο έμπορο. Ανάλογα με τον τύπο του σωλήνα: αν ο σωλήνας τροφοδοσίας διαθέτει διαφανή επίστρωση, ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα αν το χρώμα σκουραίνει τοπικά.

Εάν ναι, ο σωλήνας μπορεί να έχει διαρροή και πρέπει να αντικατασταθεί. Για σωλήνες με λειτουργία συγκράτησης νερού  (εάν υπάρχουν): ελέγχετε το παράθυρο ελέγχου της μικρής βαλβίδας ασφαλείας (Βλ. βέλος). Εάν είναι κόκκινη, η λειτουργία συγκράτησης νερού έχει ενεργοποιηθεί και ο σωλήνας πρέπει να αντικατασταθεί από έναν νέο. Για να ξεβιδώσετε αυτόν τον σωλήνα, πατήστε το κουμπί απασφάλισης (εάν υπάρχει) ενώ ξεβιδώνετε τον σωλήνα.

Καθαρισμός των δικτυωτών φίλτρων του σωλήνα τροφοδοσίας νερού

Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά (τουλάχιστον δύο ή τρεις φορές τον χρόνο).

Κλείστε τη βρύση και χαλαρώστε τον σωλήνα τροφοδοσίας στη βρύση. Καθαρίστε το εσωτερικό δικτυωτό φίλτρο και βιδώστε ξανά τον σωλήνα τροφοδοσίας νερού στη βρύση. Στη συνέχεια, ξεβιδώστε τον σωλήνα τροφοδοσίας που βρίσκεται στο πίσω μέρος του πλυντηρίου. Αφαιρέστε το δικτυωτό φίλτρο από τη σύνδεση του πλυντηρίου με πένσα γενικής χρήσης και καθαρίστε το. Τοποθετήστε ξανά το δικτυωτό φίλτρο και βιδώστε ξανά τον σωλήνα τροφοδοσίας. Ανοίξτε τη βρύση και βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις είναι στεγανές.

Καθαρισμός του φίλτρου νερού / αποστράγγισης του υπολειπόμενου νερού

Το πλυντήριο ρούχων διαθέτει μια αντλία αυτο-καθαρισμού. Το φίλτρο συγκρατεί αντικείμενα όπως κουμπιά, κέρματα, παραμάνες, κ.λπ. που μπορεί να παρέμειναν στα ρούχα. Εάν χρησιμοποιήσατε πρόγραμμα ζεστού νερού, περιμένετε να κρυώσει το νερό πριν από την αποστράγγιση του νερού. Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο νερού, ώστε να αποφύγετε τυχόν απόφραξη του φίλτρου που ενδεχομένως, εμποδίζει την αποστράγγιση του νερού. Εάν το νερό δεν μπορεί να αποστραγγιστεί, εμφανίζεται μια ένδειξη που υποδεικνύει ότι το φίλτρο νερού μπορεί να έχει φράξει.

Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου με ένα κέρμα. Τοποθετήστε ένα φαρδύ, επίπεδο δοχείο κάτω από το φίλτρο νερού για να συγκεντρώσετε το νερό αποστράγγισης. Περιστρέψτε αργά το φίλτρο αριστερόστροφα μέχρι να αρχίσει να τρέχει το νερό. Αφήστε το νερό τρέξει προς τα έξω χωρίς να αφαιρέσετε το φίλτρο. Όταν γεμίσει το δοχείο, κλείστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα. Αδειάστε το δοχείο. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μέχρι να αποστραγγιστεί όλο το νερό. Απλώστε ένα βαμβακερό ύφασμα κάτω από το φίλτρο νερού, το οποίο μπορεί να απορροφήσει μια μικρή ποσότητα του υπολειπόμενου νερού. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα προς τα έξω. Καθαρίστε το φίλτρο νερού (αφαιρέστε τα υπολείμματα που υπάρχουν στο φίλτρο και καθαρίστε το κάτω από τρεχούμενο νερό) και τον θάλαμο του φίλτρου. Βεβαιωθείτε ότι η φτερωτή της αντλίας (στη θήκη πίσω από το φίλτρο) δεν είναι φραγμένη. Εισαγάγετε το φίλτρο νερού και κλείστε το κάλυμμα του φίλτρου: επανεισαγάγετε το φίλτρο νερού περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα. Βεβαιωθείτε ότι το περιστρέψατε ώστε να σφίξει όσο το δυνατόν περισσότερο. Για να ελέγξετε τη στεγανότητα του φίλτρου νερού, μπορείτε να ρίξετε περίπου 1 λίτρο νερό στον κάδο και να διασφαλίσετε ότι δεν υπάρχει διαρροή νερού από το φίλτρο. Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι του φίλτρου.

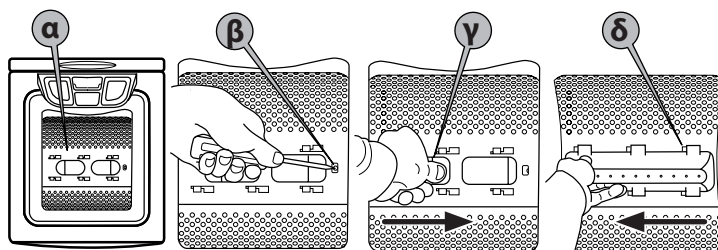
Σφράγιση καπακιού

Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της σφράγισης καπακιού και καθαρίζετε από καιρό σε καιρό με ένα υγρό πανί.

Ανάκτηση ενός αντικειμένου που έχει πέσει ανάμεσα στο τύμπανο και τον κάδο

Αν ένα αντικείμενο πέσει κατά λάθος ανάμεσα στο τύμπανο και τον κάδο, μπορείτε να το ανακτήσετε χάρη σε έναν από τους αποσπώμενους ανυψωτικούς μηχανισμούς του τυμπάνου.

Αποσυνδέστε το πλυντήριο. Αφαιρέστε τα ρούχα από τον κάδο. Κλείστε τα περύγια του κάδου και περιστρέψτε τον κάδο κατά μισή στροφή (εικόνα **α**). Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι πιέστε το πλαστικό άκρο και ταυτόχρονα σύρετε με το χέρι τον ανυψωτικό μηχανισμό από τα αριστερά προς τα δεξιά (εικόνα **β, γ**). Θα πάσει μέσα στον κάδο. Ανοίξτε τον κάδο. Μπορείτε να ανακτήσετε το αντικείμενο μέσα από το άνοιγμα του κάδου. Τοποθετήστε ξανά τον ανυψωτικό μηχανισμό από την εσωτερική πλευρά του κάδου: τοποθετήστε το πλαστικό άκρο πάνω από το άνοιγμα στη δεξιά πλευρά του κάδου (εικόνα **δ**). Στη συνέχεια σύρετε τον πλαστικό μηχανισμό ανύψωσης από τα δεξιά προς τα αριστερά μέχρι να ασφαλίσει. Κλείστε ξανά τα περύγια του κάδου, περιστρέψτε τον κάδο κατά μισή στροφή και ελέγξτε τη θέση της λεπίδας σε όλα τα σημεία σύνδεσης. Συνδέστε ξανά το πλυντήριο στο ρεύμα.



ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Αφαιρέστε το βύσμα τροφοδοσίας και κλείστε τη βρύση νερού. Αποσυνδέστε τον σωλήνα τροφοδοσίας από τη βρύση νερού και αφαιρέστε τον σωλήνα αποστράγγισης από το σημείο αποστράγγισης. Αφαιρέστε όλο το νερό από τους σωλήνες και το πλυντήριο, και ασφαλίστε τους σωλήνες ώστε να μην καταστραφούν κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Για πιο εύκολη μεταφορά της συσκευής, τραβήξτε με το χέρι τον μοχλό κινητικότητας που βρίσκεται στο κάτω μπροστινό μέρος (εάν διατίθεται στο μοντέλο σας). Μετακινήστε το πλυντήριο προς τα έξω μέχρι να σταματήσει στο πόδι σας. Στη συνέχεια, σπρώξτε τον μοχλό πίσω στην αρχική σταθερή θέση. Επανατοποθετήστε τον βραχίονα μεταφοράς. Ακολουθήστε τις οδηγίες για την αφαίρεση του βραχίονα μεταφοράς στον ΟΔΗΓΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ με αντίστροφη σειρά.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Το πλυντήριο ρούχων ενδέχεται ορισμένες φορές να μην λειτουργεί σωστά για συγκεκριμένους λόγους. Πριν καλέσετε την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση, συνιστάται να εξακριβώσετε αν το πρόβλημα μπορεί να αντιμετωπιστεί εύκολα ανατρέχοντας στην παρακάτω λίστα.

Μη φυσιολογική λειτουργία:	Πιθανές αιτίες/Λύση:
Το πλυντήριο ρούχων δεν ανάβει ή/και το πρόγραμμα δεν ξεκινάει	- Το βύσμα δεν έχει συνδεθεί πλήρως στην πρίζα ή τουλάχιστον όχι αρκετά καλά ώστε να κάνει επαφή. - Υπάρχει διακοπή ρεύματος. - Το καπάκι δεν έχει κλείσει σωστά. - Η λειτουργία «Παιδική ασφάλεια»  3 sec είναι ενεργοποιημένη (εάν διατίθεται). - Το πλυντήριο απενεργοποιήθηκε αυτόματα για εξοικονόμηση ενέργειας, πριν από την έναρξη ή τη λήξη του προγράμματος. Για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο, περιστρέψτε αρχικά τον επιλογέα προγράμματος στη θέση «Απενεργοποίηση/Ο» και στη συνέχεια ξανά στο επιθυμητό πρόγραμμα.
Ο κύκλος πλυσίματος δεν ξεκινάει	- Το κουμπί «Έναρξη/Παύση» δεν έχει πατηθεί. - Η βρύση του νερού δεν είναι ανοιχτή. - Έχει οριστεί η επιλογή «Καθυστέρηση».
Η συσκευή σταματάει κατά τη διάρκεια του προγράμματος και αναβοσβήνει η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη/Παύση»	- Η επιλογή «Ξέβγαλμα και Αναμονή» είναι ενεργοποιημένη (εάν υπάρχει). - Το πρόγραμμα έχει αλλάξει. Επιλέξτε εκ νέου το επιθυμητό πρόγραμμα και πατήστε «Έναρξη/Παύση».
Η συσκευή δονείται	- Το πλυντήριο δεν είναι οριζοντιωμένο. - Ο βραχίονας μεταφοράς δεν έχει αφαιρεθεί. Ο βραχίονας μεταφοράς πρέπει να αφαιρεθεί πριν από τη χρήση του πλυντηρίου ρούχων.
Τα αποτελέσματα του τελικού στυψίματος δεν είναι ικανοποιητικά. Τα ρούχα είναι πολύ βρεγμένα. Η ένδειξη «Στύψιμο/Αποστράγγιση» αναβοσβήνει, η ταχύτητα στυψίματος στην οθόνη αναβοσβήνει ή η ταχύτητα στυψίματος αναβοσβήνει μετά τη λήξη του προγράμματος, ανάλογα με το μοντέλο	- Η ανισορροπία του φορτίου των ρούχων κατά τη διάρκεια του στυψίματος διέκοψε το στύψιμο για την αποφυγή ζημιών στο πλυντήριο ρούχων. Για αυτόν τον λόγο τα ρούχα είναι πολύ βρεγμένα. Η αιτία για την ανισορροπία μπορεί να είναι: μικρά φορτία ρούχων (που περιλαμβάνουν μόνο μερικά πολύ μεγάλα ρούχα ή απορροφητικά, π.χ. πετσέτες) ή μεγάλα/βαριά ρούχα. - Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τα μικρά φορτία ρούχων. - Το κουμπί «Στύψιμο» έχει ρυθμιστεί σε χαμηλή ταχύτητα στυψίματος.
Η συσκευή εμφανίζει έναν κωδικό σφάλματος (π.χ. F-02, F-...) ή/και ανάβει η ενδεικτική λυχνία «Καλέστε την υπηρεσία υποστήριξης» 	- Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα και περιμένετε περίπου 1 λεπτό για την ενεργοποίησή της ξανά. - Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Η ένδειξη «Απόφραξη φίλτρου νερού»  ανάβει	- Το νερό πλύσης δεν έχει αντληθεί. - Καθαρίστε το φίλτρο νερού.
Η ένδειξη «Δεν υπάρχει νερό»  ανάβει	Η συσκευή έχει ανεπαρκή παροχή νερού.
Η ένδειξη «Υπερβολική δόση απορρυπαντικού»  ανάβει (εάν υπάρχει)	- Αν έχετε χρησιμοποιήσει μεγάλη ποσότητα απορρυπαντικού, το σύμβολο θα ανάψει στη λήξη του προγράμματος. - Έχει δημιουργηθεί πάρα πολύς αφρός. - Το απορρυπαντικό δεν είναι συμβατό με το πλυντήριο ρούχων (πρέπει να αναγράφει «για πλυντήρια ρούχων», «για πλύσιμο στο χέρι και πλυντήρια ρούχων» ή κάτι παρόμοιο).

Ανατρέξτε στα τυπικά έγγραφα και σε επιπλέον πληροφορίες για το προϊόν χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR στη συσκευή

Μπορείτε να ανακτήσετε τις πληροφορίες μοντέλου χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR που θα βρείτε στην ετικέτα ενέργειας. Η ετικέτα περιλαμβάνει επίσης το αναγνωριστικό μοντέλου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να συμβουλευτείτε τη διαδικτυακή πύλη καταχώρησης στο <https://eprel.ec.europa.eu> Εναλλακτικά, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών (Βλ. αριθμό τηλεφώνου στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.



DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE BEKO PRODUKTĄ.



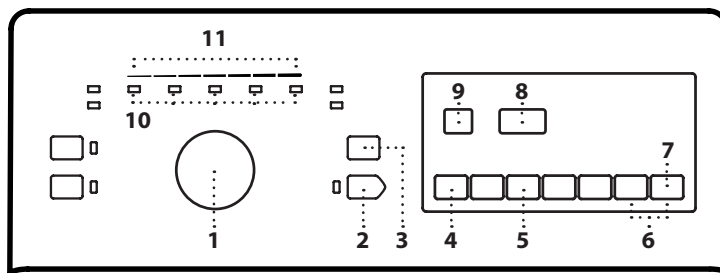
Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.

Prieš naudojant mašiną būtina išsukti transportavimo laikiklius.

Išsamesnės informacijos, kaip tai padaryti, rasite montavimo vadove.

VALDYMO SKYDELIS

- 1 Programos pasirinkimo valdiklis
- 2 Paleidimo / pristabdymo mygtukas
- 3 Atstatymo ir vandens išleidimo mygtukas
- 4 Temperatūros mygtukas
- 5 Atidėjimo mygtukas
- 6 Vaikų saugos užrakto derinys  3 sec
- 7 Grežimo mygtukas
- 8 Laikas
- 9 Temperatūra
- 10 Skalavimo etapas
- 11 „Eco monitor“



INDIKATORIAI

Per didelė skalbiklio dozė 

Atidarytas dangtis 

Triktis: Kreipkitės į pagalbą 

Triktis: Užsikimšęs vandens filtras 

Triktis: Nėra vandens 

Įvykus bet kokiai trikčiai, žr. skyrių „TRIKČIŲ ŠALINIMAS“

PROGRAMŲ LENTELĖ

Didžiausia apkrova – 7,0 kg Naudojama galia išjungus – 0,11 W / palikus įjungtą – 0,11 W						Skalbikliai ir priedai			Rekomenduojamas skalbiklis		Likutinė drėgmė %	Energos suvartojimas, kWh	Iš viso vandens, l	Skalbinių temperatūra, °C
Programa	Temperatūra		Maks. grežio greitis (sūk./min.)	Didžiausia apkrova (kg)	Trukmė (h : m)	Praplovimas	Pagrindinis skalbimas	Minkštiklis	Milteliai	Skystis				
	Nustatymas	Diapazonas												
Spalvoti	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**						–	–	–	–
Greitasis skalbimas 30	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	–			–		62	0,250	42	26
Sportiniai	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	**						–	–	–	–
20 °C	20°C	20°C	1200	7,0	1:50	–			–		53	0,200	55	20
Dėmių šalinimas	20°C	20°C	1200	4,0	**	–					–	–	–	–
Vandens taupymas	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	–		–	–		–	–	–	–
Skalavimas ir grežioimas	–	–	1200	7,0	**	–	–		–	–	–	–	–	–
Grežioimas	–	–	1200	7,0	**	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Vilna	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	–			–		–	–	–	–
Apatiniai drabužiai	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**				–		–	–	–	–
Sintetika	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15						47	0,630	40	40
Medvilnė	60°C	20 - 95°C	1200	7,0	2:35						57	1,200	54	56
Eco 40–60	40°C	40°C	1151	7,0	3:25	–					53	0,806	59	44
			1151	3,5	2:35	–					53	0,415	40	33
			1151	2,0	2:35	–					53	0,210	30	24
Mišrūs	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	–					–	–	–	–

● Reikia dozuoti ○ Pasirinktinis dozavimas

„Eco 40–60“ – bandomasis skalavimo ciklas, atitinkantis ES ekologinio projektavimo 2019/2014 reglamentą. Efektyviausia programa pagal energijos ir vandens sąnaudas skalbiant įprastai ištemptus medvilninius skalbinius. Tik ekranas: ekrane rodomos sukimosi greičio vertės gali šiek tiek skirtis nuo lentelėje nurodytų verčių.

Visiems bandymų institutams

Ilgas medvilnės skalavimo ciklas: nustatykite Medvilnės skalavimo ciklą ir 40 °C temperatūrą. Ilgas sintetinių audinių skalbimas: nustatykite Sintetikos skalavimo ciklą ir 40 °C temperatūrą. Šie duomenys gali būti kitokie jūsų namuose dėl kintančių įleidžiamo vandens temperatūros sąlygų, vandens spaudimo ir kt. Apytikslė programos trukmė priklauso nuo numatytųjų programų nustatymų, be parinkčių. Vertės, nurodomos kitoms nei „Eco 40–60“ programoms, yra tik orientacinės.

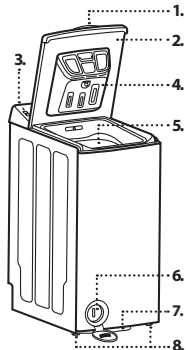
* Pasibaigus programai ir išgręžus maksimaliu pasirinktu grežio greičiu, pagal numatytąją programos nuostatą.

** Programos trukmė rodoma ekrane.

Jutiklią technologiją pritaiko vandens, energijos kiekį ir programą pagal skalbinių apkrovą.

PRODUKTO APRAŠAS

1. Dangčio rankena
2. Dangtis
3. Valdymo skydelis
4. Skalbiklio dozatorius
5. Būgnas
6. Vandens filtras – už dangtelio
7. Judėjimo svirtis (priklauso nuo modelio)
8. Reguluojamos kojelės (x2)



SKALBIKLIO DOZATORIUS

Pagrindinio skalavimo skyrius

Skalbiklis pagrindiniam skalbimui, dėmių šalinimui ar vandens minkštinimui.

Pirminio skalavimo skyrius

Skalbiklis pirminiam skalbimui.

Minkštiklio skyrius

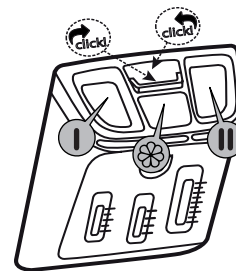
Audinių minkštiklis. Skystas krakmolos. Baliklis.

Minkštiklio, krakmolo arba baliklio pilkite tik iki žymos „maks“.

Atlaisvinimo  / Uždarymo  mygtukas

Paspauskite, norėdami išimti dozatorių valymui.

Dėklą uždarykite spausdami, kol pajusite spragtelėjimą!



PROGRAMOS

Rinkdamiesi savo skalbiniams tinkančią programą visada laikykitės jų etiketėse pateiktų nurodymų. Būgno simbolyje pateikta reikšmė yra didžiausia drabužio skalbimo temperatūra.



Spalvoti

Baltiems ir pastelinių spalvų plono audinio drabužiams. Švelniojo skalbimo programa, kuri neleis skalbiniams papilkėti ar pagelsti. Naudokite stiprų skalbiklį, taip pat dėmių valiklius ar deguonies pagrindo baliklius. Nenaudokite skysto skalbiklio.

Greitasis skalbimas 30

Trumpas nedaug išteptų drabužių skalbimas. Šis ciklas trunka tik 30 minučių, jį naudojant taupomas laikas ir energija.

Sportiniai

Įprastai išteptiems ir prakaituotiems sportiniams drabužiams iš nertos medvilnės arba mikroplošto. Įeina praplovimo ciklas – skalbiklio galite pilti ir į praplovimo kamerą. Nenaudokite minkštiklio.

20 °C

Mažai išteptiems medvilniniams drabužiams skalbti 20 °C temperatūroje.

Dėmių šalinimas

Ši programa užtikrina maksimalią dėmių šalinimo galią be išankstinio apdorojimo žemoje temperatūroje, saugo audinį ir spalvas.

Vandens taupymas

Mažai išteptiems sintetiniams drabužiams arba maišyto sintetinio-medvilninio pluošto drabužiams skalbti. Taupymo programa, vartojanti mažai vandens. Naudokite mažiausią rekomenduojamą skysto skalbiklio kiekį 2,5 kg skalbiniams. Nenaudokite minkštiklio.

Skalavimas ir gręžimas

Atskira skalavimo ir intensyvaus gręžimo programa. Patvariems skalbiniams.

Gręžimas

Išgręžiami skalbiniai ir išleidžiamas vanduo. Patvariems skalbiniams.

Vilna

Visus vilnonius drabužius galima skalbti naudojant programą „Vilna“ – netgi tuos, ant kurių uždėta etiketė „skalbti tik rankomis“. Siekdami geriausių rezultatų, naudokite specialius skalbiklius ir **neviršykite maks. skalbinių kiekio (kg) nurodymo**.

Apatiniai drabužiai

Apatiniams drabužiams skalbti. Prieš skalbimą geriausia išversti drabužius į blogąją pusę.

Sintetika

Skirta išteptiems audiniams, pagamintiems iš sintetinio pluošto (pvz., poliesterio, poliakrilo, viskozės ir pan.) arba medvilnės / sintetinių pluoštų.

Medvilnė

Įprastai arba stipriai išteptiems atspariems medvilniniams audiniams.

Eco 40–60

Įprastai išteptiems medvilniniams drabužiams, kuriuos reikia skalbti 40 °C arba 60 °C temperatūroje, skalbti tuo pačiu ciklu. Tai standartinė medvilnės skalbimo programa, kuri vandens ir elektros suvartojimo atžvilgiu yra efektyviausia.

! Ciklas veikia tik esant 40 °C, kaip nustatyta reglamentu.

Mišrūs

Mažai ir įprastai išteptiems atspariams drabužiams iš medvilnės, lino, sintetikos arba mišraus pluošto skalbti.

NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Norėdami pašalinti gamybos metu galėjusius patekti nešvarumus, pasirinkite medvilnės programą ir 95 °C temperatūrą. Įpilkite nedidelį kiekį skalbimo miltelių į skalbiklio dalytuvo pagrindinį II skyrių (daugiausia 1/3 kiekio, kurį skalbiklio gamintojas rekomenduoja lengvai suteptiems drabužiams). Paleiskite programą **be skalbinių**.

KASDIENIS NAUDOJIMAS

Paruoškite savo skalbinius laikydamiesi skyriuje „PATARIMAI“ pateikiamų nurodymų. Sudėkite skalbinius, uždarykite būgno dureles ir patikrinkite, ar tinkamai jas uždarėte. Įpilkite skalbiklio ir priedų. Laikykitės ant skalbimo priemonės pakuotės pateiktų rekomendacijų. Uždarykite dangtį. Pasukite programos pasirinkimo valdiklį ties norima programa, jei reikia, pasirinkite kitas parinktis. Ekrane rodomas pasirinktos programos laikas (valandos ir minutės), o Paleidimo / pristabdymo mygtuko indikatorius mirksis. Temperatūrą ir gręžimo greitį galite pakeisti paspausdami temperatūros arba gręžimo mygtukus. Atsukite čiaupą ir paspauskite Paleidimo / pristabdymo mygtuką, norėdami pradėti skalbimo ciklą. Užsidegs Paleidimo / pristabdymo indikatorius, durelės užsidarys. Likęs laikas apskaičiuojamas iš naujo tam tikruose programos etapuose dėl kintančių įleidžiamo vandens temperatūros sąlygų ir vandens spaudimo. Tokiu atveju, ant laiko ekrano pasirodo animacija

VEIKIANČIOS PROGRAMOS PRISTABDYMAS ARBA PAKEITIMAS

Norėdami pristabdyti skalbimo ciklą, paspauskite Paleidimo / pristabdymo mygtuką, indikacinė lemputė mirksės. Pasirinkite bet kurią naują programą,

temperatūrą, parinktis ar gręžimo greitį, jei norite keisti šiuos nustatymus. Dar kartą paspauskite Paleidimo / pristabdymo mygtuką, kad skalbimo ciklas būtų pratęstas nuo pristabdymo vietos. Šiai programai nenaudokite skalbiklio.

ATIDARYTO DANGČIO INDIKATORIUS

Prieš programai prasidedant ir jai pasibaigus, įsijungia atidaryto dangčio indikatorius ir nurodoma, jog dangtis yra atidarytas. Skalbimo programai veikiant, dangtis lieka užrakintas ir jokių būdų negali būti atidaromas jėga. Jei, programai veikiant, reikia skubiai atidaryti dangtį, nes norite įpilti daugiau skalbiklio ar išimti skalbinius, idėtus netyčia, paspauskite Paleidimo / pristabdymo mygtuką. Jei temperatūra nėra per aukšta, įsijungia atidaryto dangčio indikatorius lemputė. Gali užtrukti, kol galėsite atidaryti dangtį. Norėdami vėl tęsti programą, spauskite Paleidimo / pristabdymo mygtuką.

PROGRAMOS PABAIGA

Užsidega atidaryto dangčio indikatorius lemputės, o ekrane rodoma End. Pasukite programos pasirinkimo valdiklį į „0“ padėtį ir užsukite vandens čiaupą. Atidarykite dangtį ir būgną bei išimkite skalbinius iš skalbimo mašinos. Kuriam laikui palikite dangtį atidarytą, kad skalbimo mašinos vidus išdžiūtų. Po kokio ketvirčio valandos skalbimo mašina visiškai išsijungs, kad sutaupytų energijos.

Jei norite atšaukti veikiančią programą jos ciklui nesibaigus, paspauskite atstatymo ir vandens išleidimo mygtuką ir palaikykite jį paspaudę bent 3 sekundes. Išleisdote vandenį. Gali užtrukti, kol galėsite atidaryti dangtį.

PARINKTYS

! Kai programos derinys ir papildoma (-os) parinktis (-ys) negalimi, indikacinės lemputės automatiškai išsijungia.

! Netinkami parinkčių deriniai panaikinami automatiškai.

Spalvoti 15°

Sutaupoma energija, kuri vartojama vandeniui pašildyti, ir užtikrinami geri skalbimo rezultatai. Skalbant spalvotus skalbinius išsaugo spalvą. Rekomenduojama mažai išteptiems drabužiams, kurie neturi dėmių. Įsitikinkite, kad jūsų skalbiklis tinka skalbti šaltu plovimu.

„FreshTouch“

Šią parinktį rinkitės, jei programai pasibaigus negalite greitai išimti skalbinių arba jei juos pamirštate skalbimo mašinoje. Dėl šios programos skalbiniai liks gaivūs. Pasibaigus programai skalbimo mašina periodiškai pradės gręžti skalbinius. Veikiant šiai funkcijai, „FreshTouch“ mygtuko lemputė mirksės, o ekrane bus rodoma animacija. Periodiškas gręžimas truks maždaug 6 valandas nuo skalbimo programos pabaigos ir bet kuriuo metu galėsite jį išjungti paspaudę „FreshTouch“ mygtuką. Gali užtrukti, kol galėsite atidaryti dureles. Pasibaigus „FreshTouch“ funkcijai, ekrane rodoma End.

Papildomas skalavimas

Padedą išvengti skalbiklio nuosėdų ant skalbinių, prailginant skalavimo etapą. Ypač tinka skalbiant kūdikių drabužius, alergijų turintiems žmonėms ir esant minkštam vandeniui.

Atidėtas paleidimas

Norėdami nustatyti, kad programa prasidėtų vėliau, paspauskite atidėjimo mygtuką ir nustatykite pageidaujamą delsos laiką. Atidėjimo parinkties mygtuko lemputė užsidega, o programai prasidėjus – išsijungia. Paspaudus Paleidimo / pristabdymo mygtuką, prasideda atidėjimo atgalinis skaičiavimas. Pasirinktą valandų skaičių galima sumažinti dar kartą paspaudus Atidėjimo mygtuką. **Šiai parinkčiai nenaudokite skysto skalbiklio.** Norėdami atšaukti atidėjimą, pasukite programos pasirinkimo valdiklį į kitą padėtį.

Greitas

Leidžia greitai išskalbti dėl trumpesnės programos trukmės.

Rekomenduojama mažam skalbinių kiekiui ir tik mažai išteptiems rūbams.

Praplovimas

Tik labai išteptiems skalbiniams (pavyzdžiui, smėlis, granuliuota žemė). Paigina ciklo trukmę maždaug 15 min. Jei pasirinkote praplovimo parinktį, nenaudokite skysto skalbiklio pagrindiniam skalbimui.

Nešvarumo lygis

3 skirtingais lygiais veikianti parinktis (mažai išteptiems, įprastai išteptiems ir labai išteptiems). Ji skirta tinkamam skalbimui, atsižvelgiant į jūsų valymo poreikius, nustatyti:

Labai išteptiems : ši parinktis skirta stipriai suteptiems audiniams, jos metu pašalinamos įsisenėjusios dėmės.

Įprastai išteptiems : ši parinktis skirta kasdienėms dėmėms pašalinti.

Mažai išteptiems : ši parinktis skirta lengvoms dėmėms pašalinti.

Temperatūra

Kiekviena programa turi iš anksto nustatytą temperatūrą. Jei norite pakeisti temperatūrą, paspauskite temperatūros mygtuką. Ekrane pasirodys reikšmė.

Gręžimas (su skalavimo užlaikymu)

Kiekviena programa turi iš anksto nustatytą gręžimo greitį. Norėdami pasirinkti kitą gręžimo greitį, paspauskite mygtuką. Pasirinkus „0“ gręžimo greitį, paskutinis gręžimas atšaukiamas, o vanduo tik išleidžiamas. Tačiau skalavimo metu išlieka tarpiniai gręžimo etapai. Pasirinkus Skalavimo užlaikymą , skalbiniai lieka paskutiniame skalavimo vandenyje nepereinant prie paskutinio gręžimo ciklo, kad nesusiglamžytų ir nepakeistų spalvos. Norėdami įjungti Skalavimo užlaikymą , kelis kartus spauskite Gręžimo / skalavimo užlaikymo mygtuką, kol ekrane užsidegs Skalavimo užlaikymo simbolis. Skalavimo programa pasikeičia

į skalavimo užlaikymą , kai ekrane pradeda mirksėti  simbolis; taip pat mirksi Paleidimo / pristabdymo mygtuko lemputė. Norėdami užbaigti Skalavimo užlaikymą  skalbinių gręžimu, paspauskite Paleidimo / pristabdymo mygtuką, skalbiniai bus gręžiami numatytoju gręžimo greičiu. Taip pat galite pasirinkti kitą gręžimo greitį su Gręžimo / skalavimo užlaikymo mygtuku, paspausdami Paleidimo / pristabdymo mygtuką prieš gręžimo ciklo pradžią. Norėdami užbaigti Skalavimo užlaikymą  išleidžiant vandenį be gręžimo, spauskite Gręžimo / skalavimo užlaikymo mygtuką, kol ekrane pasirodys gręžimo greitis „0“; tuomet spauskite Paleidimo / pristabdymo mygtuką ir pradėkite išleidimą. Neleiskite skalbiniams per ilgai mirkti Skalavimo užlaikymo metu  (ypatingai šilko).

VAIKŲ SAUGOS UŽRAKTAS 3 sec

Galite užrakinti valdymo skydelio mygtukus, kad jie nebūtų netinkamai naudojami (pavyzdžiui, nuo vaikų). Vienu metu spauskite abu vaikų saugos užrakto mygtukus ir laikykite juos paspaudę bent 3 sekundes. Ekrane užsids užrakto simbolis  – . Norėdami atrakinti mygtukus, atlikite tuos pačius veiksmus.

BALINIMAS

Skalbkite skalbinius norimoje sąnaudoje, medvilnės ar sintetikos, įpildami tinkamą chloro baliklio kiekį į minkštiklio  kamerą (atsargiai uždarykite dangtį). Iš karto pasibaigus programai, pasukite programos pasirinkimo valdiklį ir dar kartą įjunkite norimą programą, kad būtų pašalintas baliklio kvapas, jei norite, galite įpilti minkštiklio. **Niekada į minkštiklio kamerą nepilkite chloro baliklio ir minkštiklio vienu metu.**

„ECO MONITOR“

„Eco monitor“ pateikia apytikslus pasirinktos programos energijos sąnaudų skaičiavimus. Vos tik pasukite programos pasirinkimo valdiklį ties bet kuria programa, įsijungs „Eco monitor“. Kairėje pusėje esantis indikatorius rodo, kad „Eco monitor“ aktyvus. Keturi šalia esantys indikatoriai nurodo sąnaudų lygį – kuo mažiau energijos programa suvartoja, tuo silpniau švies indikatorius. Priklauso nuo programos, temperatūros, pasirinktų parinkčių bei skalbinių kiekio. Dėl šios priežasties sąnaudų prognozė keisis skalbyklei įvertinus įdėtų skalbinių kiekį.

PATARIMAI

Išrūšiukite skalbinius pagal

Medžiagos tipą / priežiūros etiketę (medvilnė, įvairaus pluošto sintetika, vilna, rankomis skalbiami drabužiai). Spalvą (atskirite spalvotus ir baltus drabužius, naujus spalvotus drabužius skalbkite atskirai). Apatiniai drabužiai (mažus drabužius, pvz., nailonines kojines, ir drabužius su kabliukais, pvz., liemenėles, skalbkite skalbinių maišelyje arba pagalvės užvalkale su užtrauktuku).

Ištuštinkite visas kišenes

Monetos, žiogeliai ir panašūs daiktai gali pažeisti skalbinius ir būgną.

Prietaiso vidus

Jei niekada arba labai retai skalbiate 95 °C temperatūroje, rekomenduojame retkarčiais įjungti 95 °C temperatūros programą be skalbinių, įpilti mažą skalbiklio kiekį ir taip išvalyti prietaiso vidų.

Laikykites dozavimo / priedų naudojimo rekomendacijų

Taip bus optimizuotas skalbimo rezultatas, ant skalbinių neliks dirginančių skalbiklio pertekliaus nuosėdų, taip pat sutaupysite pinigų, nenaudodami per didelio kiekio.

Nustatykite žemesnę temperatūrą ir ilgesnę trukmę

Energijos vartojimo požiūriu paprastai efektyviausios yra tos programos, kurios veikia žemesnėje temperatūroje ir ilgesnį laiką.

Atsižvelkite į apkrovos dydį

Kad taupytumėte vandenį ir energiją, į skalbyklę dėkite tiek skalbinių, kiek nurodyta programų lentelėje.

Triukšmas ir likusios drėgmės kiekis

Šiems veiksniams įtakos turi gręžimo greitis: kuo didesnis gręžimo greitis gręžimo etape, tuo didesnis triukšmas ir mažesnis likusios drėgmės kiekis.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Norėdami atlikti valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite skalbyklę ir atjunkite ją nuo maitinimo tinklo. Skalbyklei valyti nenaudokite degių skysčių. Skalbyklę valykite reguliariai (bent 4 kartus per metus).

Skalbyklės išorės valymas

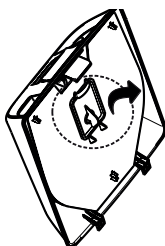
Išorinės skalbyklės dalis valykite minkšta drėgna šluoste. Nenaudokite stiklo ar bendrosios paskirties valiklių, šveitimo miltelių ar panašių medžiagų valdymo skydeliui valyti – šios medžiagos gali pažeisti užrašus.

Skalbiklio dozatorius

Valykite reguliariai, mažiausiai tris ar keturis kartus per metus, kad nesikaupytų skalbiklio nuosėdos.

Paspauskite atlaisvinimo mygtuką  ir atlaisvinkite skalbiklio dozatorių, o tada jį išimkite. Dozatoriuje gali likti nedidelis vandens kiekis, todėl laikykite jį vertikaliai. Išplaukite dozatorių po tekančiu vandeniu. Išimkite sifono dangtelį iš dozatoriaus galo valymui. Gražinkite sifono dangtelį į dozatorių (jei išėmėte), įdėkite dozatorių įstatydami apatines dozatoriaus kilpeles ir atitinkamas dangčio angas ir spustelėkite dozatorių link dangčio, kol jis užsifiksuos savo vietoje. Spauskite Uždarymo  mygtuką, kol pajusite spragtelėjimą!

Patikrinkite, ar skalbiklio dozatorius tinkamai įstatytas.



Vandens tiekimo žarnos tikrinimas

Reguliariai tikrinkite, ar ant įleidimo žarnos nėra pažeidimų ar įtrūkimų. Jei ji pažeista, pakeiskite naują žarną, kurią galima įsigyti susisiekius su priežiūros po pardavimo skyriumi arba iš specializuoto pardavėjo. Atsižvelgiant į žarnos tipą: jei įleidimo žarna yra permatomos dangos, reguliariai tikrinkite, ar spalva nepakitusi.

Jei ji pakitusi, žarnoje gali būti nuotėkis ir ją reikia pakeisti. Naudojant žarnas su vandens sustabdymo funkcija  (jei yra): patikrinkite mažą apsauginio vožtuvo stebėjimo langelį (žr. rodyklę). Jei jis raudonas, vandens sustabdymo funkcija suaktyvinta, todėl žarną reikia pakeisti nauja. Norėdami atsukti šią žarną, atsukdami paspauskite atlaisvinimo mygtuką (jei yra).

Vandens tiekimo žarnos tinklinių filtrų valymas

Reguliariai tikrinkite ir valykite (bent 2–3 kartus per metus).

Užsukite čiaupą ir atlaisvinkite vandens įleidimo žarną ant čiaupo. Išvalykite vidinį tinklinį filtrą ir dar kartą užsukite vandens įleidimo žarną ant čiaupo. Atsukite skalbyklės gale esančią įleidimo žarną. Replėmis ištraukite tinklinį filtrą iš skalbyklės jungties ir atsargiai jį išvalykite. Įsukite tinklinį filtrą ir dar kartą užsukite vandens įleidimo žarną. Atsukite čiaupą ir įsitikinkite, ar visos jungtys nepraleidžia vandens.

Vandens filtro valymas / likusio vandens išleidimas

Skalbimo mašinoje yra savaiminio valymo siurblys. Filtre kaupiasi skalbiniuose likę daiktai, pavyzdžiui, sagos, monetos, smeigtukai ir kt. Jei naudojote skalbimo karštu vandeniu programą, prieš išleidami vandenį palaukite, kol jis atvės. Vandens filtrą valykite reguliariai, kad išvengtumėte filtro užsikimšimo, dėl kurio vanduo po plovimo gali būti neišleidžiamas. Jei vandens negalima išleisti, indikatorius rodo, kad vandens filtras gali būti užsikimšęs.

Atidarykite filtro dangtį naudodami monetą. Po vandens filtro pakiškite platų, plokščią indą, kad į jį ištektų vanduo. Lėtai sukite filtrą prieš laikrodžio rodyklę, kol išleisite visą vandenį. Leiskite vandeniui ištekti neišimant filtro. Indui prisipildžius uždarykite vandens filtrą sukdami pagal laikrodžio rodyklę. Ištuštinkite indą. Kartokite procedūrą tol, kol bus išleistas visas vanduo. Po vandens filtro paklokite medvilninę šluostę, kuri sugertų nedidelį kiekį likusio vandens. Tada išimkite vandens filtrą, išsukdami pagal laikrodžio rodyklę. Išvalykite vandens filtrą (išimkite filtrą esančias liekanas ir išplaukite jį po tekančiu vandeniu) ir filtro kamerą. Įsitikinkite, kad siurblių sparnuotėje (esanti už filtro esančioje žarnoje) nėra kliūčių. Įstatykite vandens filtrą ir uždarykite filtro dangtį: vandens filtrą įdėkite į vietą, sukdami pagal laikrodžio rodyklę. Įkiškite jį kaip galima gyčiau. Norėdami patikrinti vandens filtro pralaidumą vandeniui, į būgną įpilkite 1 litrą vandens ir patikrinkite, ar vanduo neteka iš filtro. Tuomet uždarykite filtro dangtį.

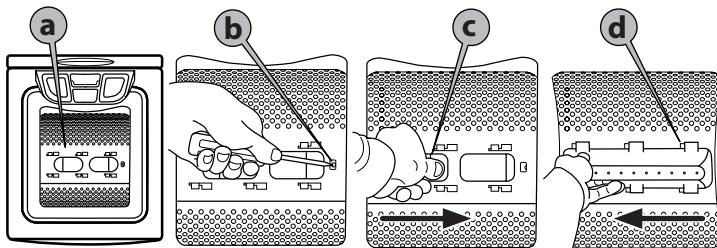
Dangčio sandariklis

Periodiškai tikrinkite dangčio sandariklio būseną ir kartais jį išvalykite drėgna šluoste.

Daikto, patekusio tarp būgno, paėmimas

Daiktui nukritus tarp būgno, jį galite paimti dėl esančio nuimamo būgno sverto.

Skalbimo mašinos atjungimas. Iš būgno išimkite skalbinius. Uždarykite būgno sklendes ir iš dalies pasukite būgną (a pav.). Naudodami atsuktuvą, paspauskite ant plastikinio galo, ranka keldami svertą iš kairės į dešinę (b, c pav.), kol jis įkris į būgną. Atidarykite būgną. Iš būgno skylę galite paimti daiktą. Įsukite svertą atgal į būgną: plastikinį antgalį įdėkite virš skylės, esančios būgno dešinėje pusėje (d pav.). Tuomet plastikinį svertą patraukite iš dešinės pusės į kairę, kol užsifiksuos. Vėl uždarykite būgno sklendes, iš dalies pasukite būgną ir patikrinkite, kad visi daiktai būtų tvirtinimo taškuose. Dar kartą įjunkite skalbimo mašiną.



TRANSPORTAVIMAS IR NEŠIMAS

Ištraukite maitinimo kištuką ir užsukite vandens čiaupą. Atjunkite vandens paėmimo žarną nuo vandens čiaupo, ištraukite išleidimo žarną iš išleidimo jungties. Pašalinkite visą žarnose ir skalbimo mašinoje likusį vandenį ir pritvirtinkite žarnas, kad gabenant jos nebūtų pažeistos. Norėdami lengviau perkelti mašiną, ranka šiek tiek ištraukite apatinę priekinę dalį esančią judėjimo svirtį (jei tokia yra jūsų modelyje). Ištraukite skalbimo mašiną iki galo su koja. Paskui pastumkite judėjimo svirtį atgal į pradinę stabilų padėtį. Įsukite gabenimui skirtus laikiklius. Laikykites MONTAVIMO VADOVE pateiktų gabenimo laikiklių išsukimo nurodymų, tačiau atvirksčia tvarka.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Skalbyklė kartais dėl tam tikrų priežasčių gali neveikti taip, kaip turėtų. Prieš kreipiantis į techninės priežiūros specialistą rekomenduojame patikrinti, ar problemos nepavyktų pašalinti laikantis čia pateiktų nurodymų.

Sutrikimas:	Galimos priežastys / sprendimas:
Skalbyklė neįsijungia ir (arba) programa nepasileidžia	- Skalbyklės kištukas nėra iki galo įkištas į elektros lizdą arba kontaktas nėra pakankamas. - Įvyko maitinimo triktis. - Netinkamai uždarytas dangtis. - Vaikų saugos užrakto  3 sec funkcija įjungta (jei yra). - Skalbimo mašina automatiškai išsijungia prieš programos pradžią ir po programos pabaigos, kad būtų sutaupoma energija. Norėdami įjungti skalbimo mašiną, pirma pasukite programos pasirinkimo valdiklį į Išjungimą / O ir tuomet į norimą programą.
Skalbimo ciklas neprasideda	- Nepaspaustas Paleidimo / pristabdymo mygtukas. - Neatsuktas vandens čiaupas. - Nustatytas atidėjimas.
Prietaisas išsijungia veikiant programai, tuomet mirksi Paleidimo / pristabdymo lemputė	- Įjungta skalavimo užlaikymo funkcija (jei yra). - Programa pakeista, pasirinkite norimą programą ir spauskite Paleidimą / pristabdymą.
Prietaisas vibruoja	- Skalbimo mašina stovi nelygiai. - Gabenimo laikikliai nepašalinti, prieš pradėdami naudoti skalbimo mašiną, būtinai pašalinkite gabenimo laikiklius.
Paskutinio gręžimo rezultatai prasti. Skalbiniai labai šlapi. Mirksi gręžimo ir vandens išleidimo indikatorius arba ekrane mirksi gręžimo greitis, arba programos pabaigoje mirksi gręžimo greičio indikatorius – atsižvelgiant į modelį	- Dėl nesubalansuotos skalbinių įkrovos nebuvo įjungtas gręžimas, kad nebūtų pažeista skalbimo mašina. Dėl to skalbiniai labai šlapi. Nesubalansuotos įkrovos priežastis gali būti: maža skalbinių įkrova (kurią sudaro tik keli gana dideli ar gerai sugeriantys daiktai, pvz., rankšluosčiai) arba dideli / sunkūs skalbiniai. - Jei įmanoma, venkite mažos skalbinių įkrovos. - Gręžimo mygtukas nustatytas ant per mažo gręžimo greičio.
Mašina rodo klaidos kodą (pvz., F-02, F-...) ir (arba) užsidega „Kreiptis į pagalbą“  indikatorius	- Išjunkite skalbyklę, atjunkite maitinimą ir, palaukę apie 1 minutę, vėl ją įjunkite. - Jei problema neišnyksta, kreipkitės į specialistą.
Užsidega Užsikūlusio vandens filtro  indikatorius lemputės	- Neišleidžiamos nuotėkos. - Išvalykite vandens filtrą.
Užsidega Nėra vandens  indikatorius lemputės	Prietaise nėra vandens šaltinio arba jo neužtenka.
Užsidega Per didelio skalbiklio dozės  indikatorius lemputės (jei yra)	- Kiekvienos programos pabaigoje užsidegs šis simbolis, jei įpylėte per daug skalbiklio. - Susidaro labai daug putų. - Skalbimo priemonė netinka šiai skalbyklei (ant pakuotės turi būti nurodyta „skalbyklėms“, „skalbti rankomis ir skalbyklėse“ ar pan.).

Naudodami ant prietaiso esantį QR kodą, rasite įprastus dokumentus ir papildomą gaminio informaciją

Informaciją apie modelį galite gauti nuskaityę QR kodą, nurodytą energijos informacijos etiketėje. Etiketėje taip pat nurodomas modelio identifikatorius, pagal kurį galima teikti užklausas registravimo portale <https://eprel.ec.europa.eu>

Taip pat galite kreiptis į mūsų garantinės priežiūros tarnybą (telefono numeris nurodytas garantijos lankstinuke). Susisiekę su garantinės priežiūros tarnyba pateikite kodus, esančius jūsų gaminio identifikavimo lentelėje.



БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ ВЕКО.



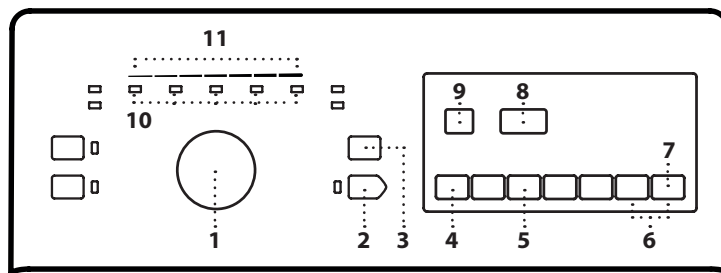
Преди да пристъпите към употреба на електроуреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

Преди да пристъпите към използване на машината, е задължително да отстраните транспортната скоба.

За подробни инструкции как да направите това вижте ръководството за монтаж.

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 1 Селектор на програми
- 2 Бутон „Възпроизвеждане/Пауза“
- 3 Бутон „Нулиране/Източване“
- 4 Бутон „Температура“
- 5 Бутон „Отложен старт“
- 6 Комбинация за заключване за деца 3 sec
- 7 Бутон „Центрофуга“
- 8 Време
- 9 Температура
- 10 Фаза на пране
- 11 Eco monitor



ИНДИКАТОРИ

Превिшаване на дозата на перилния препарат

Отворен капак

Неизправност: Свържете се със сервис

Неизправност: Запушен филтър за вода

Неизправност: Няма вода

В случай на неизправност
прегледайте раздела
„ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ“

ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ

Макс. зареждане 7,0 кг Разход на енергия в изключен режим 0,11 W/в режим на готовност 0,11 W						Препарати и добавки			Препоръчителен препарат		Остатъчна влажност % *	Разход на енергия kWh	Общо вода литри	Температура на пране °C
Програма	Температури		Макс. обороти на центрофугата (об./мин)	Макс. зареждане (кг)	Продължителност (ч:м)	Предпране	Основно пране	Омекотител	Прахо-образен	Течен				
	Настрой-ване	Обхват												
Цветни	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**					-	-	-	-	-
Бързи 30	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	-			-		62	0,250	42	26
Спортни	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	**					-	-	-	-	-
20 °C	20°C	20°C	1200	7,0	1:50	-			-		53	0,200	55	20
Против петна	20°C	20°C	1200	4,0	**	-					-	-	-	-
Пестене на вода	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	-		-	-		-	-	-	-
Изплакване и центрофуга	-	-	1200	7,0	**	-	-		-	-	-	-	-	-
Центрофуга	-	-	1200	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Вълна	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	-			-		-	-	-	-
Деликатни тъкани	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**				-		-	-	-	-
Синтетични	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15						47	0,630	40	40
Памук	60°C	20 - 95°C	1200	7,0	2:35						57	1,200	54	56
Есо 40-60	40°C	40°C	1151	7,0	3:25	-					53	0,806	59	44
			1151	3,5	2:35	-					53	0,415	40	33
			1151	2,0	2:35	-					53	0,210	30	24
Смесени	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	-					-	-	-	-

● изисква се дозиране ○ дозирането не е задължително

● изисква се дозиране ○ дозирането не е задължително

Есо 40-60 – Тестов цикъл на пране в съответствие с регламента от 2019/2014. Най-ефективната програма от гледна точка на разход на вода и електроенергия за пране на нормално замърсени памучни дрехи. Само на дисплея: Показаните на дисплея стойности на скоростта на центрофугиране може леко да се различават от стойностите, посочени в таблицата

За всички тествачи органи

Дълга програма за пране на памук: задайте програма за пране Памук с температура 40 °C. Програма за синтетика съвместно: задайте програма за пране Синтетика с температура 40 °C.

Тези данни могат да бъдат различни в дома Ви поради променящите се условия, като температура на подаваната вода, налягане на водата и т.н. Приблизителните стойности на продължителността на програмата се отнасят за настройката на програмите по

подразбиране, без опциите. Стойностите, дадени за програми, различни от програмата есо 40-60, са само ориентировъчни.

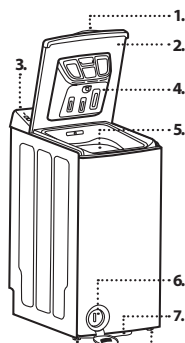
* След края на програмата и центрофуга с максимална скорост в настройките на програмата по подразбиране.

** Продължителността на програмата е показана на дисплея.

Сензорната технология адаптира водата, енергията и продължителността на програмата към количеството пране.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1. Дръжка на капака
2. Капак
3. Панел за управление
4. Дозатор за препарат
5. Барабан
6. Филтър за вода – зад капака
7. Лост за движение (в зависимост от модела)
8. Регулируеми крака (x2)



ДОЗАТОР ЗА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ

Отделение за основно пране II

Перилен препарат за основното пране, препарат за премахване на петна или омекотител за вода.

Отделение за предпране I

Перилен препарат за предпране.

Отделение за омекотител

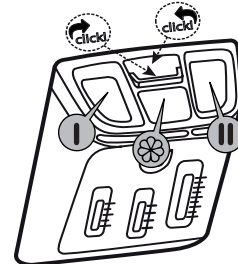
Омекотител за тъкани. Течен препарат за колосване. Белина.

Наливайте омекотител, течен препарат за колосване или разтвор на белина само до маркировката „max“.

Бутон за освобождаване / затваряне

Натиснете, за да извадите тавата за почистване.

Натиснете, за да затворите тавата, докато усетите щракване!



ПРОГРАМИ

За да изберете подходящата програма за вашия тип пране, винаги се съобразявайте с инструкциите върху етикетите за пране. Стойността, посочена на символа за вана, е максималната възможна температура за пране на дрехата.



Цветни
Дрехи в бели и пастелни тонове, изработени от деликатни тъкани. Щадяща програма за пране за избягване на посивяване или пожълтяване на прането. Използвайте препарат за силно замърсени тъкани, а при необходимост и препарати за отстраняване на петна или белина на кислородна основа. Не използвайте течен перилен препарат.

Бързи 30
За бързо изпиране на леко замърсени дрехи. Тази програма продължава само 30 минути и пести време и енергия.

Спортни
Нормално замърсено и водещо до изпотяване спортно облекло от памучно жарсе или микрофибър. Включва програма за предварително изпиране – можете да добавите перилен препарат и в отделението за предварително изпиране. Не използвайте омекотител.

20 °C
За пране на слабо замърсени памучни дрехи при температура 20 °C.

Против петна
Тази програма осигурява максимална способност за отстраняване на петна без необходимост от предварително третиране при ниски температури, като запазва тъканите и цветовете.

Пестене на вода
Леко замърсено пране от синтетични влакна или синтетика, смесена с памучни дрехи. Програма за икономия с много ниска консумация на вода. Използвайте течен перилен препарат и най-ниското препоръчително количество за 2,5 kg пране. Не използвайте омекотител.

Изплакване и центрофуга
Отделна програма за изплакване и интензивна центрофуга. За грубо пране.

Центрофуга
Центрофугира дрехите и изпомпва водата. Само за груби тъкани.

Вълна
Всички дрехи от вълна могат да се перат с програма „Вълна“, дори и такива с етикет „Само ръчно пране“. За най-добри резултати използвайте специални препарати и **не надвишавайте препоръчителното максимално зареждане**.

Деликатни тъкани
За пране на изключително деликатни тъкани. За предпочитане е да обръщате дрехите наобратно преди прането.

Синтетични
За пране на замърсени дрехи, изработени от синтетични влакна (като полиестер, полиакрил, вискоза и др.) или смесен памук или синтетика.

Памук
Нормално до силно замърсени здрави памучни тъкани.

Есо 40-60
За пране на умерено замърсени памучни дрехи, подходящи за изпиране при 40 °C или 60 °C заедно в един цикъл. Това е стандартната програма за памук и най-ефективната от гледна точка на разход на вода и електроенергия.
! Цикълът работи само при 40 °C съгласно наредбата.

Смесени
За пране на слабо до нормално замърсени дрехи от устойчив памук, лен, синтетични и смесени влакна.

ПЪРВА УПОТРЕБА

За да отстраните всички производствени остатъци, изберете програмата „Памук“ при температура 95 °C. Изсипете малко количество прахообразен перилен препарат в отделението за основно пране на дозатора за препарат (максимум 1/3 от количеството, което производителят препоръчва за леко замърсено пране). Стартирайте програмата, **без да добавяте никакви препарати**.

ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

Пригответе прането си съгласно препоръките в раздела „СЪВЕТИ И ПОДСЪВЕТИ“. Заредете прането, затворете вратата на барабана и проверете дали е затворена правилно. Сипете перилния препарат и всички добавки. Спазвайте препоръките за дозиране върху опаковката на перилния препарат. Затворете капака. Завъртете селектора на програмите до желаната такава и изберете някоя опция, ако е необходимо. На дисплея се показва продължителността на избраната програма (в часове и минути), а индикаторът за бутона „Възпроизвеждане/Пауза“ мига. Температурата и скоростта на центрофугата могат да се променят чрез натискане на бутона „Температура“ или бутона „Центрофуга“ . Отворете врана и натиснете бутона „Възпроизвеждане/Пауза“, за да стартирате програмата за пране. Индикаторът „Възпроизвеждане/Пауза“ ще светне и вратата ще бъде заключена. Поради вариации в зареждането и температурата на подаваната вода оставащото време се изчислява наново в определени фази на програмата. Ако се случи това, на дисплея за време се появява анимация.

ПОСТАВЯНЕ НА ПАУЗА И ПРОМЯНА НА РАБОТЕЩА ПРОГРАМА

За да поставите на пауза програмата за пране, натиснете бутона „Възпроизвеждане/Пауза“, светлинният индикатор мига. Изберете някоя нова програма, температура, опции или скорост на центрофугата, ако желаете да промените тези настройки. Натиснете отново бутона „Възпроизвеждане/Пауза“ и програмата за пране ще продължи оттам, където е стигнала. Не добавяйте перилен препарат за тази програма.

ИНДИКАТОР ЗА ОТВОРЕН КАПАК

Преди стартиране и след приключване на програмата светва индикаторът „Отворен капак“, за да покаже, че капакът може да се отвори. Докато се изпълнява програма за пране, капакът остава заключен и в никакъв случай не трябва да се отваря насила. В случай че се налага спешно да го отворите по време на работеща програма, например за да добавите още пране или да премахнете пране, което е било заредено по погрешка, натиснете бутона „Възпроизвеждане/Пауза“. Ако температурата не е твърде висока, светва светлинният индикатор „Отворен капак“ . Може да отнеме известно време, докато успеете да отворите капака. Натиснете „Възпроизвеждане/Пауза“, за да продължите отново с програмата.

КРАЙ НА ПРОГРАМАТА

Индикаторът „Отворен капак“ светва и на дисплея се показва End . Завъртете селектора на програмите в позиция „О“ и затворете крана за вода. Отворете капака и барабана и извадете дрехите от машината. Оставете капака отворен за известно време, за да може вътрешността на машината да се изсуши. След около 15 минути пералнята ще се изключи напълно, за да пести енергия. За да отмените работеща програма преди края на цикъла, натиснете бутона „Нулиране/Източване“ в продължение на поне 3 секунди. Водата се източва. Може да отнеме известно време, докато успеете да отворите капака.

ОПЦИИ

! Когато комбинацията от програма и допълнителна(и) опция(и) не е възможна, индикаторите се изключват автоматично.
! Неподходящите комбинации от опции се премахват автоматично.

Цветни 15 °
Спестява енергия, използвана за загряване на водата, като същевременно поддържа добри резултати при пране. Подпомага запазването на цвета при пране на цветно пране. Препоръчва се за леко замърсено пране без петна. Уверете се, че вашият перилен препарат е подходящ за температури на студено изпиране.

FreshTouch
Изберете тази опция, ако не можете да извадите прането скоро след края на програмата или ако имате склонност да забравяте прането в пералнята си. Това ще помогне да запазите прането си свежо. Пералнята ще започне да суши прането периодично след края на програмата. Светлинният индикатор на бутона „FreshTouch“ ще мига, докато тази функция е активна, а на дисплея ще се появи анимация. Периодичното въртене ще продължи до приблизително 6 часа след края на програмата за пране и можете да го спрете по всяко време, като натиснете бутона „FreshTouch“. Ще отнеме известно време, докато успеете да отворите вратата. След изтичане на времето за „FreshTouch“ на дисплея се показва End .

Допълнително изплакване
Спомага за избягване на остатъците от перилния препарат чрез удължаване на фазата на изплакване. Особено подходящ за пране на бебешки дрехи, пране на лица, страдащи от алергии и за области с мека вода.

Отложен старт
За да настроите избраната програма да стартира по-късно, натиснете бутона „Отложен старт“, за да зададете желаното време на отлагане. Индикаторът на бутона за опцията „Отложен старт“ светва и изгасва, когато програмата започне. След като натиснете бутона „Възпроизвеждане/Пауза“, започва обратното отброяване на времето за отлагане. Броят на предварително избраните часове може да бъде намален чрез повторно натискане на бутона „Отложен старт“. **Не използвайте течен перилен препарат, когато активирате тази опция.** За да отмените опцията „Отложен старт“, завъртете селектора на програмите в друга позиция.

Бързо
Позволява по-бързо пране чрез съкращаване на продължителността на програмата. Препоръчва се за малки количества пране или за леко замърсено пране.

Предварително изпиране
Само за силно замърсено пране (например пясък, гранулирана мръсотия). Увеличава времето на цикъла с около 15 мин. Не използвайте течен перилен препарат за основното пране, когато активирате опцията „Предварително изпиране“.

Ниво на замърсеност
Това е опция, работеща на 3 различни нива (леко замърсяване, нормално замърсяване, силно замърсяване), които са специално разработени, за да определят правилното действие на изпиране в зависимост от нуждите ви за почистване:
Силно замърсяване : тази опция е предназначена за високи нива на замърсяване, като премахва най-упоритите петна.
Нормално замърсяване : тази опция е предназначена за отстраняване на ежедневни петна.
Леко замърсяване : тази опция е предназначена за отстраняване на леко замърсени петна.

Температура
Всяка програма има предварително зададена температура. Ако искате да промените температурата, натиснете бутона „Температура“.

Стойността се появява на дисплея.
Центрофуга (вкл. задържане на изплакване)
Всяка програма има предварително зададена скорост на центрофугата. Натиснете бутона, за да зададете друга скорост на центрофугата. Ако изберете скорост на центрофугата „0“, последното центрофугиране се отменя и единствено се източва водата. Въпреки това междинните фази на центрофугата остават по време на изплакването. Ако изберете „Задържане на изплакване“ , прането остава във водата за последното изплакване, без да преминава към последния цикъл на центрофугата, за да се избегнат гънки и да се предотврати промяната на цветовете. За да активирате „Задържане на изплакване“ , натиснете многократно бутона „Задържане на центрофуга/изплакване“, докато

символът  „Задръжане на изплакване“ на дисплея светне. Програмата за пране се спира до „Задръжане на изплакване“,  когато символът „Задръжане на изплакване“  на дисплея мига; светлината на бутона „Възпроизвеждане/Пауза“ също мига. За да прекратите „Задръжане на изплакване“  чрез центрофугиране на прането, натиснете „Възпроизвеждане/Пауза“ – прането ще се центрофугира със скоростта на центрофугата по подразбиране. Можете също така да изберете друга скорост на центрофугата с бутон „Задръжане на центрофуга/изплакване“, преди да стартирате цикъла на центрофугата с натискане на бутон „Възпроизвеждане/Пауза“. За да прекратите „Задръжане на изплакване“  чрез източване на водата без центрофуга, натиснете бутон „Задръжане на центрофуга/изплакване“, докато на дисплея се появи скорост на центрофуга „0“, след това натиснете „Възпроизвеждане/Пауза“, за да започнете източването. Не оставяйте прането да кисне прекалено дълго в режима „Задръжане на изплакване“  (особено коприна).

ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА ДЕЦА 3 sec

Можете да заключите бутоните на панела за управление срещу неправилна употреба (например от деца). Натиснете едновременно двата бутона за заключване за деца и ги задръжте поне 3 секунди. Символът на ключа  – в върху дисплея светва. За да отключите отново бутоните, процедирайте по същия начин.

ИЗБЕЛВАНЕ

Перете дрехите си на желаната програма, Памук или Синтетика, като добавите подходящо количество хлорна белина в отделението за омекотител  (затворете внимателно капака). Веднага след края на програмата завъртете „Селектора за програми“ и стартирайте желаната програма отново, за да премахнете остатъчната миризма на белина; ако желаете, можете да добавите омекотител. **Никога не поставяйте едновременно хлорна белина и омекотител в отделението за омекотител.**

ЕСО MONITOR

Есо monitor ви дава груба оценка за консумацията на мощност за програмата, която сте избрали. Веднага щом завъртите селектора до някоя програма, Есо monitor се включва. Индикаторът отляво показва, че функцията Есо monitor е включена. Четирите индикатора до него показват степента на консумация: колкото по-малко енергия се прогнозира да консумира вашата програма, толкова по-малко индикатори ще светят. Това зависи от избраната програма, температура и избраните опции, както и от обема на прането. Поради тази причина прогнозираната степен на консумация на мощност може да се адаптира, когато пералната разпознае количеството пране.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

Сортирайте прането си според

Вида на тъканите/етикета с указания (памучни, смесени, синтетични, вълнени, дрехи за ръчно пране). Цвета (разделете цветните от белите дрехи, перете нови цветни дрехи отделно). Деликатни (перете малки по размер дрехи като найлонови чорапи и дрехи с кукички като сутиени, в текстилна торбичка или калъфка от възглавница с цип).

Изпразнете всички джобове

Предмети като монети или запалки могат да повредят прането, а също и барабана.

Вътрешност на уреда

Ако никога или рядко перете дрехите си на 95 °C, препоръчваме от време на време да пускате програма на 95 °C без пране, като добавяте малко количество перилен препарат, за да поддържате вътрешността на уреда чиста.

Следвайте препоръките за дозировка/добавки за пране

Това оптимизира резултата от прането, помага да се избегнат дразнещите кожата остатъци от излишен перилен препарат в прането и спестява пари, като намалява излишния разход на перилен препарат. **Използвайте ниска температура и по-голяма продължителност** Най-ефективните програми по отношение на енергопотребление обикновено са тези, които се изпълняват при по-ниски температури и по-голяма продължителност.

Съобразете се с капацитета на зареждане

Зареждайте пералната машина според капацитета ѝ, посочен в „ТАБЛИЦАТА НА ПРОГРАМИТЕ“, за да пестите вода и електроенергия.

Шум и остатъчна влага

Те зависят от оборотите на центрофугата: колкото по-високи са оборотите по време на центрофуга, толкова по-силен е шумът и по-малка остатъчната влажност.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

При всяко почистване и поддръжка изключвайте пералната машина и извадете захранващия щепсел от контакта. Не използвайте запални течности за почистване на пералната машина. Периодично почиствайте и поддържайте пералната си машина (поне 4 пъти годишно).

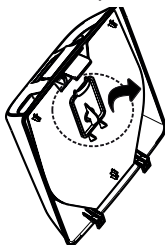
Почистване на външната страна на пералната машина

За почистване на външните части на пералната машина използвайте мека влажна кърпа. За почистване на панела за управление не използвайте почистващи препарати за стъкло или с общо предназначение, абразивни препарати или подобни – тези вещества могат да повредят отпечатаните обозначения.

Дозатор за перилен препарат

Почиствайте редовно, поне три или четири пъти в годината, за да предотвратите отлагане на перилен препарат:

Натиснете бутон за освобождаване , за да освободите дозатора за перилен препарат и да го премахнете. Възможно е да остане малко количество вода в дозатора, следователно трябва да го носите в изправена позиция. Измийте дозатора на течаща вода. Свалете капачката на сифона, която е на задната страна на дозатора, за да я почистите. Поставете отново капачката на сифона в дозатора (ако сте я махнали). Поставете отново дозатора, като поставите долните ушенца на дозатора в съответните отвори на капака и като натиснете дозатора



към капака, докато се застопори на място.

Натиснете бутона за затваряне , докато усетите щракване!

Уверете се, че дозаторът за перилен препарат е правилно поставен.

Проверка на маркуца за захранване с вода

Редовно проверявайте входящия маркуч за чупливост и пукнатини. Ако е повреден, го заменете с нов маркуч, предоставян от нашия отдел за следпродажбено обслужване или от вашия специализиран търговски представител. В зависимост от типа маркуч: Ако входящият маркуч е с прозрачно покритие, периодично проверявайте дали няма локални участъци с повишена интензивност на цвета.

Ако това е така, е възможно да има теч от маркуча и той трябва да бъде заменен. За маркучи със стопер за вода   (ако са налични): проверете малкото прозорче за проверка на предпазния клапан (вижте стрелката). Ако е червено, е задействана функцията за спиране на водата и маркучът трябва да се замени с нов. За да развиете такъв маркуч, натиснете бутон за освобождаване (ако има такъв), докато развиете маркуча.

Почистване на мрежестите филтри в маркуча за захранване с вода

Проверявайте и почиствайте редовно (поне два или три пъти годишно).

Затворете крана и разхлабете входящия маркуч на крана. Почистете вътрешния мрежест филтър и завийте входящия маркуч за вода обратно към крана. След това развиете входящия маркуч на гърба на пералната. Издърпайте мрежестия филтър от връзката на пералната с универсални клещи и го почистете. Поставете отново мрежестия филтър и завийте отново входящия маркуч. Завъртете крана и се уверете, че връзките са напълно водонепропускливи.

Почистване на филтъра за вода/източване на остатъчната вода

Пералната е снабдена със самопочистваща се помпа. Филтърът задържа предмети като копчета, монети, безопасни игли и др., които са останали в пералната. Ако сте използвали програма за пране с гореща вода, изчакайте водата да се охлади, преди да я източите. Почиствайте филтъра за вода редовно, за да предотвратите проблеми с източването на водата след пране поради задръстване на филтъра. Ако водата не може да се източи, индикаторът ще покаже, че филтърът за източване на вода е запушен.

Отворете капака на филтъра с монета. Поставете широк, плосък съд под филтъра за вода, за да съберете източената вода. Бавно завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, докато водата изтече. Оставете водата да изтече, без да сваляте филтъра. Когато съдът се напълни, затворете филтъра за вода, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. Изпразнете съда. Повторете тази процедура, докато цялата вода бъде източена. Под филтъра за вода поставете памучна кърпа, която да може да попиے количеството остатъчна вода.

След това отстранете филтъра за вода, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Почистете филтъра за вода (отстранете отлаганията от филтъра и го измийте под течаща вода) и отделението за филтриране. Уверете се, че импелерът на помпата (в корпуса зад филтъра) не е запушен. Вмъкнете филтъра за вода и затворете капака на филтъра: Върнете филтъра за вода на място, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. Уверете се, че сте го завъртели докрай. За да проверите водонепропускливостта на филтъра за вода, можете да налеее около 1 литър вода в барабана и да проверите дали не изтича от филтъра. След това затворете капака на филтъра.

Уплътнение на капака

Периодично проверявайте състоянието на уплътнението на капака и от време на време го почиствайте с влажна кърпа.

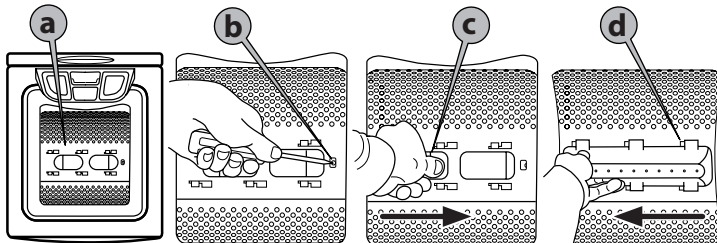
Уплътнение на капака

Периодично проверявайте състоянието на уплътнението на капака и от време на време го почиствайте с влажна кърпа.

Извличане на предмет, който е попаднал между барабана и ваната

Ако даден предмет случайно попадне между барабана и ваната, можете да го извадите, благодарение на един от сваляемите повдигачи на барабана.

Изключете пералната от електрическата мрежа. Извадете прането от барабана. Затворете капациите на барабана и завъртете барабана наполовина (снимка **a**). С помощта на отвъртка натиснете пластмасовия край, докато плъзгате повдигача отляво надясно (снимка **b, c**), като с ръка той ще падне в барабана. Отворете барабана. Можете да възстановите предмета през отвора в барабана. Поставете отново повдигача от вътрешната страна на барабана: Поставете пластмасовия връх над отвора от дясната страна на барабана (снимка **d**). След това плъзнете пластмасовия повдигач отляво надясно, докато се закрепите. Затворете отново капациите на барабана, завъртете барабана наполовина и проверете разположението на острието във всички точки на закрепване. Включете отново пералната машина.



ТРАНСПОРТ И БОРАВЕНЕ

Извадете електрическия щепсел от захранващия контакт и затворете кранчето за вода. Разединете захранващия маркуч от крана за вода и извадете маркуча за източване от точката за източване. Източете изцяло водата в маркучите и пералната машина и закрепете маркучите така, че да не могат да се повредят по време на транспортирането. За да улесните преместването на машината, издърпайте малко с ръка лоста за движение, разположен в долната предна част (ако има такъв при вашия модел). Издърпайте пералната до упор с кранчето. След това натиснете лоста за движение обратно в първоначалното стабилно положение. Поставете отново транспортната скоба. Следвайте в обратен ред процедурата за отстраняване на транспортната скоба, описана в ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА МОНТАЖ.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Пералната машина може понякога да не работи правилно поради определени причини. Преди да се обадите в сервиза за следпродажбено обслужване, препоръчително е да проверите дали проблемът може лесно да бъде разрешен, като използвате следния списък.

Неизправности:	Вероятни причини/решение:
Пералнята не се включва и/или програмата не се стартира	- Щепселът не е поставен в електрическия контакт или е поставен недостатъчно добре. - Има проблем със захранването. - Капакът не е затворен правилно. - Активирана е функцията „Заклучване за деца“  3 sec (ако е налична). - Пералнята се изключва автоматично, за да пести енергия, преди стартирането на програмата или след нейния край. За да включите пералнята, завъртете селектора на програмите първо на „Изкл./О“ и след това отново на желаната програма.
Програмата за пране не стартира	- Бутонът „Възпроизвеждане/Пауза“ не е натиснат. - Кранът за вода не е отворен. - Настроен е „Отложен старт“.
Уредът спира по време на програмата и индикаторът „Възпроизвеждане/Пауза“ мига	- Активира се опцията „Задържане на изплакване“ (ако е налична). - Програмата е променена – изберете отново желаната програма и натиснете „Възпроизвеждане/Пауза“.
Уредът вибрира	- Пералната машина не е нивелирана. - Транспортната скоба не е свалена; преди да използвате пералната машина, транспортната скоба трябва да бъде свалена.
Крайните резултати от центрофугата са слаби. Прането е все още много мокро. Индикаторът „Центрофуга/източване“ мига, или скоростта на центрофугата на дисплея мига, или индикаторът за скоростта на центрофугата мига след края на програмата – в зависимост от модела	- Нарушаването на баланса на прането по време на центрофугата предотвратява фазата на центрофугиране, за да се избегнат повреди по пералната машина. Затова прането е все още много мокро. Причината за дисбаланс може да бъде: малко количество пране (състоящо се само от няколко доста големи или абсорбиращи изделия, напр. кърпи) или големи/тежки изделия за пране. - Ако е възможно, избягвайте малки количества пране. - Бутонът „Центрофуга“ е настроен на ниска скорост.
Машината показва код за грешка (напр. F-02, F-..) и/или светва индикаторът  „Свържете се със сервиз“	- Изключете машината, извадете щепсела от контакта и изчакайте около 1 минута, преди да я включите отново. - Ако проблемът продължава, обадете се на сервиза за следпродажбено обслужване.
Светва индикаторът  „Запушен филтър за вода“	- Отпадъчните води не се изпомпват навън. - Изчистете филтъра за вода.
Светва индикатор  „Няма вода“	Уредът няма или има недостатъчно подаване на вода.
Светва индикаторът  „Превишаване на дозата на перилния препарат“ (ако има такъв)	- Символът ще светне в края на програмата, ако сте използвали твърде много перилен препарат. - Образува се твърде много пяна. - Препаратът не е съвместим с пералната машина (на него трябва да има надпис „за перални машини“, „за ръчно пране и перални машини“ или нещо подобно).

Стандартната документация и допълнителна информация за продукта можете да намерите, като използвате QR кода във вашия уред

Информацията за модела може да бъде извлечена с помощта на QR кода, посочен на етикета за енергийна ефективност. Етикетът включва и идентификатора на модела, който може да се използва за справка в портала на регистъра на <https://eprel.ec.europa.eu>

Можете също да се **свържете с нашия отдел за следпродажбено обслужване** (телефонният номер е посочен на листа с гаранцията).

Когато се свързвате с отдела за следпродажбено обслужване, моля, посочвайте кодовете върху идентификационната табелка на продукта.



VĂ MULȚUMIM PENTRU CĂ AȚI CUMPĂRAT UN PRODUS BEKO.

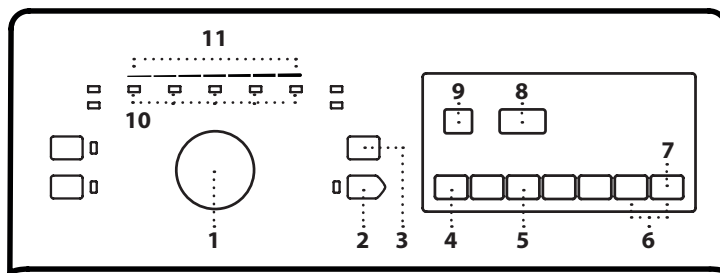


Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție Instrucțiunile de siguranță.

Înainte de a folosi mașina, suportul pentru transport trebuie îndepărtat obligatoriu. Pentru informații detaliate despre îndepărtarea acestuia, consultați Ghidul de instalare.

PANOU DE CONTROL

- 1 Selector de program
- 2 Butonul „Pornire/pauză”
- 3 Butonul „Resetare/evacuare”
- 4 Butonul „Temperatură”
- 5 Butonul „Pornire întârziată”
- 6 Combinație de sistem de siguranță pentru copii (1) 3 sec
- 7 Butonul „Centrifugare”
- 8 Timp
- 9 Temperatura
- 10 Fază de spălare
- 11 Monitor eco



INDICATOARE

Supradozare detergent

Capac deschis

Eroare: Sunați la service

Eroare: Filtrul de apă este înfundat

Eroare: Lipsă de apă

Dacă apare o eroare, consultați secțiunea „DEPANARE”

TABEL CU PROGRAME

Greutate maximă 7,0 kg Putere consumată în modul oprit 0,11 W / în modul pornit 0,11 W						Detergenți și aditivi			Detergent recomandat		Umezeală reziduală %*	Consum de energie kWh	Total apă l	Temperatura de spălare °C
Program	Temperaturi		Viteză max. de centrifugare (rpm)	Greutate maximă (kg)	Durată (h : m)	Prespălare	Spălare principală	Balsam	Pudră	Lichid				
	Setare	Interval				I	II	Flower						
Colorate	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	✓	–	–	–	–	–
Express 30'	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	–	●	○	–	✓	62	0,250	42	26
Sport	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	**	○	●	○	✓	–	–	–	–	–
20 °C	20°C	20°C	1200	7,0	1:50	–	●	○	–	✓	53	0,200	55	20
Antipete	20°C	20°C	1200	4,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	–
Economie de apă	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	–	●	–	–	✓	–	–	–	–
Clătire & centrifugare	–	–	1200	7,0	**	–	–	○	–	–	–	–	–	–
Centrifugare	–	–	1200	7,0	**	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lână	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–
Delicate	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**	○	●	○	–	✓	–	–	–	–
Sintetice	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40
Bumbac	60°C	20 - 95°C	1200	7,0	2:35	○	●	○	✓	✓	57	1,200	54	56
Eco 40–60	40°C	40°C	1151	7,0	3:25	–	●	○	✓	✓	53	0,806	59	44
			1151	3,5	2:35	–	●	○	✓	✓	53	0,415	40	33
			1151	2,0	2:35	–	●	○	✓	✓	53	0,210	30	24
Amestec	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	–

● Dozare necesară ○ Dozare opțională

Eco 40–60 – Program de spălare testat conform reglementărilor 2019/2014. Programul cu cel mai mic consum de energie și apă, pentru spălarea articolelor din bumbac cu nivel normal de murdărire. Doar pe afișaj: turațiile de centrifugare care apar pe afișaj pot fi ușor diferite față de cele specificate în tabel.

Pentru toate institutele de testare

Program lung de spălare pentru bumbac: setați programul de spălare „Bumbac” la temperatura de 40 °C. Program lung pentru sintetice: setați programul de spălare „Sintetice” la temperatura de 40 °C. În aceste date pot apărea diferențe față de ceea ce constatați dvs., din cauza condițiilor diferite de temperatură a apei, presiune etc. Valorile pentru durata aproximativă a programelor se referă la setarea implicită a programelor, fără opțiuni. În afară de programul eco 40-60, valorile specificate pentru programe sunt strict orientative.

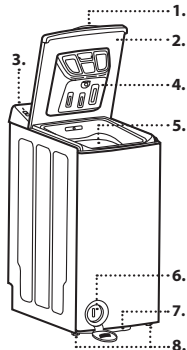
* După terminarea programului și centrifugarea cu viteza maximă de centrifugare selectabilă, la setarea implicită a programului.

** Durata programului este indicată pe afișaj.

Tehnologia cu senzor adaptează apa, consumul de energie și durata programului în funcție de cantitatea de rufe.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Mânerul capacului
2. Capac
3. Panou de control
4. Dozator de detergent
5. Tambur
6. Filtru de apă - în spatele capacului
7. Manetă de mobilitate (în funcție de model)
8. Picioare reglabile (x 2)



DOZATORUL DE DETERGENT

Compartiment pentru spălarea principală

Detergent pentru spălarea principală, agent pentru îndepărtarea petelor sau produs de dedurizare a apei.

Compartiment pentru prespălare

Detergent pentru prespălare.

Compartiment pentru balsam

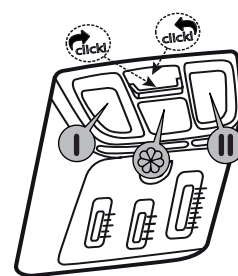
Balsam de rufe. Apret lichid. Înălbitor.

Turnați balsamul de rufe, apretul sau înălbitorul numai până la marcajul „max”.

Buton de deblocare / închidere

Apăsăți pentru a scoate tava pentru curățare.

Apăsăți pentru a închide tava până când auziți un clic!



PROGRAME

Pentru selectarea programului potrivit tipului de rufe, respectați întotdeauna instrucțiunile de pe etichetele cu indicații de spălare ale rufelor. Valoarea indicată în simbolul cuvei este temperatura maximă posibilă pentru spălarea articolului de îmbrăcăminte.



Colorate

Articole de îmbrăcăminte albe și în nuanțe pastelate, confecționate din țesături delicate. Program de spălare delicată, pentru a evita aspectul gri sau îngălbenirea rufelor. Utilizați detergenți puternici și, dacă este necesar, agenți de îndepărtare a petelor sau înălbitori pe bază de oxigen. Nu utilizați detergent lichid.

Express 30'

Pentru spălarea rapidă a articolelor de îmbrăcăminte ușor murdare. Programul durează doar 30 de minute și economisește timp și energie.

Sport

Echipamente de sport cu nivel de murdărie normal, cu transpirație, din jersey din bumbac sau microfibre. Include un ciclu de prespălare – puteți adăuga detergent și în compartimentul de prespălare. Nu utilizați balsam.

20 °C

Pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din bumbac ușor murdare, la o temperatură de 20 °C.

Antipete

Acest program asigură capacitatea maximă de îndepărtare a petelor, fără necesitatea de pretratare la temperaturi reduse, menținând țesăturile și culorile intacte.

Economie de apă

Rufe ușor murdare, realizate din fibre sintetice sau articole de îmbrăcăminte sintetice amestecate cu cele din bumbac. Program de economisire cu un consum foarte redus de apă. Utilizați detergent lichid și cantitatea cea mai mică recomandată pentru 2,5 kg de rufe. Nu utilizați balsam.

Clătire & centrifugare

Ciclu separat de centrifugare și clătire intense. Pentru haine rezistente.

Centrifugare

Efectuează centrifugarea încărcăturii, apoi evacuează apa. Pentru haine rezistente.

Lână

Toate articolele de îmbrăcăminte din lână se pot spăla cu programul „Lână” chiar și cele cu eticheta „numai spălare manuală”. Pentru rezultate optime, utilizați detergenți speciali și **nu depășiți referința maximă de kg de rufe.**

Delicate

Pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte foarte delicate. De preferință, întoarceți articolele de îmbrăcăminte pe dos înainte de spălare.

Sintetice

Pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte murdare confecționate din fibre sintetice (precum poliester, poliacril, viscoză etc.), sau amestecuri bumbac/ sintetice.

Bumbac

Bumbacuri groase, cu nivel de murdărie normal și pronunțat.

Eco 40-60

Pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din bumbac cu nivel normal de murdărie, care se pot spăla la 40 °C sau la 60 °C, împreună, în același ciclu. Acesta este programul standard pentru articole din bumbac și cel mai eficient în ceea ce privește consumul de apă și de energie. ! Programul funcționează numai la 40 °C, conform regulamentului.

Amestec

Pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte rezistente, ușor murdare sau cu nivel normal de murdărie, din bumbac, in, fibre sintetice și fibre mixte.

PRIMA UTILIZARE

Pentru a îndepărta toate resturile de fabricație, selectați programul „Bumbac” la temperatura de 95 °C. Turnați o cantitate mică de detergent pudră în compartimentul principal de spălare al dozatorului de detergent (maximum 1/3 din cantitatea recomandată de producătorul detergentului pentru rufe ușor murdare). Porniți programul **fără să puneți rufe în mașină.**

UTILIZAREA ZILNICĂ

Pregătiți rufe conform recomandărilor din secțiunea „SFATURI”. Adăugați rufe, închideți ușa tamburului și verificați dacă este închisă corespunzător. Turnați detergentul și aditivii. Respectați recomandările de dozare de pe ambalajul detergentului. Închideți capacul. Rotiți selectorul de program la programul dorit și selectați orice opțiune, dacă este necesar. Afișajul indică durata programului selectat (în ore și minute), iar indicatorul butonului „Pornire/pauză” se aprinde intermitent. Temperatura și viteza de centrifugare pot fi modificate apăsând butonul „Temperatură” sau butonul „Centrifugare”. Deschideți robinetul și apăsați butonul „Pornire/pauză” pentru a începe programul de spălare. Indicatorul „Pornire/pauză” se va aprinde, iar ușa se va bloca. Datorită variațiilor încălzirii și ale temperaturii apei de admisie, timpul rămas este recalculat în anumite etape ale programului. Dacă este cazul, pe afișajul orei apare animația

PAUZĂ SAU SCHIMBAREA UNUI PROGRAM ÎN CURS

Pentru a pune pe pauză programul de spălare, apăsați butonul „Pornire/pauză”, iar indicatorul luminos se va aprinde intermitent. Selectați orice program nou, temperatura, opțiunile sau viteza de centrifugare, dacă doriți să modificați aceste setări. Apăsați din nou butonul „Pornire/pauză”, pentru a continua programul de spălare din punctul în care a fost întrerupt. Nu adăugați detergent pentru acest program.

INDICATORUL CAPAC DESCHIS

Înainte de începerea și după finalizarea unui program, indicatorul „Capac deschis”

se aprinde pentru a indica posibilitatea de a deschide capacul. Pe perioada funcționării programului de spălare, capacul rămâne blocat și nu trebuie deschis cu forța sub nicio formă. În cazul în care trebuie să îl deschideți urgent în timpul unui program în curs, de exemplu, pentru a adăuga mai multe rufe sau pentru a scoate rufe încărcate accidental, apăsați butonul „Pornire/pauză”. Dacă temperatura nu este prea mare, indicatorul luminos „Capac deschis”

se aprinde. Poate dura un timp până veți putea deschide capacul. Apăsați „Pornire/pauză” pentru a reporni programul.

TERMINAREA PROGRAMULUI

Indicatorul „Capac deschis”

se aprinde și afișajul indică

End. Rotiți selectorul de program în poziția „O” și închideți robinetul de apă. Deschideți capacul și tamburul și goliți mașina. Lăsați capacul deschis un timp, pentru ca interiorul mașinii să se usuce. După aproximativ jumătate de oră, mașina de spălat se va închide complet, pentru a economisi energie. Pentru a anula un program în curs înainte de finalul unui ciclu, apăsați butonul „Resetare/evacuare” cel puțin 3 secunde. Apa se scurge. Poate dura un timp până veți putea deschide capacul.

OPȚIUNI

! Dacă nu este posibilă combinarea programului cu opțiunea (opțiunea) suplimentară (suplimentare), indicatoarele luminoase se sting automat. ! Combinațiile inadecvate ale opțiunilor sunt deselectate automat.

Colorate 15 °

Economisește energia folosită pentru încălzirea apei, păstrând un rezultat bun al spălării. Susține menținerea culorilor la spălarea rufelor colorate. Se recomandă pentru rufe ușor murdare, fără pete. Asigurați-vă că detergentul dvs. este potrivit pentru temperaturi reci de spălare.

FreshTouch

Selectați această opțiune dacă nu puteți scoate rufe din mașină de îndată ce se termină programul sau dacă aveți tendința să uitați rufe în mașina de spălat. Va va ajuta să mențineți prospețimea rufelor. Mașina de spălat va începe să centrifugheze rufe periodic după finalizarea programului. Butonul „FreshTouch” se va aprinde intermitent în timp ce această funcție este activă și afișajul va indica o animație. Centrifugarea periodică va dura până la aproximativ 6 ore de la încheierea programului de spălare și o puteți opri în orice moment, apăsând butonul „FreshTouch”. Va dura un timp până veți putea deschide ușa. După expirarea perioadei „FreshTouch”, afișajul indică

Clătire suplimentară

Favorizează îndepărtarea reziduurilor de detergent din haine, prin prelungirea fazei de clătire. Potrivit în special pentru spălarea hainelor de bebeluși sau ale persoanelor care suferă de alergii. De asemenea, potrivit în zonele cu apă moale.

Pornire întârziată

Pentru a seta programul selectat să pornească la un moment ulterior, apăsați butonul „Pornire întârziată” pentru a seta timpul de întârziere dorit. Se aprinde lampa butonului pentru opțiunea „Pornire întârziată”, apoi se stinge la începerea programului. După ce ați apăsât pe butonul „Pornire/pauză”, începe număratoarea inversă pentru temporizare. Numărul preselecat de ore poate fi redus dacă apăsați din nou butonul „Pornire întârziată”. **Nu utilizați detergent lichid atunci când activați această opțiune.** Pentru a anula „Pornire întârziată”, rotiți selectorul de program în altă poziție.

Rapid

Permite spălarea mai rapidă, scurtând durata programului. Se recomandă pentru încărcături mici sau rufe ușor murdare.

Prespălare

Doar pentru rufe foarte murdare (de exemplu, nisip sau murdărie granulară). Crește durata programului cu aproximativ 15 minute. Nu utilizați detergent lichid pentru spălarea principală, atunci când activați opțiunea de prespălare.

Nivel de murdărie

Aceasta este o opțiune care acționează pe 3 niveluri diferite (rufe ușor murdare, cu grad normal de murdărie și foarte murdare), fiind special concepută pentru setarea acțiunii corecte de spălare, în funcție de necesitățile dvs. de curățare:

Rufe foarte murdare această opțiune este concepută pentru niveluri ridicate de murdărie, îndepărtând majoritatea petelor persistente.
Rufe cu un grad normal de murdărie această opțiune este concepută pentru îndepărtarea petelor cotidiene.
Rufe ușor murdare această opțiune este concepută pentru îndepărtarea petelor minore.

Temperatura

Fiecare program are o temperatură predefinită. Dacă doriți să modificați temperatura, apăsați butonul „Temperatură”. Valoarea apare pe afișaj.

Centrifugare (inclusiv menținere clătire

Fiecare program are o viteză de centrifugare predefinită. Apăsați butonul pentru a seta o altă viteză de centrifugare. Dacă setați viteza de centrifugare „0”, centrifugarea finală este anulată și apa se scurge. Cu toate acestea, în timpul clătirii au loc etape de centrifugare intermediară. Dacă selectați „Menținere clătire”

, rufe rămân în ultima apă de clătire, fără a trece la ciclul final de centrifugare, pentru a evita încrețirea și pentru a preveni modificarea culorilor. Pentru a activa funcția „Menținere clătire”

, apăsați butonul „Centrifugare/menținere clătire” în mod repetat, până când se aprinde simbolul „Menținere clătire”

de pe afișaj. Programul de spălare se oprește la „Menținere clătire”

, atunci când simbolul „Menținere clătire”

de pe afișaj se aprinde intermitent; butonul „Pornire/

pauză” se aprinde, se asemeana, intermitent. Pentru a finaliza „Menținere clătire”  prin centrifugarea rufelor, apăsați „Pornire/pauză” – rufele vor fi centrifugate cu viteză implicită de centrifugare. De asemenea, puteți selecta o altă viteză de centrifugare cu butonul „Centrifugare/menținere clătire” înainte de a începe ciclul de centrifugare, apăsând butonul „Pornire/pauză”. Pentru a finaliza „Menținere clătire”  prin golirea apei fără centrifugare, apăsați butonul „Centrifugare/menținere clătire” până când pe afișaj apare viteză de centrifugare „0”; apoi apăsați „Pornire/pauză” pentru a începe golirea. Nu lăsați rufele să stea prea mult în apă cu opțiunea „Menținere clătire” selectată  (în special pe cele din mătase).

SISTEM DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII 3 sec

Puteți bloca butoanele de pe panoul de control contra utilizării necorespunzătoare (de exemplu, de către copii). Apăsați simultan ambele butoane ale sistemului de siguranță pentru copii și mențineți cel puțin 3 secunde. Se aprinde simbolul cu cheie  –  de pe afișaj. Pentru a debloca din nou butoanele, procedați la fel.

ÎNĂLBIREA

Spălați rufele cu programul dorit „Bumbac” sau „Sintetice”, adăugând o cantitate corespunzătoare de înălbitor pe bază de clor în compartimentul pentru balsam (închideți capacul cu grijă). Imediat după finalizarea programului, rotiți „selectorul de program” și reporniți programul, pentru a elimina orice miros rezidual de înălbitor; dacă doriți, puteți adăuga balsam. **Nu puneți niciodată simultan înălbitor pe bază de clor și balsam în compartimentul pentru balsam.**

MONITOR ECO

Funcția „Monitor eco” vă oferă informații generale cu privire la consumul de energie al setării de program selectate. Immediat ce rotiți selectorul de programe pe oricare program, se activează funcția „Monitor eco”. Indicatorul de pe partea stângă arată că funcția „Monitor eco” este activată. Cei patru indicatori de lângă acesta arată nivelul de consum: cu cât se preconizează că setarea programului dvs. va consuma mai puțină energie, cu atât se vor aprinde mai puțini indicatori. Aceasta depinde de programul selectat, de temperatura și de opțiunile selectate, precum și de cantitatea de rufe. Din acest motiv, nivelul consumului de energie preconizat se poate adapta atunci când mașina de spălat detectează cantitatea de rufe ce trebuie spălate.

SFATURI

Sortați hainele în funcție de

Tipul de material/eticheta de îngrijire (bumbac, fibre mixte, sintetice, lână, articole cu spălare manuală). Culoare (separați articolele colorate de cele albe și spălați-le separat). Articole delicate (spălați articolele mici – de exemplu, ciorapi de nailon – și articolele cu copii – cum ar fi sutienele – într-un sac din material textil sau o față de pernă cu fermoar).

Goliți toate buzunarele

În timpul spălării, obiectele precum monedele sau brichetele pot deteriora hainele, dar și tamburul.

Interiorul dispozitivului

În cazul în care spălați rareori sau deloc rufele la 95 °C, vă recomandăm să rulați ocazional un program de 95 °C fără rufe, adăugând o cantitate mică de detergent, pentru a păstra curățenia în interiorul dispozitivului.

Respectați recomandările referitoare la doza/aditivi

Acest lucru optimizează rezultatul spălării, evită reziduurile iritante cauzate de excesul de detergent pe rufe și economisește bani prin evitarea risipei de detergent.

Utilizați o temperatură mai scăzută și o durată mai lungă

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt în general cele care funcționează la temperaturi mai scăzute și au durate mai lungi.

Respectați cantitățile de rufe

Încărcați mașina de spălat respectând capacitățile indicate în „TABELUL CU PROGRAME”, pentru a economisi apă și energie.

Zgomot și conținut rezidual de umiditate

Acestea sunt influențate de turația de centrifugare: cu cât aceasta este mai mare în etapa de stoarcere, cu atât crește zgomotul și scade cantitatea de apă rămasă în rufe.

CURĂȚARE & ÎNTREȚINERE

Pentru orice fel de operațiuni de curățare și întreținere, opriți mașina de spălat și scoateți-o din priză. Nu utilizați lichide inflamabile pentru curățarea mașinii de spălat. Curățați și întrețineți periodic mașina de spălat (de cel puțin 4 ori pe an).

Curățarea exteriorului mașinii de spălat

Utilizați o lavetă moale, umedă, pentru a curăța părțile exterioare ale mașinii de spălat. Nu utilizați detergenți pentru sticlă sau detergenți universali, praf de curățat sau produse similare pentru curățarea panoului de control – este posibil ca aceste substanțe să deterioreze caracterele imprimate.

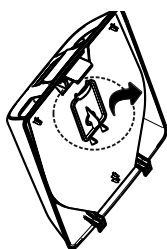
Dozator de detergent

Curățați cu regularitate, cel puțin de trei-patru ori pe an, pentru a preveni depunerile de detergent:

Apăsați butonul de deblocare  pentru a debloca dozatorul de detergent și scoateți-l. Întrucât este posibil să rămână puțină apă în dozator, țineți-l drept. Spălați dozatorul cu apă curentă. Îndepărtați capacul sifonului din partea posterioară a dozatorului, pentru a-l curăța. Înlocuiți capacul de sifon din dozator (dacă este scos). Reinstalați dozatorul amplasând clapetele inferioare ale dozatorului în orificiile adecvate de pe capac și împingând dozatorul spre capac până când se fixează în loc.

Apăsați pe butonul de închidere  până când auziți un clic!

Asigurați-vă că dozatorul de detergent este reinstalat în mod corespunzător.



Verificarea furtunului de alimentare cu apă

Verificați în mod regulat furtunul de alimentare pentru a identifica fisuri și crăpături. Dacă acesta este deteriorat, înlocuiți-l cu un furtun nou, disponibil prin intermediul serviciului nostru post-vânzare sau de la distribuitorul dumneavoastră specializat. În funcție de tipul de furtun: dacă furtunul de alimentare are un strat de acoperire transparent, verificați periodic dacă, în anumite puncte, culoarea se intensifică.

Dacă da, este posibil ca furtunul să nu mai fie etanș și ar trebui înlocuit. Pentru furtunurile cu oprire a alimentării cu apă   (dacă există): verificați micul orificiu al supapei de siguranță (vezi săgeată). Dacă este roșu, funcția de oprire a alimentării cu apă a fost declanșată și furtunul trebuie înlocuit cu unul nou. Pentru a desfilata acest furtun, apăsați butonul de deblocare (dacă există) în timp ce desfilăți furtunul.

Curățarea filtrelor cu sită metalică ale furtunului de alimentare cu apă

Verificați și curățați periodic (cel puțin de două sau trei ori pe an).

Închideți robinetul și slăbiți furtunul de admisie de la robinet. Curățați filtrul interior cu sită și înfleteți din nou furtunul de admisie la robinet. Acum desfilăți furtunul de alimentare din partea din spate a mașinii de spălat. Scoateți filtrul cu sită din racordul mașinii de spălat folosind un clește universal și curățați-l. Montați din nou filtrul cu sită și înfleteți din nou furtunul de admisie. Porniți robinetul și asigurați-vă că racordurile sunt complet etanșe la apă.

Curățarea filtrului de apă/evacuarea apei reziduale

Mașina de spălat este echipată cu o pompă cu autocurățare. Filtrul reține obiecte precum nasturii, monedele, acele de siguranță etc., uitate în rufe. Dacă ați utilizat un program de spălare la o temperatură ridicată, așteptați până când apa s-a răcit înainte de a o evacua. Curățați filtrul de apă în mod regulat pentru a evita situația în care apa nu poate fi evacuată după spălare din cauza infundării filtrului. Dacă apa nu poate fi evacuată, indicatorul indică posibilitatea ca filtrul de apă să fie infundat.

Deschideți capacul filtrului folosind o monedă. Puneți un recipient lat și plat sub filtrul de apă, în care să se scurgă apa. Răsuciți încet filtrul în sens antiorar, până când se scurge apa. Lăsați apa să curgă fără a scoate filtrul. Când recipientul se umple, închideți filtrul de apă rotindu-l în sens orar. Goliți recipientul. Repetați procedura până la evacuarea completă a apei. Așezați o lavetă de bumbac sub filtrul de apă, pentru a absorbi cantitatea mică de apă rămasă. Îndepărtați apoi filtrul de apă prin rotire în sens antiorar. Curățați filtrul de apă (îndepărtați reziduurile din filtru și curățați-l sub jet de apă de la robinet) și compartimentul filtrului. Asigurați-vă că rotorul pompei (în carcasa din spatele filtrului) nu este obstrucționat. Inserați filtrul de apă și închideți capacul filtrului: reintroduceți filtrul de apă prin rotire în sens orar. Asigurați-vă că îl rotiți până la capăt. Pentru a testa etanșeitatea filtrului de apă, puteți turna aproximativ 1 litru de apă în tambur și puteți verifica dacă se scurge apă din filtru. Închideți apoi capacul filtrului.

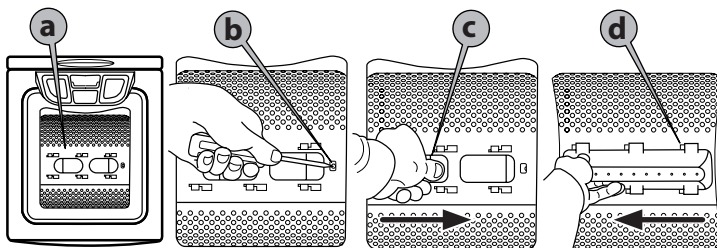
Garnitura capacului

Verificați periodic starea garniturii capacului și curățați-o periodic, folosind o cârpă umedă.

Recuperarea unui obiect căzut între tambur și cuvă

Dacă un obiect cade accidental între tambur și cuvă, îl puteți recupera cu ajutorul unuia dintre filtrele detașabile ale tamburului.

Scoateți mașina de spălat din priză. Scoateți rufele din tambur. Închideți clapetele tamburului și rotiți tamburul o jumătate de rotație (imaginea a). Folosind o șurubelniță, apăsați pe capătul din plastic, glisând manual dispozitivul de ridicare de la stânga la dreapta (imaginiile b, c), până când acesta va cădea în tambur. Deschideți tamburul. Puteți recupera obiectul printr-un orificiu din tambur. Montați din nou dispozitivul de ridicare în interiorul tamburului: așezați vârful din plastic peste orificiu, în partea dreaptă a tamburului (imaginea d). Apoi glisați dispozitivul de ridicare din plastic de la dreapta la stânga, până când se blochează. Închideți din nou clapetele tamburului, rotiți tamburul cu o jumătate de rotație și verificați poziționarea lamei în toate punctele de ancorare. Conectați din nou mașina de spălat la priză.



TRANSPORTUL ȘI MANIPULAREA

Scoateți ștecărul din priză și închideți robinetul de apă. Decuplați furtunul de alimentare de la robinetul de apă și scoateți furtunul de evacuare din punctul de golire. Scurgeți toată apa rămasă din furtunuri și mașina de spălat și fixați-le în așa fel încât să nu se deterioreze în timpul transportului. Pentru a facilita mutarea mașinii, trageți puțin cu mâna maneta de mobilitate aflată în partea frontală inferioară (dacă este disponibil pe modelul dvs.). Trageți mașina de spălat din opritor, folosind piciorul. După aceea, împingeți maneta de mobilitate înapoi în poziția inițială stabilă. Montați la loc suportul pentru transport. Urmați instrucțiunile pentru îndepărtarea suportului pentru transport din GHIDUL DE INSTALARE, dar în ordine inversă.

DEPANARE

Este posibil ca, uneori, mașina de spălat să nu funcționeze corect, din diferite motive. Vă recomandăm ca, înainte de a suna la serviciul post-vânzare, să verificați dacă problema nu se poate rezolva cu ușurință, cu ajutorul listei de mai jos.

Anomalii:	Cauze posibile/soluție:
Mașina de spălat nu pornește și/sau programul nu pornește	• Ștecherul nu este introdus în priză sau nu este introdus suficient pentru a face contact. • A avut loc o pană de curent. • Capacul nu este închis corect. • Ați activat funcția „Sistem de siguranță pentru copii”  3 sec (dacă este disponibilă). • Mașina de spălat s-a oprit automat pentru a economisi energie, înainte de începerea sau după finalizarea programului. Pentru a porni mașina de spălat, răsușiți mai întâi selectorul de program la „Oprit/O” și apoi la programul dorit.
Programul de spălare nu pornește	• Nu s-a apăsât butonul „Pornire/pauză”. • Robinetul de apă nu este deschis. • S-a setat o „Pornire întârziată”.
Aparatul se oprește în timpul programului, iar lampa „Pornire/pauză” se aprinde intermitent	• Se activează opțiunea „Menținere clătire” (dacă este disponibilă). • Programul a fost modificat - selectați din nou programul dorit și apăsați „Pornire/pauză”.
Aparatul vibrează	• Mașina de spălat nu are poziție perfect orizontală. • Suportul pentru transport nu a fost îndepărtat; înainte de a folosi mașina de spălat trebuie să îndepărtați suportul pentru transport.
Rezultatele centrifugării finale sunt slabe. Rufe sunt încă îmbibate de apă. Indicatorul „Centrifugare/evacuare” se aprinde intermitent sau viteza de centrifugare de pe afișaj se aprinde intermitent sau indicatorul vitezei de centrifugare se aprinde intermitent după terminarea programului - în funcție de model	• Dezechilibrarea încărcăturii în timpul centrifugării a împiedicat faza de centrifugare pentru a evita deteriorarea mașinii de spălat. De aceea, rufe sunt încă îmbibate de apă. Motivul dezechilibrului poate fi: cantități mici de rufe (inclusiv doar câteva articole mari sau absorbante, de exemplu, prosoape) sau articole mari/grele. • Dacă este posibil, evitați cantitățile mici de rufe. • Butonul „Centrifugare” a fost setat la viteză mică de centrifugare.
Mașina indică un cod de eroare (de exemplu, F-02, F-...) și/sau indicatorul „Sunați la service”  se aprinde	• Opriti mașina, scoateți ștecherul din priză și așteptați aproximativ 1 minut, înainte de a o reporni. • Dacă problema persistă, sunați la serviciul post-vânzare.
Indicatorul „Filtru de apă este infundat”  se aprinde	• Apa reziduală nu este evacuată. • Curățați filtrul de apă.
Indicatorul „lipsă apă”  se aprinde	• Aparatul nu are alimentară cu apă sau aceasta este insuficientă.
Indicatorul „supradozare detergent”  se aprinde (dacă este disponibil)	• Simbolul se va aprinde la terminarea programului, dacă ați folosit prea mult detergent. • Se formează o cantitate prea mare de spumă. • Detergentul nu este compatibil cu mașina de spălat (trebuie să aibă indicația „pentru mașini de spălat”, „pentru spălare manuală și mașini de spălat” sau altele similare).

Documentația standard și informații suplimentare despre produs se găsesc folosind codul QR de pe aparatul dvs

Informațiile despre model se pot accesa prin intermediul codului QR de pe eticheta cu caracteristicile energetice. Pe etichetă apare și identificatorul de model, cu care puteți consulta portalul registrului, accesând <https://eprel.ec.europa.eu>
Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.



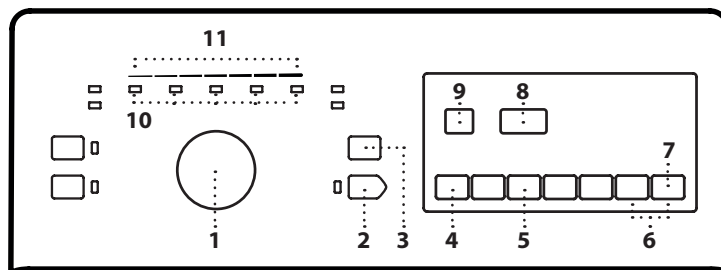
PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES BEKO IZSTRĀDĀJUMU.



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības instrukciju.
Pirms iekārtas lietošanas jānoņem transportēšanas stiprinājums.
Papildu informāciju par tā noņemšanu skatiet uzstādīšanas pamācībā.

VADĪBAS PANELIS

- 1 Programmu selektors
- 2 Poga "Sākt/pauze"
- 3 Poga "Atiestatīšana/izsūknešana"
- 4 Poga "Temperatūra"
- 5 Poga "Atliktais sākums"
- 6 Bēnu drošības kombinācija 3 sec
- 7 Poga "Izgriešana"
- 8 Laiks
- 9 Temperatūra
- 10 Mazgāšanas fāze
- 11 Eko uzraudzība



INDIKATORI

Pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa Vāks atvērts

Kļūme: Zvanīt servisam

Kļūme: Nosprostots ūdens filtrs

Kļūme: Nav ūdens

Kļūmju gadījumā skatiet sadaļu "TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA"

PROGRAMMU TABULA

Maksimālais veļas daudzums: 7,0 kg Strāvas patēriņš izslēgtā režīmā: 0,11 W / ieslēgtā režīmā: 0,11 W						Mazgāšanas līdzekļi un piedevas			Ieteicamais mazgāšanas līdzeklis		Atlikušais mitrums, %*	Enerģijas patēriņš, kWh	Kopējais ūdens apjoms, l	Veļas mazgāšanas temperatūra, °C
Programma	Temperatūras		Maksimālais izgriešanas ātrums (apgr./min.)	Maksimālais veļas daudzums (kg)	Ilgums (h : min.)	Priekšmazgāšana	Pamatmazgāšana	Mikstinātājs	Veļas pulveris	Šķidrās mazgāšanas līdzeklis				
	Iestatījums	Diapazons												
Krāsaina veļa	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**						-	-	-	-
Ātrā 30 min.	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	-			-		62	0,250	42	26
Sporta	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	**						-	-	-	-
20 °C	20°C	20°C	1200	7,0	1:50	-			-		53	0,200	55	20
Traipu tīrīšana	20°C	20°C	1200	4,0	**	-					-	-	-	-
Ūdens taupīšana	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	-		-	-		-	-	-	-
Skalošana un izgriešana	-	-	1200	7,0	**	-	-		-	-	-	-	-	-
Izgriešana	-	-	1200	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vilna	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	-			-		-	-	-	-
Delikāta	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**				-		-	-	-	-
Sintētika	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15						47	0,630	40	40
Kokvilna	60°C	20 - 95°C	1200	7,0	2:35						57	1,200	54	56
Eco 40-60	40°C	40°C	1151	7,0	3:25	-					53	0,806	59	44
			1151	3,5	2:35	-					53	0,415	40	33
			1151	2,0	2:35	-					53	0,210	30	24
Dažādu veidu veļa	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	-					-	-	-	-

● Nepieciešama dozēšana ○ Dozēšana pēc izvēles

● Nepieciešama dozēšana ○ Dozēšana pēc izvēles

Eco 40-60 – testa mazgāšanas cikls saskaņā ar regulu 2019/2014. Visefektīvākā programma enerģijas un ūdens patēriņa ziņā vidēji netīras kokvilnas veļas mazgāšanai. Tikai displejā: displejā redzamās izgriešanas ātruma vērtības var nedaudz atšķirties no tabulā norādītajām vērtībām.

Visām testēšanas iestādēm

Ilgā mazgāšana kokvilnai: iestatiet mazgāšanas ciklu "Kokvilna" ar 40 °C temperatūru. Sintētiskā programma kopā: iestatiet mazgāšanas ciklu "Sintētika" ar 40 °C temperatūru. Šie dati jūsu mājāsaimniecībā var atšķirties mainīgas ūdens ietilpības temperatūras, ūdens spiediena un citu apstākļu dēļ. Aptuvenās programmas ilguma vērtības attiecas uz programmu noklusējuma iestatījumiem bez papildfunkcijām. Vērtības, kas norādītas citām programmām, izņemot "Eco 40-60", ir tikai ilustratīvas.

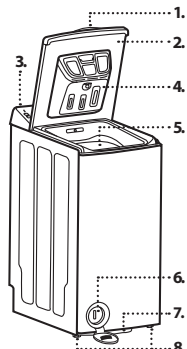
* Pēc programmas beigām un izgriešanas ar maksimālo pieejamo izgriešanas ātrumu programmas noklusējuma iestatījumā.

** Programmas ilgums ir redzams displejā.

Sensoru tehnoloģija ūdeni, enerģiju un programmas ilgumu pielāgo mazgājamās veļas daudzumam.

PRODUKTA APRAKSTS

1. Vāka rokturis
2. Vāks
3. Vadības panelis
4. Mazgāšanas līdzekļa dozators
5. Cilindrs
6. Ūdens filtrs – aiz pārsega
7. Pārvietošanas svira (atkarībā no modeļa)
8. Regulējamas kājas (x2)



MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORS

Galvenais mazgāšanas nodaļums

Galvenās mazgāšanas līdzeklis, trauku noņēmējs vai ūdens mikstinātājs.

Priekšmazgāšanas nodaļums

Mazgāšanas līdzeklis priekšmazgāšanai.

Mikstinātāja nodaļums

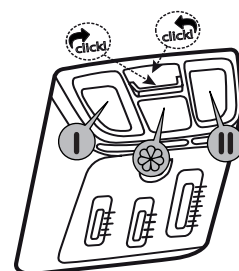
Auduma mikstinātājs. Šķidrā ciete. Balinātājs.

Ielejiet mikstinātāja, cietes vai balinātāja šķidrumu tikai līdz atzīmei "max".

Poga Atbrīvot / Aizvērt

Nospiediet, lai izņemtu atvilktni tīrīšanai.

Nospiediet, lai aizvērtu atvilktni, līdz sajūtat klikšķi!



PROGRAMMĀM

Lai izvēlētos veļas veidam piemērotu programmu, vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas veļas mazgāšanas etiķetēs. Bļodas simbolā norādītā vērtība ir apgērba mazgāšanai iespējamā maksimālā temperatūra.



Krāsaina veļa

Baltam un pastēlkrāsas apgērbam no smalkiem audumiem. Saudzīga mazgāšanas programma, lai veļa nekļūtu pelēka vai dzeltena. Izmantojiet spēcīgu mazgāšanas līdzekli, ja nepieciešams arī traipu tīrīšanas līdzekļus vai balinātājus uz skābekļa bāzes. Neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli.

Ātrā 30 min.

Nedaudz netīru apģērbu ātrai mazgāšanai. Cikls ilgst tikai 30 minūtes, taupot laiku un enerģiju.

Sporta

Vidēji netīriem un sasvīdušiem sporta apģērbiem no kokvilnas džersija vai mikrošķiedrām. Ietver priekšmazgāšanas ciklu – varat pievienot mazgāšanas līdzekli arī priekšmazgāšanas nodalījumā. Neizmantojiet mīkstinātāju.

20 °C

Viegli netīras kokvilnas veļas mazgāšanai 20 °C temperatūrā.

Traipu tīrīšana

Šī programma nodrošina maksimālu traipu tīrīšanu bez iepriekšējas apstrādes zemā ūdens temperatūrā, saudzējot audumus un krāsas.

Ūdens taupīšana

Viegli netīrai veļai no sintētiskām šķiedrām vai sintētikai kopā ar kokvilnas apģērbiem. Ūdeni taupoša programma ar ļoti zemu ūdens patēriņu. Izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli un mazāko ieteicamo daudzumu 2,5 kg veļai. Neizmantojiet mīkstinātāju.

Skalošana un izgriešana

Atsevišķa skalošanas un intensīvas izgriešanas programma. Rupjai veļai.

Izgriešana

Izgriež veļu, pēc tam nolej ūdeni. Rupjai veļai.

Vilna

Visus vilnas apģērbus var mazgāt, izmantojot programmu “Vilna”, pat tos, uz kuriem ir marķējums “mazgāt tikai ar rokām”. Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, izmantojiet īpašus mazgāšanas līdzekļus un **nepārsniedziet veļas mazgāšanai norādīto maksimālo svaru kg.**

Delikāta

Īpaši delikātu apģērbu mazgāšanai. Pirms mazgāšanas labāk izgriezt apģērbu ar iekšpusi uz āru.

Sintētika

No sintētiskajām šķiedrām (piemēram, poliestera, poliakrila, viskozes) vai kokvilnas/sintētikas kombinācijas izgatavotu netīru apģērbu mazgāšanai.

Kokvilna

Vidēji līdz ļoti netīram un rupjam kokvilnas apģērbam.

Eco 40–60

Vidēji netīras kokvilnas veļas mazgāšanai 40 °C vai 60 °C temperatūrā vienā un tajā pašā ciklā. Tā ir standarta programma kokvilnai ar vislabāko ūdens un enerģijas patēriņa līmeni.

! Atbilstoši noteikumiem cikls tiek izpildīts tikai 40 °C temperatūrā.

Dažādu veidu veļa

Viegli līdz vidēji netīras veļas mazgāšanai, kas izgatavota no elastīgas kokvilnas, lina, sintētikas vai to kombinācijas.

PIRMĀ LIETOŠANA

Lai noņemtu visus ražošanas atkritumus, izvēlieties programmu “Kokvilna” 95 °C temperatūrā. Ieberiet nedaudz mazgāšanas pulvera mazgāšanas līdzekļa dozatora pamatmazgāšanas nodalījumā (maksimums 1/3 no daudzuma, ko mazgāšanas līdzekļa ražotājs iesaka viegli netīrai veļai). Sāciet programmu, **neievietojot veļu.**

LIETOŠANA IKDIENĀ

Sagatavojiet veļu saskaņā ar ieteikumiem sadaļā “IETEIKUMI UN PADOMI”. Ievietojiet veļu, aizveriet cilindru durvis un pārbaudiet, vai tās ir kārtīgi aizvērtas. Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un piedevas. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma norādītos dozēšanas ieteikumus.

Aizveriet vāku. Pagrieziet programmu selektoru uz vēlamo programmu un vajadzības gadījumā atlasiet jebkuru opciju. Displejs parāda atlasītās programmas ilgumu (stundās un minūtēs), un mirgo pogas “Sākt/pauze” indikators. Temperatūru un izgriešanas ātrumu var mainīt, nospiežot pogu “Temperatūra” vai “Izgriešana”. Atveriet krānu un nospiediet pogu “Sākt/pauze”, lai sāktu mazgāšanas ciklu. Iedegas pogas “Sākt/pauze” indikators, un durvis tiek aizslēgtas. Mainīga veļas daudzuma un ūdens ietilpības temperatūras dēļ noteiktos programmas posmos atlikušais laiks tiek aprēķināts no jauna. Ja tā ir, laika displejā tiek parādīta animācija

PROGRAMMAS DARBĪBAS APTURĒŠANA VAI MĀINĀ

Lai apturētu mazgāšanas ciklu, nospiediet pogu “Sākt/pauze”, indikators mirgo. Atlasiet jauno programmu, temperatūru, opcijas vai izgriešanas ātrumu, ja vēlaties mainīt šos iestatījumus. Vēlreiz nospiediet pogu “Sākt/pauze”, lai sāktu mazgāšanas ciklu no tā pārtraukšanas brīža. Nepievienojiet šai programmai mazgāšanas līdzekli.

INDIKATORS “VĀKS ATVĒRTS”

Pirms programmas sākuma un pēc tās beigām iedegas indikators “Vāks atvērts” , norādot, ka vāku var atvērt. Mazgāšanas programmas darbības laikā vāks paliek slēgts, un to nekādā gadījumā nedrīkst atvērt ar spēku. Ja to nepieciešams steidzami atvērt programmas darbības laikā, piemēram, lai pievienotu papildu veļu vai izņemtu veļu, kas tika ievietota kļūdas dēļ, nospiediet pogu “Sākt/pauze”. Ja temperatūra nav pārāk augsta, iedegas indikators “Vāks atvērts” , Tas var ilgt kādu brīdi, līdz varat atvērt vāku. Nospiediet pogu “Sākt/pauze”, lai atsāktu programmu.

PROGRAMMAS BEIGAS

Iedegas indikators “Vāks atvērts” , un displejā ir redzams , Pagrieziet programmu selektoru pozīcijā “0” un aizveriet ūdens krānu. Atveriet vāku un cilindru un izņemiet veļu. Kādu laiku atstājiet vāku atvērtu, lai iekārtas iekšpuse izžūst. Pēc aptuveni piecpadsmit minūtēm veļas mazgājamā mašīna pilnībā izslēgsies, lai taupītu enerģiju.

Lai atceltu ieslēgtu programmu pirms cikla beigām, vismaz 3 sekundes turiet nospiestu pogu “Atiestatīšana/izsūkņēšana”. Ūdens tiek izvadīts. Tas var ilgt kādu brīdi, līdz varat atvērt vāku.

OPCIJAS

! Kad nav iespējama programmas kombinācija un papildu opcija(-as), indikatori automātiski nodzīest.

! Nepiemērotu opciju kombināciju atlase tiek automātiski atcelta.

Krāsainā 15°

Patērē mazāk enerģijas ūdens sildīšanai, vienlaikus saglabājot labu mazgāšanas rezultātu. Palīdz saglabāt krāsas, mazgājot krāsainu veļu. Ieteicama viegli netīrai veļai bez traipiem. Pārlicinieties, vai jūsu mazgāšanas līdzeklis ir piemērots mazgāšanai zemā temperatūrā.

FreshTouch

Izvēlieties šo opciju, ja nevarat izņemt veļu drīz pēc programmas beigām vai aizmirstat veļas mazgājamā mašīnā esošo veļu. Tā palīdzēs saglabāt veļas svaigumu. Veļas mazgājamā mašīna pēc programmas beigām periodiski apmaisīs veļu. Pogas “FreshTouch” indikators mirgos, kamēr šī funkcija ir aktīva, un displejā būs redzama animācija. Periodiskā apmaiņai ilgs līdz 6 stundām pēc mazgāšanas programmas beigām, un jūs varat to jebkurā brīdī apturēt, nospiežot pogu “FreshTouch”. Tas ilgs kādu brīdi, līdz varēsiet atvērt durvis. Kad “FreshTouch” periods būs beidzies, displejā būs redzams

Papildu skalošana

Palīdz izvairīties no mazgāšanas līdzekļu atliekām veļā, pagarinot skalošanas posmu. Īpaši piemērota mazuļu un alerģisku cilvēku veļas mazgāšanai, kā arī vietās ar mikstu ūdeni.

Atliktais sākums

Lai iestatītu izvēlētais programmas sākšanu vēlāk, nospiediet pogu “Atliktais sākums”, lai iestatītu vēlamo aizkaves laiku. Opcijas “Atliktais sākums” indikators iedegas, un tas nodzīest, kad programma tiek sākota. Kad ir nospiesta poga “Sākt/pauze”, tiek sākota laika atskaite līdz atliktajam sākumam. Iepriekš izvēlēto stundu skaitu var samazināt, vēlreiz nospiežot pogu “Atliktais sākums”. **Aktivizējot šo opciju, neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli.** Lai atceltu opciju “Atliktais sākums”, pagrieziet programmu selektoru citā pozīcijā.

Ātrais cikls

Nodrošina ātrāku mazgāšanu, saīsinot programmas ilgumu. Ieteicams nelielam veļas daudzumam vai tikai viegli netīrai veļai.

Priekšmazgāšana

Tikai ļoti netīrai veļai (piemēram, smiltis, graudaini netīrumi). Pagarina cikla laiku par aptuveni 15 min. Neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli pamatmazgāšanai, kad aktivizējāt opciju “Priekšmazgāšana”.

Netīruma līmenis

Tā ir opcija, kas darbojas 3 dažādos līmeņos (viegli netīra, vidēji netīra un ļoti netīra), kas ir īpaši izstrādāti, lai iestatītu pareizo mazgāšanas darbību atkarībā no tīrīšanas vajadzībām.

Ļoti netīra paredzēta augstam netīrības līmenim un iztīra lielāko daļu noturīgu traipu.

Vidēji netīra paredzēta ikdienas traipu tīrīšanai.

Viegli netīra paredzēta mazu traipu tīrīšanai.

Temperatūra

Katrai programmai ir iepriekš noteikta temperatūra. Ja vēlaties mainīt temperatūru, nospiediet pogu “Temperatūra”. Vērtība tiek parādīta displejā.

Izgriešana (ietver skalošanas aizmīti)

Katrai programmai ir iepriekš noteikts izgriešanas ātrums. Nospiediet pogu, lai iestatītu citu izgriešanas ātrumu. Atlasot izgriešanas ātrumu “0”, galīgā izgriešana tiek atcelta, un ūdens tiek tikai izvadīts. Tomēr skalošanas laikā tiek saglabāti izgriešanas starpposmi.

Atlasot “Skalošanas aizmīti” , veļa paliek pēdējās skalošanas ūdenī, neveicot galīgo izgriešanas ciklu, lai novērstu burzīšanos un krāsu maiņu. Lai aktivizētu funkciju “Skalošanas aizmīti” , atkārtoti spiediet pogu “Izgriešanas/skalošanas aizmīti”, līdz displejā iedegas opcijas “Skalošanas aizmīti” simbols. Mazgāšanas programma tiek apturēta stāvoklī “Skalošanas aizmīti” , kad displejā mirgo funkcijas “Skalošanas aizmīti” simbols; mirgo arī pogas “Sākt/pauze” indikators. Lai izbeigtu funkciju “Skalošanas aizmīti” , un izgrieztu veļu, nospiediet pogu “Sākt/pauze” – veļa tiks izgriezta noklusējuma ātrumā. Jūs varat arī izvēlēties citu

izgriešanas ātrumu, nospiežot pogu "Izgriešanas/skalošanas aizture", pirms sākat izgriešanas ciklu, nospiežot pogu "Sākt/pauze". Lai izbeigtu funkciju "Skalošanas aizture", izvadot ūdeni bez izgriešanas, spiediet pogu "Izgriešanas/skalošanas aizture", līdz displejā ir redzams izgriešanas ātrums "0"; tad nospiediet pogu "Sākt/pauze", lai sāktu ūdens izvadīšanu. Neatstājiet veļu mērcēties stāvoklī "Skalošanas aizture" pārāk ilgi (it īpaši zīdu).

BĒRNU DROŠĪBA 3 sec

Jūs varat bloķēt vadības panela pogas, lai tas netiktu izmantots nepareizi (piem., lai to neizmanto tu bērni). Vienlaicīgi nospiediet abas bērnu drošības pogas un turiet tās vismaz 3 sekundes. Displejā iedegas atslēgas simbols  - . Lai atbloķētu pogas, veiciet tās pašas darbības.

BALINĀŠANA

Mazgājiet veļu vēlamajā programmā – "Kokvilna" vai "Sintētika" –, pievienojot atbilstošu hlora balinātāja daudzumu mikstinātāja  nodaļījumā (kārtīgi aizveriet vāku). Uzreiz pēc programmas beigām pagrieziet programmu selektoru un vēlreiz sāciet vēlamo programmu, lai atbrīvotos no balinātāja smakas; ja vēlaties, varat pievienot mikstinātāju. **Nekādā gadījumā mikstinātāja nodaļījumā vienlaicīgi nepievienojiet hlora balinātāju un mikstinātāju.**

EKO UZRAUDZĪBA

Funkcija "Eko uzraudzība" sniedz jums aptuvenu informāciju par to, cik daudz enerģijas patērē jūsu izvēlētais programmas iestatījums. Tiklīdz programmu selektoru pagriežat uz jebkuru programmu, ieslēdzas "Eko uzraudzība".

Indikators kreisajā pusē parāda, ka ir aktivizēta "Eko uzraudzība". Četri indikatori blakus parāda patēriņa līmeni: jo mazāk enerģijas jūsu programmas iestatījums patērēs, jo mazāk indikators iedegsies. Tas ir atkarīgs no programmas, temperatūras un izvēlētajām opcijām, kā arī no mazgājamās veļas daudzuma. Tāpēc paredzamais enerģijas patēriņa līmenis var tikt pielāgots, kad veļas mazgājamā mašīna nosaka mazgājamās veļas daudzumu.

IETEIKUMI UN PADOMI

Šķirojiet veļu pēc:

auduma veida/norādījumiem uz etiķetes (kokvilna, jaukti audumi, sintētika, vilna, ar rokām mazgājams apģērbs); krāsas (krāsainos apģērbus nošķiriet no baltajiem, jaunas krāsainās drēbes mazgājiet atsevišķi); smalkuma (mazus priekšmetus, piemēram, neilona zeķes, un priekšmetus ar āķiem, piemēram, krūsturus, mazgājiet auduma maisiņā vai spilvendrānā ar rāvējslēdzēju).

Iztukšojiet visas kabatas

Tādi priekšmeti kā monētas vai šķiltavas var sabojāt gan veļu, gan cilindru.

Ierices iekšpusē

Ja nekad nemazgājat vai reti mazgājat veļu 95 °C temperatūrā, iesakām periodiski ieslēgt 95 °C programmu bez veļas, pievienojot nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa, lai ierices iekšpusē būtu tīra.

Ievērojiet ieteikumus par devām/piedevām

Tas uzlabo tīrīšanas rezultātu, ļauj izvairīties no kairinošiem mazgāšanas līdzekļa pārpalikumiem veļā un ietaupa naudu, izvairoties no liekā mazgāšanas līdzekļa izšķērdēšanas

Izmantojiet zemu temperatūru un ilgāku mazgāšanas laiku

Enerģijas patēriņa ziņā visefektīvākās ir tās programmas, kas darbojas zemākā temperatūrā un ilgāk.

Ievērojiet mazgājamās veļas daudzumu

Lai taupītu ūdeni un enerģiju, piepildiet veļas mazgājamo mašīnu līdz tilpumam, kas norādīts tabulā "PROGRAMMAS KARTE".

Troksnis un atlikušais mitruma saturs

Tos ietekmē izgriešanas ātrums: jo lielāks griešanās ātrums izgriešanas posmā, jo lielāks troksnis un mazāks atlikušā mitruma saturs.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Veicot jebkādas tīrīšanas un apkopes darbus, izslēdziet veļas mazgājamo mašīnu un atvienojiet to no strāvas avota. Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanai nelietojiet uzliesmojošus šķidrumus. Periodiski veiciet veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanu un apkopi (vismaz 4 reizes gadā).

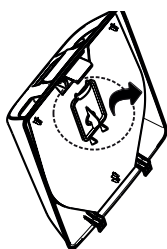
Veļas mazgājamās mašīnas korpusa tīrīšana

Veļas mazgājamās mašīnas ārējo virsmu tīrīšanai izmantojiet mikstu, samitrinātu drānu. Vadības panela tīrīšanai neizmantojiet stikla vai universālos tīrīšanas līdzekļus, ķīmiskās tīrīšanas pulveri vai līdzīgus līdzekļus. Šie līdzekļi var sabojāt marķējumu.

Mazgāšanas līdzekļa dozators

Regulāri iztīriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru vismaz trīs vai četras reizes gadā, lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos.

Nospiediet atbrīvošanas pogu  lai atlaistu un izņemtu mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Dozatorā var būt palicis neliels daudzums ūdens, tādēļ pārvietojiet dozatoru, turot to stateniski. Mazgājiet dozatoru zem tekoša ūdens. Tīrīšanai noņemiet sifona vāciņu dozatora aizmugurē. Uzlieciet atpakaļ sifona vāciņu (ja tas ticis noņemts). Uztādiet dozatoru atpakaļ paredzētajā vietā, fiksējot dozatora apakšējos izciļņus attiecīgajās vāka atverēs un bīdot dozatoru uz vāka pusi, līdz dozators fiksējas. Nospiediet aizvēršanas pogu  līdz sajūtat klikšķi! **Pārbaudiet, vai mazgāšanas līdzekļa dozators ir uztādīts pareizi.**



Ūdens padeves šļūtenes pārbaude

Regulāri pārbaudiet iepildes šļūteni, lai konstatētu potenciālas trausluma pazīmes un plaisas. Bojājumu gadījumā tā ar mūsu tehniskās apkopes dienesta vai specializētā izplatītāja starpniecību ir jānomaina pret jaunu šļūteni. Atkarībā no šļūtenes veida veiciet tālāk norādītās darbības. Ja iepildes šļūtenei ir caurspīdīgs apvalks, periodiski pārbaudiet, vai šļūtenei atsevišķās zonās nav kļuvusi intensīvāka krāsa.

Krāsas maiņas gadījumā šļūtenei, iespējams, ir radusies noplūde, un tā ir jānomaina. Ūdens plūsmas pārtraukšanas šļūtenēm   (ja pieejama): pārbaudiet mazo drošības vārsta indikatorlodziņu (skatīt bultiņu). Ja tas ir sarkanā krāsā, tika aktivizēta ūdens plūsmas pārtraukšanas funkcija, un šļūtene ir jānomaina. Lai atvienotu šļūteni, nospiediet atbrīvošanas pogu (ja pieejama), vienlaicīgi atskrūvējot šļūteni.

Ūdens padeves šļūtenes tīklveida filtru tīrīšana

Regulāri pārbaudiet un notīriet (vismaz divas līdz trīs reizes gadā).

Aizveriet krānu un atbrīvojiet krāna iepildes šļūteni. Notīriet iekšējo tīklveida filtru un uzskrūvējiet ūdens iepildes šļūteni uz krāna. Pēc tam atskrūvējiet veļas mazgājamās mašīnas aizmugurē esošo iepildes šļūteni. Noņemiet tīklveida filtru no veļas mazgājamās mašīnas savienojuma, izmantojot universālas knaibles, un notīriet to. Uzlieciet tīklveida filtru un uzskrūvējiet iepildes šļūteni. Ieslēdziet krānu un pārliecinieties, vai savienojumi ir pilnībā hermētiski.

Ūdens filtra tīrīšana / atlikušā ūdens izvadīšana

Veļas mazgājamai mašīnai ir pašattīrīšanās sūkņi. Filtrs uztver tādus priekšmetus kā pogas, monētas, spraužamادات utt., kas atstātas veļā. Ja izmantojat programmu mazgāšanai augstā temperatūrā, pirms ūdens izvadīšanas ļaujiet ūdenim atdzist. Lai izvairītos no situācijām, kad pēc mazgāšanas ūdeni nav iespējams izvadīt aizsērējušā filtra dēļ, regulāri veiciet filtra tīrīšanu. Ja ūdeni nevar izvadīt, indikators norāda, ka ūdens filtrs, iespējams, ir aizsērējis.

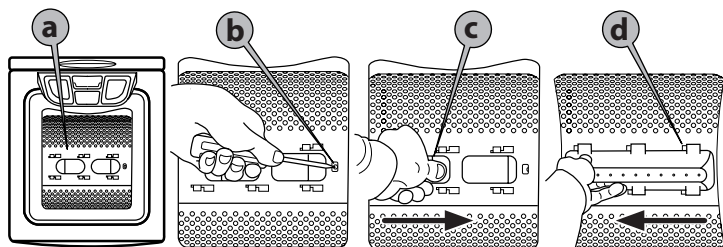
Atveriet filtra pārsegu, izmantojot monētu. Zem ūdens filtra novietojiet platu, plakanu tvertni izvadītā ūdens savākšanai. Lēnām griežiet filtru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz ūdens izplūst. Ļaujiet ūdenim izplūst, neizņemot filtru. Kad tvertne ir pilna, pārtrauciet ūdens plūsmu, pagriežot filtru pulksteņrādītāju kustības virzienā. Iztukšojiet tvertni. Atkārtojiet šo procesu, līdz viss ūdens ir izvadīts. Zem ūdens filtra novietojiet kokvilnas drānu neliela filtrā atlikušā ūdens apjoma absorbēšanai. Pēc tam izņemiet ūdens filtru, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Iztīriet ūdens filtru (notīriet no filtra nogulsnes un noskalojiet to tekošā ūdenī) un filtra nodaļījumu. Pārliecinieties, vai sūkņa darbrats (korpusā aiz filtra) nav aizsērējis. Ievietojiet ūdens filtru un aizveriet filtra pārsegu. No jauna ievietojiet ūdens filtru, griežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā. Griežiet to tik tālu, cik iespējams. Lai pārbaudītu ūdens filtra hermētiskumu, varat cilindru ieliet aptuveni 1 litru ūdens un pārbaudīt, vai no filtra netek ūdens. Pēc tam aizveriet filtra pārsegu.

Vāka blīve

Periodiski pārbaudiet vāka blīves stāvokli un iztīriet to, izmantojot samitrinātu drānu.

Starp cilindru un grozu iekrituša priekšmeta izņemšana

Ja starp cilindru un grozu nejauši iekrīt kāds priekšmets, jūs varat to izņemt, pateicoties izņemamam cilindra pacēlājam. Atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no kontaktligzdas. Izņemiet veļu no cilindra. Aizveriet cilindra atlokus un pagrieziet cilindru par puspagriezienu (a attēls). Ar skrūvgriezi uzspiediet uz plastmasas gala, vienlaikus ar roku bīdot pacēlāju no kreisās uz labo pusi (b, c attēls) – priekšmets iekritis cilindrā. Atveriet cilindru. Jūs varat izņemt priekšmetu caur cilindra atveri. No jauna ievietojiet pacēlāju no cilindra iekšpusē. Novietojiet plastmasas galu virs atveres cilindra labajā pusē (d attēls). Pēc tam bīdiet plastmasas pacēlāju no labās uz kreiso pusi, līdz tas nofiksējas. Aizveriet cilindra atlokus, pagrieziet cilindru par puspagriezienu un pārbaudiet asmens novietojumu visos stiprinājuma punktos. Pievienojiet veļas mazgājamo mašīnu kontaktligzdai.



TRANSPORTĒŠANA UN APSTRĀDE

Atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota un noslēdziet ūdens krānu. Atvienojiet iepildes šļūteni no ūdens krāna un noņemiet drenāžas šļūteni no drenāžas vietas. Izlaidiet no šļūtenēm un veļas mazgājamās mašīnas visu atlikušo ūdeni un nostipriniet šļūtenes, lai tās transportēšanas laikā netiktu bojātas. Lai atvieglotu veļas mazgājamās mašīnas pārvietošanu, ar roku nedaudz pavelciet pārvietošanas sviru, kas atrodas priekšpusē apakšā (ja pieejama jūsu modelim). Ar kāju izvelciet veļas mazgājamo mašīnu līdz atdurei. Pēc tam novietojiet pārvietošanas sviru atpakaļ sākotnējā stabilajā pozīcijā. Uztādiet transportēšanas stiprinājumu. Izpildiet UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATAS norādījumus par transportēšanas stiprinājuma noņemšanu pretējā secībā.

DARBĪBAS TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Dažu iemeslu dēļ veļas mazgājamā mašīna dažkārt var nedarboties pareizi. Pirms zvanišanas tehniskās apkopes dienestam ieteicams pārbaudīt, vai problēmu var viegli novērst, izmantojot šo sarakstu.

Darbības traucējumi:	Iespējamie cēloņi/risinājums:
Veļas mazgājamā mašīna neieslēdzas un/ vai programma nesākas	- Kontaktdakša nav pievienota kontaktligzdai vai arī ir pievienota nepietiekami, lai izveidotu kontaktu. - Notikusi strāvas padeve klūme. - Vāks nav kārtīgi aizvērts. - Ir aktivizēta funkcija "Bērnu drošība"  3 sec (ja pieejama). - Veļas mazgājamā mašīna automātiski izslēdzās, lai taupītu enerģiju, pirms programmas sākuma vai pēc programmas beigām. Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, vispirms pagrieziet programmu selektoru pozīcijā "Izslēgts/O" un pēc tam – uz vēlamo programmu.
Nesākas mazgāšanas cikls	- Nav nospiesta poga "Sākt/pauze". - Nav atvērts ūdens krāns. - Iestatīta funkcija "Atliktais sākums".
Ierīce aptur darbību programmas laikā, un mirgo pogas "Sākt/pauze" indikators	- Ir aktivizēta opcija "Skalošanas aizture" (ja pieejama). - Programma ir mainīta – vēlreiz izvēlieties programmu un nospiediet pogu "Sākt/pauze".
Ierīce vibrē	- Veļas mazgājamā mašīna nav nolīmeņota. - Nav noņemts transportēšanas stiprinājums; pirms veļas mazgājamās mašīnas izmantošanas jānoņem transportēšanas stiprinājums.
Galīgās izgriešanas rezultāts ir neapmierinošs. Veļa joprojām ir ļoti mitra. Mirgo pogas "Izgriešana/izsūknēšana" indikators vai displejā mirgo izgriešanas ātrums, vai izgriešanas ātruma indikators mirgo pēc programmas beigām – atkarībā no modeļa	- Mazgājamās veļas disbalanss izgriešanas laikā apturēja izgriešanas posmu, lai neradītu veļas mazgājamās mašīnas bojājumus. Tāpēc veļa joprojām ir ļoti mitra. Iespējamie disbalansa iemesli: mazs mazgājamās veļas daudzums (tikai daži samērā lieli vai absorbējoši veļas gabali, piem., dvieļi) vai lieli/ smagi veļas gabali. - Ja iespējams, neievietojiet mazu daudzumu veļas. - Pogai "Izgriešana" ir iestatīts mazs izgriešanas ātrums.
Iekārta rāda kļūdas kodu (piem., F-02, F-..) un/vai iedegas indikators "Zvanīt servisam" 	- Izslēdziet iekārtu, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un pagaidiet apmēram 1 minūti, pirms to atkal ieslēdzat. - Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar tehniskās apkopes dienestu.
Iedegas indikators  "Aizsērējis ūdens filtrs"	- Notekūdens nav izsūknēts. - Iztīriet ūdens filtru.
Iedegas indikators "Nav ūdens" 	Ierīcei nav ūdens padeves vai tā ir nepietiekama.
Iedegas indikators "Pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa"  (ja pieejams)	- Ja izmantojāt pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa, programmas beigās iedegsies simbols. - Veidojas pārāk daudz putu. - Mazgāšanas līdzeklis nav saderīgs ar veļas mazgājamo mašīnu (uz tā jābūt uzrakstam "veļas mazgājamām mašīnām", "mazgāšanai ar rokām un veļas mazgājamām mašīnām" u. tml.).

Standarta dokumentāciju un papildu produkta informāciju varat atrast, izmantojot uz ierīces norādīto QR kodu

Informāciju par modeli var saņemt, izmantojot QR kodu, kas ir norādīts energoefektivitātes marķējumā. Marķējumā ir iekļauts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, meklējot informāciju reģistra portālā <https://eprel.ec.europa.eu>.
Vai arī sazinieties ar mūsu tehniskās apkopes dienestu (skatiet tālruna numuru garantijas grāmatiņā). Sazinoties ar mūsu tehniskās apkopes dienestu, lūdzu, norādiet uz produkta identifikācijas plāksnītes redzamos kodus.



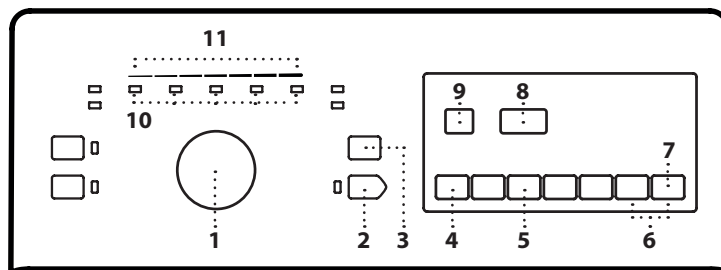
DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU MARKI BEKO.



Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą Instrukcję Bezpieczeństwa. Przed użyciem urządzenia należy zdemontować blokady transportowe. Szczegółowe instrukcje dotyczące sposobu jej zdejmowania można znaleźć w Instrukcji Instalacji.

PANEL STEROWANIA

- 1 Przełącznik programów
- 2 Przycisk „Start/Pauza”
- 3 Przycisk „Anulowanie/Wypompowanie”
- 4 Przycisk „Temperatura”
- 5 Przycisk „Opóźnienie startu”
- 6 Kombinacja blokady przed dziećmi
- 7 Przycisk „Wirowanie”
- 8 Czas
- 9 Temperatura
- 10 Faza prania
- 11 Eco monitor



WSKAŹNIKI

Przekroczona ilość detergentu

Pokrywa otwarta

Błąd: Wezwij serwis

Błąd: Zapchany filtr wody

Błąd: Brak wody

W przypadku wystąpienia dowolnego błędu, patrz sekcja „ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW”

TABELA PROGRAMÓW

Maks. ładunek 7,0 kg Zasilanie w trybie wyłączenia 0,11 W / w trybie czuwania 0,11 W						Detergent i dodatki			Zalecany detergent		Pozostałość wilgoci %*	Zużycie energii kWh	Łączna ilość wody l	Temperatura prania °C
Program	Temperatury		Maks. prędkość wirowania (obr./min)	Maks. ładunek (kg)	Czas trwania (h : m)	Pranie wstępne	Pranie zasadnicze	Płyn do zmiękczenia tkanin	Proszek	Płyn				
	Ustawienia	Zakres												
Kolorowe	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**				✓	–	–	–	–	–
Szybki 30	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	–			–	✓	62	0,250	42	26
Sport	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	**				✓	–	–	–	–	–
20°C	20°C	20°C	1200	7,0	1:50	–			–	✓	53	0,200	55	20
Odpłamiwanie	20°C	20°C	1200	4,0	**	–			✓	✓	–	–	–	–
Oszczędny	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	–		–	–	✓	–	–	–	–
Płukanie i Wirowanie	–	–	1200	7,0	**	–	–		–	–	–	–	–	–
Wirowanie	–	–	1200	7,0	**	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Wielniane	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	–			–	✓	–	–	–	–
Delikatne	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**				–	✓	–	–	–	–
Syntetyczne	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15				✓	✓	47	0,630	40	40
Bawełniane	60°C	20 - 95°C	1200	7,0	2:35				✓	✓	57	1,200	54	56
Eco 40-60	40°C	40°C	1151	7,0	3:25	–			✓	✓	53	0,806	59	44
			1151	3,5	2:35	–			✓	✓	53	0,415	40	33
			1151	2,0	2:35	–			✓	✓	53	0,210	30	24
Mieszane	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	–			✓	✓	–	–	–	–

● Wymagane dozowanie ○ Opcjonalne dozowanie

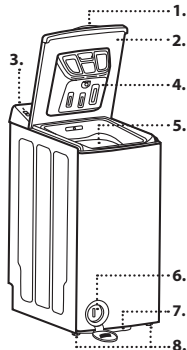
Eco 40-60 - Cykl prania próbnego zgodny z rozporządzeniem 2019/2014. To najwydajniejszy pod względem zużycia wody i energii program do prania normalnie zabrudzonej odzieży z bawełny. Tylko wyświetlanie wartości prędkości wirowania pokazane na wyświetlaczu mogą się nieznacznie różnić od wartości wskazanej w tabeli.

Dla wszystkich instytutów badawczych

Długi cykl prania bawełny: ustawić cykl prania „Bawełniane” na temperaturę 40°C. Długi cykl prania syntetycznych: ustawić cykl prania „Syntetyczne” na temperaturę 40°C. Poniższe dane mogą się różnić od Państwa danych z powodu różnicy w warunkach temperatury wody wlotowej, ciśnienia wody, itp. Przybliżony czas trwania programu odnosi się do fabrycznych ustawień programów, bez opcji. Podane wartości dla programów innych niż eco 40-60 mają charakter jedynie orientacyjny.

OPIS PRODUKTU

1. Uchwyt pokryw
2. Pokrywa
3. Panel sterowania
4. Dozownik detergentu
5. Bęben
6. Filtr wody - za obudową
7. Dźwignia mobilności (w zależności od modelu)
8. Regulowane nóżki (x2)



DOZOWNIK DETERGENTU

Komora prania zasadniczego

Detergent do prania zasadniczego, odplamiacz lub zmiękcacz wody.

Komora prania wstępnego

Detergent do prania wstępnego.

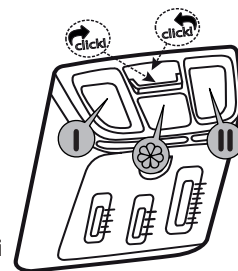
Komora na płyn zmiękcający tkaniny
Płyn do zmiękczenia tkanin. Krochmal w płynie. Wybielacz.

Płyn do zmiękczenia, roztwór krochmalu lub wybielacza należy wlewać tylko do wysokości oznaczenia „max”.

Przycisk Zwolnienia / Zamknięcia

Naciśnij, aby wyjąć tacę do czyszczenia.

Naciśnij, aby zamknąć tacę, aż poczujesz kliknięcie!



PROGRAMY

Aby wybrać program odpowiedni do rodzaju prania, zawsze przestrzegać instrukcji na metkach prania. Wartość wskazana przez symbol jest maksymalną zalecaną temperaturą do prania odzieży.



Kolorowe

Ubrania w odcieniach bieli i pasteli, wykonane z delikatnych tkanin. Delikatny program prania, chroniący przed szarzeniem czy żółknięciem. Stosować silny detergent, w razie potrzeby także odplamiacze lub wybielacze na bazie tlenu. Nie używać detergentu w płynie.

Szybki 30

Do szybkiego prania lekko zabrudzonych ubrań. Cykl ten trwa tylko 30 minut, zapewniając oszczędność czasu i prądu.

Sport

Srednio zabrudzona i przepocona odzież sportowa z bawełnianego jerseyu lub mikrofibry. Obejmuje cykl prania wstępnego – można dodać detergent także do komory prania wstępnego. Nie stosować płynu do zmiękczenia tkanin.

20°C

Do prania lekko zabrudzonych ubrań bawełnianych w temperaturze 20°C.

Odplamianie

Program ten zapewnia maksymalnie skuteczne usuwanie plam bez konieczności wykonywania prania wstępnego w niskich temperaturach, dzięki czemu chroni tkaniny i kolory.

Oszczędny

Lekko zabrudzone pranie z włókien syntetycznych lub miks tkanin syntetycznych i bawełnianych. Program ekonomiczny o bardzo niskim zużyciu wody. Używaj detergentu w płynie w najmniejszej zalecanej ilości na 2,5 kg prania. Nie stosować płynu do zmiękczenia tkanin.

Płukanie i Wirowanie

Oddzielny program płukania i intensywnego wirowania. Do grubych tkanin.

Wirowanie

Odwirowanie ładunku, opróżniające pralkę z wody. Do grubych tkanin.

Wełniane

Także ubrania wełniane oznaczone etykietą „tylko pranie ręczne” można prać przy użyciu programu „Wełna”. W celu uzyskania lepszego efektu należy używać specjalnych detergentów i **nie przekraczać maksymalnej masy wsadu**.

Delikatne

Do prania bardzo delikatnych ubrań. Przed praniem zaleca się wywrócenie odzieży na lewą stronę.

Syntetyczne

Do prania zabrudzonej odzieży z włókien syntetycznych (takich jak poliestr, poliakryl, wiskoza itp.) lub mieszanek bawełnianych/syntetycznych.

Bawełniane

Rzeczy normalnie do silnie zabrudzonych z grubej bawełny.

Eco 40-60

Do prania normalnie zabrudzonych ubrań bawełnianych z zaleceniami prania w temperaturze 40°C lub 60°C, łącznie w tym samym cyklu. Jest to standardowy program prania bawełny, najwydajniejszy pod względem zużycia wody i energii. ! Cykl rozpoczyna się w 40°C zgodnie z regulacją.

Mieszane

Do lekkiego prania normalnie zabrudzonych ubrań z elastycznej bawełny, lnu, tkanin syntetycznych oraz tkanin mieszanych.

PIERWSZE UŻYCIE

Aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia produkcyjne, należy wybrać program „Bawełniane” w temperaturze 95°C. Wsypać niewielką ilość proszku do komory do prania zasadniczego (maksymalnie 1/3 ilości zalecanej przez producenta detergentu do prania lekko zabrudzonej odzieży). Uruchomić program **bez odzieży do prania**.

CODZIENNE UŻYTKOWANIE

Przygotować pranie zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „WSKAZÓWKI I PORADY”. Załadować pranie, zamknąć drzwiczki bębna i sprawdzić, czy są prawidłowo zamknięte. Wlać detergent i dodatki w razie potrzeby. Przestrzegać zaleceń dotyczących dawkowania na opakowaniu detergentu. Zamknij pokrywę. Przekręcić programator na żądany program i w razie potrzeby wybrać dowolną opcję. Na wyświetlaczu pojawi się czas trwania wybranego programu (w godzinach i minutach), a kontrolka przycisku „Start/Pauza” zacznie migać. Temperaturę i prędkość wirowania można zmienić, naciskając przycisk „Temperatura” lub „Wirowanie”. Otworzyć zawór i nacisnąć przycisk „Start/Pauza”, aby rozpocząć cykl prania. Kontrolka „Start/Pauza” zaświeci się, a następnie zostaną zablokowane drzwiczki. Ponieważ masa wsadu i temperatura wody dopływowej może się zmieniać, pozostały czas jest obliczany na nowo w niektórych fazach programu. W takim przypadku na wyświetlaczu czasu pojawi się animacja i

W RAZIE POTRZEBY ZATRZYMAĆ LUB ZMIENIĆ WYKONYWANY PROGRAM

Aby zatrzymać cykl prania, nacisnąć przycisk „Start/Pauza”; zacznie migać kontrolka. W razie potrzeby wprowadzenia zmian do tych ustawień, należy wybrać nowy program, temperaturę, opcje lub prędkość wirowania. Ponownie nacisnąć przycisk „Start/Pauza”, aby wznowić cykl prania od momentu, w którym został przerwany. Do tego programu nie dodawać detergentu.

SYGNALIZATOR OTWARTEJ POKRYWY

Przed rozpoczęciem i po zakończeniu programu zapala się kontrolka „Pokrywa otwarta”, wskazując, że można otworzyć pokrywę. Dopóki trwa program prania, pokrywa pozostaje zamknięta i w żadnym wypadku nie wolno jej otwierać na siłę. Jeżeli w trakcie trwania programu zajdzie pilna potrzeba otwarcia pokrywy, na przykład w celu dodania większej ilości prania lub wyjęcia rzeczy, które zostały omyłkowo włożone, należy nacisnąć przycisk „Start/Pauza”. Jeżeli temperatura nie jest zbyt wysoka, zapali się kontrolka „Pokrywa otwarta”. Może to chwilę potrwać, zanim będzie można otworzyć pokrywę. Nacisnąć „Start/Pauza”, aby wznowić program.

KONIEC PROGRAMU

Zapala się kontrolka „Pokrywa otwarta” i na wyświetlaczu pojawi się komunikat **End**. Przekręcić programator do pozycji „0” i zamknąć zawór wody. Otworzyć pokrywę i bęben, a następnie wyjąć pranie z pralki. Pokrywę powinno się pozostawić otwartą na jakiś czas, aby osuszyć pralkę we wnętrzu. Po około kwadransie pralka wyłączy się całkowicie, aby oszczędzać energię. Aby anulować trwający program przed zakończeniem cyklu, nacisnąć przycisk „Anulowanie/Wypompowanie” i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy. Następuje odprowadzanie wody. Może to chwilę potrwać, zanim będzie można otworzyć pokrywę.

OPCJE

! Jeżeli połączenie programu i opcji dodatkowych nie jest możliwe, lampki kontrole automatycznie wyłączają się.
! Nieodpowiednie kombinacje opcji są automatycznie odznaczane.

Kolorowe 15°

Oszczędza energię zużywaną na podgrzewanie wody, utrzymując jednocześnie dobry efekt prania. Pomaga chronić kolor podczas prania kolorowych rzeczy. Polecany do prania rzeczy lekko zabrudzonych, bez plam. Należy upewnić się, że detergent jest odpowiedni do prania w niskich temperaturach.

AntiCrease

Tę opcję warto wybrać, gdy nie można wyładować prania zaraz po zakończeniu programu lub jeśli często zapomina się o praniu pozostawionym w pralce. Pomoże ona zachować świeżość prania. Po zakończeniu programu pralka zacznie raz na jakiś czas przerzucać pranie. Gdy funkcja jest aktywna, kontrolka przycisku „AntiCrease” będzie migać, a na wyświetlaczu pojawi się animacja. Okresowe obroty bębna trwają do około 6 godzin po zakończeniu programu prania i można je przerwać w dowolnym momencie, naciskając przycisk „AntiCrease”. Może to chwilę potrwać, zanim będzie można otworzyć drzwiczki. Po upływie czasu trwania funkcji „AntiCrease” na wyświetlaczu pojawi się komunikat **End**.

Extra płukanie

Ułatwia wypłukanie pozostałości detergentu z prania, wydłużając fazę płukania. Szczególnie przydatny w przypadku prania ubrań dziecięcych, dla osób cierpiących na alergie oraz w miejscach z miękką wodą.

Opóźnienie startu

Aby ustawić rozpoczęcie wybranego programu w późniejszym czasie, należy nacisnąć przycisk „Opóźnienie startu” w celu ustawienia potrzebnego czasu opóźnienia. Kontrolka przycisku opcji „Opóźnienie startu” zapala się, a następnie gaśnie po uruchomieniu programu. Po naciśnięciu przycisku „Start/Pauza” rozpoczyna się odliczanie czasu opóźnienia. Wybraną wcześniej liczbę godzin można zmniejszyć, naciskając ponownie przycisk „Opóźnienie startu”. **Po włączeniu tej opcji nie używać detergentu w płynie.** Aby anulować „Opóźnienie startu”, obrócić programator na inną pozycję.

Szybkie

Służy do wykonywania szybszego prania poprzez skrócenie czasu trwania programu. Zalecane do małych wsadów lub do prania lekko zabrudzonych rzeczy.

Pranie wstępne

Tylko w przypadku silnie zabrudzonych rzeczy (np. piasek, brud ziarnisty). Wydłuża czas cyklu o około 15 minut. Gdy włączona jest opcja Pranie wstępne, nie używać detergentu w płynie do prania zasadniczego.

Stopień zabrudzenia

Jest to opcja działająca na 3 różnych poziomach (lekko zabrudzone, normalnie zabrudzone, mocno zabrudzone), specjalnie zaprojektowana w celu ustawienia odpowiedniego działania prania, w zależności od potrzeb w zakresie czyszczenia:

Mocno zabrudzone (ikonka): ta opcja jest przeznaczona do usuwania dużych zabrudzeń, eliminując najbardziej uporczywe plamy.

Normalnie zabrudzone (ikonka): opcja ta przeznaczona jest do usuwania codziennych zabrudzeń.

Lekko zabrudzone (ikonka): opcja ta przeznaczona jest do usuwania lekkich plam i zabrudzeń.

Temperatura

Każdy program ma wstępnie ustawioną temperaturę. W razie konieczności zmiany temperatury, należy nacisnąć przycisk „Temperatura”. Wartość pojawi się na wyświetlaczu.

Wirowanie (w tym „Zatrzymanie płukania”)

Każdy program ma wstępnie ustawioną prędkość wirowania. Nacisnąć przycisk, aby ustawić inną prędkość wirowania. W przypadku ustawienia prędkości wirowania na „0”, wirowanie końcowe zostanie anulowane, a woda zostanie jedynie odpompowana. Jednakże cykl płukania obejmuje pozostałe, pośrednie fazy wirowania.

W przypadku wybrania opcji „Zatrzymanie płukania” pranie pozostanie w wodzie z ostatniego płukania bez przejścia do ostatniego wirowania; opcja ta służy do ochrony przez zagnieceniami i utratą kolorów.

Aby aktywować funkcję „Zatrzymanie płukania” , należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk „Wirowanie/Zatrzymanie płukania”, aż na wyświetlaczu zaświeci się symbol . Program prania zatrzymuje się na „Zatrzymanie płukania” , gdy symbol „Zatrzymanie płukania”  na wyświetlaczu miga; kontrolka przycisku „Start/Pauza” miga również. Aby zakończyć „Zatrzymanie płukania”  poprzez odwirowanie prania, nacisnąć „Start/Pauza” – pranie zostanie odwirowane z domyślną prędkością wirowania. Można również wybrać inną prędkość wirowania za pomocą przycisku „Wirowanie/Zatrzymanie płukania”, co należy wykonać przed rozpoczęciem cyklu wirowania, naciskając „Start/Pauza”. Aby zakończyć funkcję „Zatrzymanie płukania”  poprzez odpompowanie wody bez wirowania, należy nacisnąć przycisk „Zatrzymanie płukania” do momentu pojawienia się na wyświetlaczu prędkości wirowania „0”; następnie należy nacisnąć „Start/Pauza”, w celu rozpoczęcia opróżniania. Nie należy pozostawiać na zbyt długo prania moczącego się w trybie „Zatrzymanie płukania”  (zwłaszcza jedwabiu).

BLOKADA PRZED DZIEĆMI 3 sec

Przyciski panelu sterującego można zablokować przed niewłaściwym użyciem (np. przez dzieci). Nacisnąć jednocześnie oba przyciski blokady rodzicielskiej i przytrzymać je przez co najmniej 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się symbol klucza . Aby odblokować przyciski, wykonać te same czynności.

WYBIELANIE

Pranie można przeprowadzić na dowolnym programie, Bawełna lub Syntetyki, dodając odpowiednią ilość wybielacza chlorowego do komory  Zmiękczacza (zamykać pokrywę ostrożnie). Natychmiast po zakończeniu programu obrócić „Programator” i ponownie uruchomić żądany program, aby wyeliminować pozostały zapach wybielacza; w razie potrzeby można dodać zmiękczacza. **Nigdy nie umieszczać jednocześnie w komorze wybielacza chlorowego i zmiękczacza.**

ECO MONITOR

Funkcja „Eco Monitor” podaje przybliżone informacje o zużyciu energii dla wybranego ustawienia programu. Zaraz po ustawieniu programatora na dowolny program włącza się „Eco Monitor”.

Wskaźnik po lewej stronie wskazuje, że „Eco Monitor” jest aktywny. Cztery wskaźniki obok pokazują stopień zużycia: im mniej energii ma zużywać ustawiony program, tym mniej wskaźników będzie się świeciło. Zależy to od programu, temperatury i wybranych opcji, a także od wielkości wsadu. Z tego powodu przewidywany stopień zużycia energii może ulec dostosowaniu po wykryciu przez pralkę ilości wsadu do prania.

WSKAZÓWKI I PORADY

Sortować pranie według następujących kategorii

Rodzaj tkaniny/metka (bawełna, mieszane włókna syntetyczne, wełna, rzeczy do prania ręcznego). Kolor (należy rozdzielić rzeczy kolorowe i białe, nowe kolorowe rzeczy prać oddzielnie). Delikatne (małe rzeczy, takie jak rajstopy nylonowe i rzeczy z haftkami, np. biustonosz, należy prać w worku tekstylnym lub poszewce na poduszce z zamkiem błyskawicznym).

Opróżnić wszystkie kieszenie

Takie przedmioty, jak monety lub agrafki mogą uszkodzić pranie oraz bęben.

Wnętrze urządzenia

Jeżeli nigdy nie pierzesz w temperaturze 95°C lub rzadko używasz tej opcji, zalecamy od czasu do czasu uruchomić program w temperaturze 95°C bez prania, dodając niewielką ilość detergentu, aby utrzymać wnętrze urządzenia w czystości.

Przestrzegać zaleceń dotyczących dozowania/dodatków

Optymalizuje to efekt czyszczenia, zapobiega irytującym pozostałościom zbyt dużej ilości detergentu na praniu i przyczynia się do oszczędności pieniędzy, poprzez zapobieganie marnowaniu detergentu.

Używać niskiej temperatury i dłuższego czasu

Najbardziej wydajne programy pod względem zużycia energii to na ogół te, które działają w niższych temperaturach i przez dłuższy czas.

Przestrzegać wielkości wsadu

Aby oszczędzać wodę i energię, pralkę należy wypełniać do pojemności podanej w „TABELI PROGRAMÓW”.

Hałas i pozostała zawartość wilgoci

Zależą od prędkości wirowania: im wyższa prędkość wirowania w fazie wirowania, tym wyższy poziom hałasu i tym niższa pozostała zawartość wilgotności.

CZYSZCZENIE & KONSERWACJA

W celu dokonania czyszczenia i konserwacji, wyłączyć pralkę i wyjąć wtyczkę z kontaktu. Nie czyścić pralki przy użyciu płynów łatwopalnych. Regularnie czyścić i konserwować pralkę (przynajmniej 4 razy w roku).

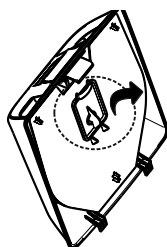
Czyszczenie zewnętrznej powierzchni pralki

Do czyszczenia wnętrza używać miękkiej, wilgotnej szmatki. Do czyszczenia panelu sterowania nie używać środków do czyszczenia szkła lub środków ogólnego przeznaczenia czy proszku do szorowania itp. – mogą one uszkodzić napisy.

DOZOWNIK detergentu

Regularnie czyścić urządzenie, co najmniej trzy-cztery razy w roku, aby zapobiec nagromadzeniu się resztek detergentu.

Nacisnąć przycisk zwalniający , aby odblokować dozownik detergentu i wyjąć go z pralki. W dozowniku może pozostać niewielka ilość wody, dlatego należy wyjmować go w pozycji pionowej. Umyć dozownik pod bieżącą wodą. Do czyszczenia zdejmij korek syfonu z tyłu dozownika. Zamontować ponownie pokrywę syfonu w dozowniku (jeśli uprzednio ją zdjęto). Włożyć dozownik na miejsce, umieszczając dolne zatrzaski urządzenia w odpowiednich otworach na pokrywce i dociskając dozownik do pokrywki aż do zablokowania w odpowiedniej pozycji.



Naciśnij przycisk zamykania  aż poczujesz kliknięcie!

Upewnij się, że dozownik detergentu włożono poprawnie.

Sprawdzanie węża doprowadzającego wodę

Regularnie sprawdzać stan węża doprowadzającego wodę pod kątem łamliwości i pęknięć. W razie uszkodzenia wymienić go na nowy, dostępny w naszym Dziale Obsługi Posprzedażnej lub u wyspecjalizowanego sprzedawcy. W zależności od typu węża: Jeśli wąż dopływowy ma przezroczystą powłokę, należy okresowo sprawdzać, czy kolor nie jest zmieniony miejscowo.

Jeśli tak się dzieje, może to oznaczać, że wąż jest nieszczelny i należy go wymienić. W przypadku węża odcinającego wodę  (jeżeli wchodzi w skład zestawu): sprawdzić małe okienko inspekcyjne zaworu bezpieczeństwa (patrz strzałka). Jeśli jest czerwony, uruchomiła się funkcja zatrzymania wody i należy wymienić wąż na nowy. Aby odłączyć wąż, nacisnąć przycisk zwalniający (o ile występuje) i odkręcić wąż.

Czyszczenie filtrów węża doprowadzającego wodę

Regularnie przeprowadzać ich kontrolę i czyszczenie (co najmniej dwa lub trzy razy w roku).

Zamknąć zawór i poluzować wąż dopływowy na zaworze. Wyczyścić wewnętrzny filtr siatkowy, a następnie przykręcić wąż doprowadzający wodę z powrotem do zaworu. Odkręcić wąż dopływowy z tyłu pralki. Przy pomocy uniwersalnych szczypiec wyjąć filtr siatkowy ze złącza pralki i wyczyścić go. Zamontować na miejsce filtr siatkowy i ponownie przykręcić wąż dopływowy. Odkręcić zawór i upewnić się, że połączenia są w pełni szczelne.

Czyszczenie filtra wody/spuszczanie pozostałej wody

Pralka wyposażona jest w pompę samoczyszczącą. Filtr zatrzymuje pozostawione w odzieży przedmioty, takie jak guziki, monety, agrafki itp. W przypadku używania programu prania z gorącą wodą, przed spuszczeniem wody należy odczekać, aż woda się schłodzi. Filtr wody należy czyścić regularnie, aby uniknąć sytuacji, w której woda nie spływa z powodu zatkania filtra. Jeśli odpływ wody jest utrudniony, kontrolka wskaże na komunikat, że filtr wody może być zapychany.

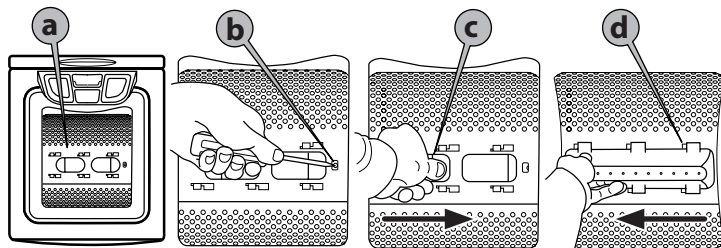
Otworzyć monetą pokrywę filtra. Umieścić szeroki, płaski pojemnik pod filtrem pompy wody, aby zebrać wodę. Powoli obracać filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do wypłynięcia wody. Umożliwić wypłynięcie wody bez wyjmowania filtra. Gdy pojemnik jest pełny, zamknąć filtr wody, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Opróżnić pojemnik. W razie potrzeby powtarzać tę czynność dopóki nie zostanie spuszczone cała woda. Położyć bawełnianą szmatkę pod filtrem wody, aby wchłonęła niewielką ilość pozostałej wody. Następnie wyciągnąć filtr wody, przekręcając go w lewo. Oczyszczyć filtr wody (usunąć z niego pozostałości i umyć pod bieżącą wodą), a następnie komorę filtra. Upewnić się, że nic nie blokuje wirnika pompy (w obudowie za filtrem). Włożyć filtr wody i zamknąć pokrywę filtra: z powrotem zamontować filtr wody, przekręcając go w prawo. Upewnić się, że został przekręcony do oporu. Aby sprawdzić szczelność filtra wody, można wlać do bębna około 1 litra wody i sprawdzić czy woda nie wycieka z filtra. Następnie zamknąć pokrywę filtra.

Uszczelka pokrywki

Regularnie należy sprawdzać stan uszczelki pokrywki i od czasu do czasu czyścić ją wilgotną szmatką.

Wyjmowanie przedmiotu, który wpadł pomiędzy bęben a wannę

Jeśli jakiś przedmiot przypadkowo wpadnie pomiędzy bęben a wannę, można go wyjąć dzięki jednemu z wyjmowanych podnośników bębna. Odłączyć pralkę od prądu. Wyjąć pranie z bębna. Zamknąć klapyki bębna i obrócić bęben o pół obrotu (rysunek a). Za pomocą śrubokręta nacisnąć plastikową końcówkę, przesuwając ręcznie podnośnik od lewej do prawej (rysunek b, c), w ten sposób wpadnie on do bębna. Otworzyć bęben. Przedmiot można wyjąć przez otwór w bębnie. Zamontować z powrotem podnośnik wewnątrz bębna: Umieścić plastikową końcówkę nad otworem po prawej stronie bębna (rysunek d). Następnie przesunąć plastikowy podnośnik od prawej do lewej, do zatrzasknięcia. Zamknąć ponownie klapyki bębna, obrócić bęben o pół obrotu i sprawdzić położenie listwy we wszystkich punktach mocowania. Ponownie podłączyć pralkę.



TRANSPORT I PRZENOSZENIE

Odłączyć wtyczkę z gniazda elektrycznego i zamknąć kurek z wodą. Odłączyć wąż dopływowy od kranu i wyjąć wąż spustowy z punktu opróżniania. Opróżnić całkowicie węże i pralkę z resztek wody i przymocować węże tak, aby nie uległy uszkodzeniu podczas transportu. Aby ułatwić przesuwanie pralki, pociągnąć trochę do przodu dźwignię przemieszczania umieszczoną z przodu na dole (jeśli jest dostępna w twoim modelu). Wyciągnąć pralkę do oporu stopą. Następnie przesunąć dźwignię z powrotem do pierwotnej, stabilnej pozycji. Zamontować blokadę transportową. Postępować zgodnie z procedurą demontażu blokad transportowych opisaną w INSTRUKCJI INSTALACJI. wykonując ją w odwróconej kolejności.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Pralka może czasami nie działać prawidłowo z różnych powodów. Przed skontaktowaniem się z Działem Obsługi Posprzedażnej, zaleca się sprawdzenie, czy problemu nie można w łatwy sposób rozwiązać korzystając z poniższej listy.

Nieprawidłowości:	Możliwe przyczyny/Rozwiązanie:
Pralka nie włącza się i/lub program nie uruchamia się	- Urządzenie nie jest podłączone do gniazda całkowicie lub jest podłączone niewystarczająco. - Nastąpiła przerwa w dostawie energii elektrycznej. - Pokrywa została nieprawidłowo zamknięta. - Została aktywowana funkcja  3 sec „Blokada przed dziećmi” (jeśli jest dostępna). - Pralka wyłączała się automatycznie, aby oszczędzać energię, przed rozpoczęciem lub po zakończeniu programu. Aby włączyć pralkę, należy najpierw ustawić programator na „Wył./O”, a następnie ponownie na żądany program.
Cykl prania nie jest uruchamiany	- Przycisk „Start/Pauza” nie został naciśnięty. - Zawór wody nie jest otwarty. - Ustawiono „Opóźnienie startu”.
Urządzenie zatrzymuje się podczas programu i miga kontrolka „Start/Pauza”	- Została aktywowana opcja „Zatrzymanie płukania” (jeśli jest dostępna). - Program został zmieniony – wybierz ponownie żądany program i naciśnij „Start/Pauza”.
Drgania urządzenia	- Pralka nie została wypoziomowana. - Blokada transportowa nie została zdjęta; przed użyciem pralki należy zdjąć blokadę transportową.
Efekt wirowania jest słaby. Pranie jest nadal bardzo mokre. Wskaźnik „Wirowanie/Odpompowanie” miga lub prędkość wirowania na wyświetlaczu miga, lub wskaźnik prędkości wirowania miga po zakończeniu programu – w zależności od modelu	- Nierównomiernie rozmieszczony wsad podczas wirowania uniemożliwiał przeprowadzenie fazy wirowania, w ochronie przed uszkodzeniem pralki. Z tego powodu pranie jest nadal bardzo mokre. Przyczyną niewyważenia może być: mały wsad prania (składający się tylko z kilku dość dużych lub chłonnych rzeczy, np. ręczników) lub duże/ciężkie pranie. - W miarę możliwości należy unikać małych wsadów prania. - Przycisk „Wirowanie” został ustawiony na niską prędkość wirowania.
Pralka wskazuje kod błędu (np. F-02, F-...) i/lub świeci się kontrolka  „Wezwij serwis”	- Wyłączyć pralkę, odłączyć wtyczkę z gniazda i odczekać około 1 minutę przed ponownym włączeniem. - Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktować się z Działem Obsługi Posprzedażnej.
Świeci się kontrolka  „Zatkany filtr wody”	- Pozostałości wody są wypompowywane. - Wyczyścić filtr wody.
Świeci się kontrolka  „Brak wody”	Brak doprowadzania wody do urządzenia lub niewystarczający dopływ wody do urządzenia.
Świeci się kontrolka  „Przekroczenie dawki detergentu” (jeśli jest dostępna)	- Symbol zaświeci się na końcu programu, jeżeli użyto zbyt dużej ilości detergentu. - Tworzy się zbyt dużo piany. - Detergent jest nieodpowiedni dla tej pralki (powinien zawierać napis „do pralek” lub „do prania ręcznego i w pralce” lub podobny).

Standardową dokumentację i dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć, korzystając z kodu QR znajdującego się w urządzeniu

Informacje na temat modelu można pobrać za pomocą kodu QR podanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć podczas przeglądania portalu rejestru pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>. Można również skontaktować się z naszym serwisem posprzedażowym (numer telefonu znajduje się w książeczce gwarancyjnej). Kontaktując się z naszym serwisem posprzedażowym, należy podać kody znajdujące się na tabliczce identyfikacyjnej danego urządzenia.



TÄNAME, ET SOETASITE BEKO TOOTE.



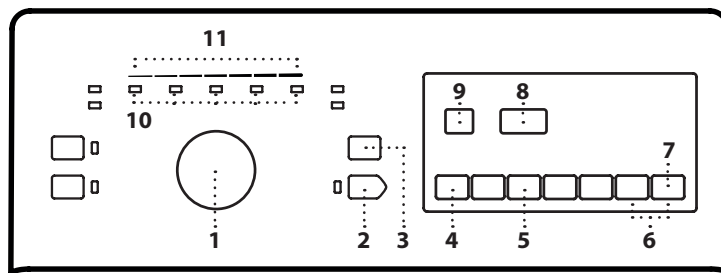
Enne seadme kasutamist lugege ohutusjuhised põhjalikult läbi.

Enne pesumasina kasutamist tuleb transpordikronstein kindlasti eemaldada.

Täpsemaid juhiseid selle eemaldamiseks vt paigaldusjuhendist.

JUHTPANEEL

- 1 Programmi valikunupp
- 2 Nupp „Käivita/Paus“
- 3 Nupp „Lähtesta/Tühjenda“
- 4 Nupp „Temperatuur“
- 5 Nupp „Viitkäivitus“
- 6 Lapseluku kombinatsioon 3 sec
- 7 Nupp „Tsentrifuugimine“
- 8 Aeg
- 9 Temperatuur
- 10 Pesuetapp
- 11 Ökomonitor



MÄRGUTULED

Pesuvahendi üledoseerimine

Kaas lahti

Tõrge: Helistage
hoolduskeskusesse

Tõrge: Veefilter ummistunud

Tõrge: Vett ei ole

Tõrke korral vt osa „VEAOTSING“

PROGRAMMITABEL

Max pesukogus 7,0 kg Energiatarve väljalülitatud režiimis 0,11 W / sisselülitatud režiimis 0,11 W						Pesuvahendid ja lisandid			Soovituslik pesuvahend		Jääknisus % *	Energiakulu kWh	Vee kogus l	Pesu temperatuur °C
Programm	Temperatuurid		Max tsentrifuugimiskiirus (p/min)	Max pesukogus (kg)	Kestus (h : m)	Eelpesu	Põhipesu	Pesupehmendi	Pulber	Vedelik				
	Seadistus	Vahemik												
Värvilised rõivad	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**					-	-	-	-	-
Ekspress 30	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	-			-		62	0,250	42	26
Spordirõivad	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	**					-	-	-	-	-
20 °C	20°C	20°C	1200	7,0	1:50	-			-		53	0,200	55	20
Plekieemaldus	20°C	20°C	1200	4,0	**	-					-	-	-	-
Veesäätja	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	-		-	-		-	-	-	-
Loputus ja tsentrifuugimine	-	-	1200	7,0	**	-	-		-	-	-	-	-	-
Tsentrifuugimine	-	-	1200	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Villane	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	-			-		-	-	-	-
Väga õrnad rõivad	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**				-		-	-	-	-
Süntheetika	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15						47	0,630	40	40
Puuvillane pesu	60°C	20 - 95°C	1200	7,0	2:35						57	1,200	54	56
Eco 40-60	40°C	40°C	1151	7,0	3:25	-					53	0,806	59	44
			1151	3,5	2:35	-					53	0,415	40	33
			1151	2,0	2:35	-					53	0,210	30	24
Segapesu	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	-					-	-	-	-

 Doseerimine on vajalik  Doseerimine on valikuline

Doseerimine on vajalik Doseerimine on valikuline

Eco 40-60 – määrase 2019/2014 kohane testpesemisprogramm. Kõige tõhusam programm energia- ja veetarbimise seisukohast keskmiselt määratud puuvillase pesu pesemiseks.

Ainult ekraan: ekraanile kuvatavad tsentrifuugimiskiiruse väärtused võivad tabelis esitatud väärtustest pisut erineda

Kõikidele katsetusasutustele

Pikk pesemisprogramm puuvillasele pesule: seadistage programm „Puuvillane pesu“ temperatuurile 40 °C.

Süntheetilise pesu programm: seadistage programm „Süntheetiline pesu“ temperatuurile 40 °C. Need andmed võivad teie kodus erineda, tingituna muutuvatest tingimustest, nagu sisselaskevee temperatuur, veesurve jne. Programmi kestuse ligikaudsed väärtused viitavad programmide vaikeseadele ilma valikuteta. Kõigi programmide (v.a Eco 40-60) kohta esitatud väärtused on ainult soovituslikud.

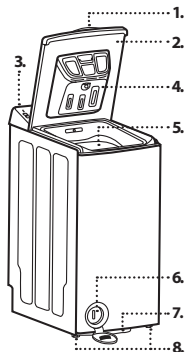
* Pärast programmi lõppu ja tsentrifuugimist maksimaalse valitava tsentrifuugimiskiirusega programmi vaikeseades.

** Programmi kestus kuvatakse ekraanile.

Selle anduritehnoloogia abil kohandatakse vee, energia ja programmi kestus vastavalt pesukogusele.

TOOTE KIRJELDUS

1. Kaane käepide
2. Kaas
3. Juhtpaneel
4. Pesuvahendi dosaator
5. Trummel
6. Veefilter – katte taga
7. Teisaldamishoob (olenevalt mudelist)
8. Reguleeritavad jalad (x2)



PESUVAHENDISAHTEL

Üldpesu lahter

Üldpesu pesuvahend, plekieemaldi or veepehmendi.

Eelpesu lahter

Eelpesu pesuvahend.

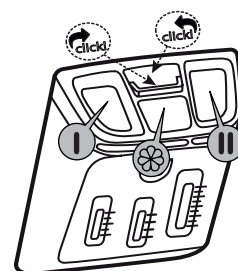
Pehmendi lahter

Riidepehmendi. Vedel tärgeldusaine. Valgendi.

Kallake pehmendi-, tärklise- või valgendilahust ainult kuni märgini MAX.
Vabastamise / Sulgemise nupp

Vajutage, et alus puhastamiseks eemaldada.

Aluse sulgemiseks vajutage, kuni kuulete klõpsatust!



PROGRAMMID

Pesule sobiva programmi valimisel järgige alati pesu hooldussiltidel olevaid juhiseid. Valamu sümbolil olev väärtus näitab rõiva pesemiseks lubatud maksimaalset temperatuuri.



Värvilised rõivad

Õrnast kangast valged ja pastelsetes toonides rõivad. Õrn pesuprogramm, et vältida pesu halliks või kollaseks muutmist. Kasutage tugevatoimelist pesuvahendit, vajadusel ka plekieemaldajaid või hapnikupõhiseid pleegitusvahendeid. Ärge kasutage vedelat pesuvahendit.

Ekspress 30

Kergelt määrdu­n­ud rõivaste kiireks pesemiseks. See programm kestab vaid 30 minutit, säästes sel viisil aega ja energiat.

Spordirõivad

Tavapäraselt määrdu­n­ud ja higised spordirõivad puuvillasest trikotaažist või mikrokiududest. Sisaldab eelpesutsükli – võite lisada pesuvahendit ka eelpesusahtlisse. Ärge kasutage pesupeh­mendit.

20 °C

Kergelt määrdu­n­ud puuvillaste rõivaste pesemiseks temperatuuril 20 °C.

Plekieemaldus

See programm tagab maksimaalse plekkide eemaldamise võimekuse madalatel temperatuuridel ilma eeltötluseta, et kaitsta kangaid ja värve.

Veesäästja

Kergelt määrdu­n­ud pesu sünteetilis­test kiududest või sünteetilise materjali ja puuvillase kanga segust. Säästuprogramm väga väikese veekuluga. Kasutage vedelat pesuvahendit ja väikseimat soovitatud kogust 2,5 kg pesu jaoks. Ärge kasutage pesupeh­mendit.

Loputus ja tsentrifuugimine

Eraldi loputamise ja intensiivse tsentrifuugimise programm. Tugevast kangast pesu jaoks.

Tsentrifuugimine

Tsentrifuugib pesu ja laseb seejärel vee välja. Tugevast materjalist esemetele.

Villane

Villaprogrammiga võib pesta kõiki villaseid rõivaid, isegi neid, millel on hooldussildi kohaselt lubatud vaid käsipesu. Parima tulemuse saavutate siis, kui kasutate spetsiaalset pesuvahendit ega ületa lubatud maksimaalset pesukogust.

Väga õrnad rõivad

Väga õrnade rõivaste pesemiseks. Eelistatav on pesta rõivaid pahupidi.

Sünteetika

Sünteetilis­test kiududest (nt polüester, polüakrüül, viskoos jms) või segakiududest (sünteetilised-puuvillased kiud) määrdu­n­ud rõivaste pesemiseks.

Puuvillane pesu

Keskmiselt kuni tugevalt määrdu­n­ud ja vastupidavast puuvillasest kangast rõivaste pesemiseks.

Eco 40–60

Temperatuuril 40 °C või 60 °C pestavate keskmiselt määrdu­n­ud puuvillaste rõivaste koos pesemiseks samas tsükli­is. See on standardne pesemisprogramm puuvillaste rõivaste pesemiseks, olles vee- ja energiatarbimiselt kõige tõhusam. ! Programm töötab juhiste kohaselt ainult temperatuuril 40 °C.

Segapesu

Kergelt kuni keskmiselt määrdu­n­ud vastupidavast puuvillasest, linasest, sünteetilis­test ja segakiududest kangast rõivaste pesemiseks.

ESMAKORDNE KASUTAMINE

Tootmisjäätmete eemaldamiseks valige programm „Puuvillane pesu“ II temperatuuril 95 °C. Valage pesuvahendi dosaatori põhipesu lahtrisse väike kogus pesupulbrit (maksimaalselt 1/3 pesuvahendi tootja poolt vähemäärdu­n­ud pesu pesemiseks soovitatavast kogusest). Käivitage programm ilma pesu masinasse panemata.

IGAPÄEVAKASUTUS

Valmistage pesu ette vastavalt jaotisele „NÕUANDED JA SOOVITUSED“. Pange pesu pesumasinasse, sulgege trumli uks ja veenduge, et see oleks korralikult suletud. Täike pesuvahendi sahtel pesuvahendi ja lisaainetega. Järgige pesuvahendi pakendil olevaid doseerimis­soovitusi. Pange kaas kinni. Keerake programmi valikunupp soovitud programmi peale ja valige vajadusel mis tahes lisafunktsioon. Ekraanil kuvatakse valitud programmi kestus (tundides ja minutites) ning nupu „Käivita/Paus“ märgutuli vilgub. Temperatuuri ja tsentrifuugimiskiirust saab muuta, kui vajutate nuppu „Temperatuur“ või nuppu „Tsentrifuugimine“. Pesutsükli alustamiseks avage kraan ja vajutate nuppu „Käivita/Paus“. Nupu „Käivita/Paus“ märgutuli süttib ja uks läheb lukku. Koormuse ja sissevooluv­ee temperatuuri varieerumise tõttu arvutatakse programmi teatavates etappides järelejä­änud aeg uuesti. Sel juhul kuvatakse ajakraanile animatsioon , j .

TÖÖTAVA PROGRAMMI PEATAMINE VÕI MUUTMINE

Pesuprogrammi peatamiseks vajutate uuesti nupule „Käivita/Paus“. Märgutuli hakkab vilkuma. Seadete muutmiseks valige uus programm, temperatuur, lisafunktsioonid või tsentrifuugimiskiirus. Pesutsükli

taaskäivitamiseks katkestatud kohast vajutate nuppu „Käivita/Paus“. Ärge lisage selle programmi jaoks pesuvahendit.

KAANE AVAMISE MÄRGUTULI

Enne programmi käivitamist ja pärast selle lõppu süttib märgutuli „Kaas avatud“ , mis näitab, et kaane võib lahti teha. Seni, kuni pesuprogramm käib, on kaas lukus ja seda ei tohi mingil juhul jõuga avada. Kui teil on vaja kaas programmi ajal avada, näiteks selleks, et pesu juurde panna või eemaldada kogemata pesumasinasse pandud pesu, vajutate nupule „Käivita/Paus“. Kui temperatuur ei ole liiga kõrge, süttib märgutuli „Kaas avatud“ . Oodake veidi, kuni saate kaane avada. Programmi jätkamiseks vajutate uuesti nupule „Käivita/Paus“.

PROGRAMMI LÕPP

Süttib märgutuli „Kaas avatud“ ja ekraanile kuvatakse End. Keerake programmi valikunupp asendisse „O“ ja sulgege veekraan. Avage kaas ja trummel ning tühjendage pesumasin. Jätke kaas mõneks ajaks lahti, et masina sisemus saaks kuivada. Umbes veerand tunni pärast lülitub pesumasin energia säästmiseks täielikult välja. Käimasoleva programmi katkestamiseks enne tsükli lõppu vajutate vähemalt 3 sekundi jooksul nupule „Lähtesta/Tühjenda“. Vesi lastakse välja. Oodake veidi, kuni saate kaane avada.

LISAFUNKTSIOONID

! Kui programmi ja lisavõimalus(te) kombinatsioon ei ole võimalik, lülituvad märgutuled automaatselt välja. ! Ebasobivad valikukombinatsioonid tühistatakse automaatselt

Värviline 15°

Säästab vee soojendamiseks kasutatavat energiat, tagades samas hea pesemistulemuse. Aitab säilitada värve värvilise pesu pesemisel. Soovitatav kergelt määrdu­n­ud, plekkideta pesu pesemiseks. Veenduge, et pesuvahend sobib külma veega pesemiseks.

FreshTouch

Valige see programm, kui teil ei ole võimalik pesu kohe pärast programmi lõppu välja võtta või kui kipute pesu pesumasinasse unustama. See aitab hoida pesu värskena. Pesumasin hakkab pesu perioodiliselt pärast programmi lõppu trumli­is loksutama. Nupu „FreshTouch“ märgutuli vilgub, kui see funktsioon on aktiivne, ja ekraanile kuvatakse animatsioon. Perioodiline trumli loksutamine kestab kuni umbes 6 tundi pärast pesuprogrammi lõppu ja te saate selle igal ajal peatada, kui vajutate nuppu „FreshTouch“. Oodake veidi, kuni saate kaane avada. Kui programm „FreshTouch“ on lõppenud, kuvatakse ekraanil järgmine teave End.

Lisaloputus

Aitab eemaldada pesuvahendi jäägid tänu loputusetapi pikendamisele. Sobib eriti beebi rõivaste pesemiseks ja allergiate all kannatavatele inimestele ning pehme veega piirkonnas kasutamiseks.

Viitkäivitus

Valitud programmi hilisemaks käivitamiseks vajutate nuppu „Viitkäivitus“, et seadistada soovitud viitkäivituse aeg. Nupu „Viitkäivitus“ märgutuli süttib. See kustub, kui programm käivitub. Pärast nupule „Käivita/Paus“ vajutamist algab viitaja tagasiloendus. Eelvalitud tundide arvu vähendamiseks vajutate uuesti nupule „Viitkäivitus“. Selle valiku aktiveerimisel ei tohi kasutada vedelat pesuvahendit. Viitkäivituse tühistamiseks keerake programmi valikunupp teise asendisse.

Kiire

Võimaldab kiiremat pesemist, sest programm kestab lühemat aega. Soovitatav väikese pesukoguse või ainult kergelt määrdu­n­ud pesu pesemiseks.

Eelpesu

Ainult tugevalt määrdu­n­ud masinatäie puhul (näiteks liiv, granuleeritud mustus). Pikendab tsükli kestust umbes 15 min võrra. Eelpesu korral ärge kasutage põhipesuks vedelat pesuvahendit.

Määrdu­misaste

See on valik, mis töötab kolmel eri tasemel (kergelt määrdu­n­ud, tavapäraselt määrdu­n­ud, väga määrdu­n­ud) ning mis on loodud spetsiaalselt selleks, et seadistada õige pesemistoiming sõltuvalt teie pesemisvajadustest: Väga määrdu­n­ud : see valik on mõeldud väga määrdu­n­ud pesu jaoks, eemaldades enamiku kangekaelsetest plekkidest. Tavapäraselt määrdu­n­ud : see valik on mõeldud igapäevaste plekkide eemaldamiseks. Kergelt määrdu­n­ud : see valik on mõeldud kergete plekkide eemaldamiseks.

Temperatuur

Igal programmil on eelnevalt määratud temperatuur. Kui soovite temperatuuri muuta, vajutate nupule „Temperatuur“. Väärtus kuvatakse ekraanil.

Tsentrifuugimine (sh leotamine)

Igal programmil on eelnevalt määratud tsentrifuugimiskiirus. Muu tsentrifuugimiskiiruse valimiseks vajutate nupule. Kui valite tsentrifuugimiskiiruse „0“, tühistatakse viimane tsentrifuugimine ja vesi lastakse lihtsalt välja. Vahepealsed tsentrifuugimisetapid jäävad aga loputamise ajal alles. Kui valite funktsiooni „Leotamine“, jääb pesu viimasesse loputusvette ilma viimase tsentrifuugimistsükli­ta, et vältida kortsumist ja värvide muutmist. „Leotamine“ aktiveerimiseks vajutate mitu korda nupule „Tsentrifuugimine/Leotamine“, kuni ekraanil süttib sümbol „Leotamine“. Pesuprogramm seiskub ja käivitub funktsioon „Leotamine“, kui

ekraanil olev leotamise sümbol  vilgub; samaaegselt vilgub märgutuli „Käivita/Paus“. Funktsiooni „Leotamine“  katkestamiseks tsentrifuugimise ajal vajutage nupule „Käivita/Paus“ – tsentrifuugimine jätkub eelnevalt määratud kiirusel. Saate valida ka muu tsentrifuugimiskiiruse, kui vajutate nupule „Tsentrifuugimine/Leotamine“ enne tsentrifuugimistsükli käivitamist. Selleks vajutage nupule „Käivita/Paus“. Funktsiooni „Leotamine“  katkestamiseks ja vee väljalaskmiseks ilma tsentrifuugimata vajutate nupule „Tsentrifuugimine/Leotamine“, kuni ekraanile kuvatakse tsentrifuugimise kiiruseks 0; seejärel vajutate vee väljalaskmise alustamiseks „Käivita/Paus“. Ärge jätke pesu (eriti siidist) liiga kauaks vette, kui kasutate funktsiooni „Leotamine“ .

LAPSELUKK 3 sec

Juhtpaneeli nuppe saab väärkasutuse eest (nt laste poolt) lukustada. Vajutage mõlemad lapseluku nupud korraga vähemalt kolmeks sekundiks alla. Ekraanil süttib võtme sümbol  – n. Nuppude vabastamiseks toimige samamoodi.

PLEEGITAMINE

Peske pesu soovitud programmiga (puuvillane või sünteetiline pesu), lisades pesupehmemendi sahtlisse nõutud koguses klooritud pleegitusvahendit  (pange kaas hoolikalt kinni). Vahetult pärast programmi lõppu keerake programmi valikunuppu ja käivitage soovitud programm uuesti, et eemaldada pleegitusvahendi jääklõhn. Soovi korral lisage pesupehmemendit. **Ärge pange pesupehmemendi sahtlisse üheaegselt klooritud pleegitusvahendit ja pesupehmemendit.**

ÖKOMONITOR

Ökomonitor annab teile ligikaudse tagasiside valitud programmiseadistuse energiatarbimise kohta. Niipea kui keerate programmi valikunupu mis tahes programmile, lülitub ökomonitor sisse.

Vasakul olev märgutuli näitab, et ökomonitor on aktiivne. Selle kõrval olevad neli märgutuld näitavad tarbimise taset – mida vähem energiat teie programmi seadistus prognoosib kohaselt tarbib, seda vähem märgutulesid põleb. See sõltub valitud programmist, temperatuurist ja valikutest ning ka pesu kogusest. Seetõttu võib prognoositav energiatarbimise tase muutuda, kui pesumasin tuvastab pesu koguse.

NÕUANDED JA SOOVITUSED

Sorteerige pesu vastavalt järgmisele:

kanga tüüp / hooldussildi sümbolid (puuvillane, segakiud, sünteetika, villane, käsipesu vajavad esemed); värv (eraldage värviline pesu valgest pesust, peske uued värvilised esemed eraldi); õrnad rõivad (pange väikesed esemed, nagu nailonsukkpüksid, ja klambritega esemed, nagu rinnahoidjad, lukuga pesukotti või padjapüüri).

Tühjendage kõik taskud

Objektid, nagu mündid või tulemasinad, võivad teie pesu ja trumlit kahjustada.

Seadme sisemus

Kui te ei pese kunagi pesu temperatuuril 95 °C või teete seda harva, soovime aeg-ajalt käivitada 95 °C programmi ilma pesuta, lisades väikese koguse pesuvahendit. Nii hoiate oma seadme sisemuse puhtana.

Järgige doseerimise/lisainete soovitusi

Seda tehke optimeerite pesemistulemust, aidates vältida pesuaine ärritavate jääkide pesusse jäämist, ja säästate raha, hoides ära liigse koguse pesuvahendi kasutamist.

Kasutage madalamat temperatuuri ja pikemat tööaega

Kõige tõhusamad programmid energiakulu seisukohast on üldjuhul need, milles kasutatakse madalamaid temperatuure ja mille tööaeg on pikem.

Järgige pesukoguseid

Vee- ja energiakulu vähendamiseks pidage kinni PROGRAMMITABELIS soovitatud pesukogustest.

Müra ja järelejäänud niiskusesisaldus

Need tegurid sõltuvad tsentrifuugimise kiirusest – mida suurem on tsentrifuugimise kiirus tsentrifuugimise etapis, seda suurem on müra ja väiksem järelejäänud niiskusesisaldus.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Puhastamise ja hoolduse tarbeks lülitage pesumasin välja ja ühendage vooluvõrgust lahti. Ärge kasutage pesumasina puhastamiseks tuleohtlikke vedelikke. Puhastage ja hooldage oma pesumasinat korrapäraselt (vähemalt neli korda aastas).

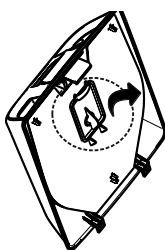
Pesumasina puhastamine väljastpoolt

Pesumasina välismiste osade puhastamiseks kasutage pehmet niisket lappi. Juhtpaneeli puhastamiseks ärge kasutage klaasi- ega üldpuhastusvahendeid, küürimispulbrit vms – need ained võivad märgistust kahjustada.

Pesuvahendisahtel

Puhastage regulaarselt, vähemalt kolm kuni neli korda aastas, et sellesse ei koguneks pesuvahendit.

Vajutage vabastusnuppu  et pesuvahendisahtel vabastada ja eemaldada. Sahtlisse võib jääda väike kogus vett, seega hoidke seda püsti. Peske sahtlit jooksva vee all. Puhastamiseks eemaldage ka dosaatori tagaküljel asuva sifooni kate. Paigaldage sifoonkork tagasi sahtlisse (kui selle eemaldasite), paigaldage tagasi sahtel, paigutades selle alumised nagad vastavatesse avadesse kaanes ja surudes sahtlit vastu kaant, kuni see kohale lukustub.



Vajutage sulgemisnupule  kuni kuulete klõpsatust! **Veenduge, et pesuvahendisahtel oleks õigesti tagasi paigaldatud.**

Veevarustusvooliku kontrollimine

Kontrollige regulaarselt, ega sisselaskevoolik ei ole muutunud rabadaks ja et selles poleks pragusid. Kui voolik on kahjustunud, asendage see uue voolikuga, mille saate hankida meie müügijärgse hoolduse või spetsialiseerunud edasimüüja kaudu. Sõltuvalt vooliku tüübist: kui sisselaskevoolik on läbipaistva pealispinnaga, kontrollige regulaarselt, kas mõnes kohas on värv intensiivistunud.

Kui jah, võib voolikus olla leke ja voolik tuleks välja vahetada. Üleujutuskaitsega veevoolikud  (kui on saadaval): kontrollige väikest kaitseklapi kontrollakent (vt noolt). Kui see on punane, on käivitunud veevoolu sulgemise funktsioon ja voolik tuleb asendada uuega. Vooliku lahtikeeramiseks vajutage vooliku lahtikeeramise ajal vabastusnuppu (kui see on olemas).

Veevarustusvooliku võrkfiltrite puhastamine

Kontrollige ja puhastage regulaarselt (vähemalt kaks-kolm korda aastas).

Keerake kraan kinni ja vabastage kraanil olev sisselaskevoolik. Puhastage sisemine võrkfilter ja keerake vee sisselaskevoolik kraani külge tagasi. Nüüd keerake lahti pesumasina tagaküljel olev sisselaskevoolik. Tõmmake võrkfilter universaalsete tangide abil pesumasinast välja ja puhastage see. Paigaldage võrkfilter tagasi ja keerake sisselaskevoolik uuesti kinni. Keerake kraan lahti ja veenduge, et ühendused oleksid täiesti veekindlad.

Veefiltri puhastamine / jääkvee väljalaskmine

Pesumasin on varustatud isepuhastuva pumbaga. Filter püüab kinni pesu sisse jäänud esemed, nagu nõõbid, mündid, klambrid jne. Kui kasutasite kuuma veega programmi, oodake enne vee väljalaskmist, et see maha jahtuks. Puhastage veefiltrit korrapäraselt vältimaks seda, et vett ei ole võimalik pesujärgsel filtri takistuse tõttu välja lasta. Kui vesi ei voola välja, osutab märgutuli, et veefilter võib olla ummistunud.

Kasutage münti ja avage filtrikate. Väljavoolava vee kogumiseks pange veefiltrit alla lai lame mahuti. Keerake filtrit aeglaselt vastupäeva, kuni vesi välja voolab. Laske veel filtrit eemaldamata välja voolata. Kui anum on täis, sulgege veefilter, keerates seda päripäeva. Tühjendage anum. Korra seda protseduuri, kuni kogu vesi on välja voolanud. Pange filtri alla puuvillane riidetükk, mis suudab imada väikese koguse jääkvett. Seejärel eemaldage veefilter, keerates seda vastupäeva. Puhastage veefilter (eemaldage filtrist jäägid ja puhastage see ja filtrikamber jooksva vee all). Veenduge, et pumba tiivik (filtri taga asuvas korpuses) ei oleks takistatud. Sisestage veefilter ja sulgege filtrikate: sisestage veefilter uuesti, pöörates seda päripäeva. Pöörake seda nii kaugele kui võimalik. Veefiltrit veepidavuse kontrollimiseks valage trumli umbes 1 liiter vett ja veenduge, et vesi ei lekiks filtrist välja. Seejärel pange filtrikate kinni.

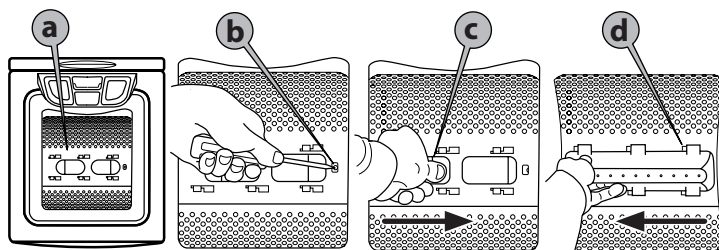
Kaane tihend

Kontrollige regulaarselt kaanetihendi seisukorda ja puhastage seda aeg-ajalt niiske lapiga.

Trumli ja valamü vahele kukkunud eseme kättesaamine

Kui mõni ese peaks sattuma juhuslikult trumli ja valamü vahele, siis tänu trumli tõstehoovale saate selle ära võtta.

Lahutage pesumasin vooluvõrgust. Võtke pesu trumlist välja. Sulgege trumli lapatsid ja pöörake trumlit pool pöört (joonis a). Kasutage kruvikeerajat ja vajutage plastist nagale, libistades samal ajal hooba vasakult paremale (joonised b, c), et ese trumli kukuks. Avage trummel. Nüüd saate eseme läbi trumli oleva augu välja võtta. Pange hoob trumli seest poolt tagasi: asetage plastist ots trumli paremal küljel oleva augu kohale (joonis d). Seejärel libistage plastist hooba paremalt vasakule, kuni see kohale kinnitub. Sulgege uuesti trumli lapatsid, keerake trumlit pool pöört ja kontrollige laba asendit kõigis kinnituspunktid. Lülitage pesumasin uuesti sisse.



TRANSPORT JA TEISALDAMINE

Tõmmake toitepistik välja ja sulgege veekraan. Eemaldage sisselaskevoolik veekraani küljest ja tühjendusvoolik tühjenduskohast. Tühjendage voolikud ja pesumasin allesjäänud veest ja kinnitage voolikud nii, et need ei saaks transportimise ajal kahjustada. Masina liigutamise hõlbustamiseks tõmmake (kui see on teie mudelil olemas) esiosa allosas asuvat teisaldamishooba käsitsi veidi väljapoole. Tõmmake pesumasin välja, kuni see toetub jalale. Seejärel lükake teisaldamishoob tagasi algseesse stabiilsesse asendisse. Paigaldage transpordikronstein tagasi. Järgige PAIGALDUSJUHENDIS esitatud transpordikronsteini eemaldamise juhiseid vastupidises järjekorras.

VEAOTSING

Mõnikord ei pruugi pesumasin teatud põhjustel korralikult töötada. Enne müügijärgse teeninduse poole pöördumist on soovitatav kontrollida, kas probleemi saab järgmise loendi abil hõlpsasti lahendada.

Tõrked:	Võimalikud põhjused/lahendused:
Pesumasin ei lülitu sisse ja/või programm ei käivitu	- Toitepistik ei ole seinakontaktis või ei ole see korralikult sisse lükatud. - On olnud elektrikatkestus. - Kaas ei ole korralikult kinni. - Lapseluku  3 sec funktsioon on aktiveeritud (kui see on olemas). - Pesumasin lülitub energia säästmiseks automaatselt välja enne programmi algust või pärast programmi lõppu. Pesumasina sisselülitamiseks keerake programmi valikunupp esmalt asendisse „Väljalülitatud/Sisselülitatud“ ja seejärel uuesti soovitud programmile.
Pesemisprogramm ei käivitu	- Nuppu „Käivita/Paus“ ei ole vajutatud. - Veekraan on kinni. - Viitkäivitus on seadistatud.
Seade peatub programmi ajal ja märgutuli „Käivita/Paus“ vilgub	- Funktsioon „Leotamine“ on aktiveeritud (kui on olemas). - Programmi on muudetud – valige uuesti soovitud programm ja vajutage nupule „Käivita/Paus“.
Seade vibreerib	- Pesumasin ei asetse tasasel pinnal. - Transpordikronstein ei ole eemaldatud. Enne pesumasina kasutamist tuleb transpordikronstein eemaldada.
Viimase tsentrifuugimise tulemused on halvad. Pesu on veel väga märg. Märgutuli „Tsentrifugimine/Tühjendamine“ vilgub või ekraanil vilgub tsentrifuugimiskiirus või tsentrifuugimiskiiruse märgutuli vilgub pärast programmi lõppu (sõltuvalt mudelist)	- Pesukoguse tasakaalustamatus tsentrifuugimise ajal takistas tsentrifuugimisetappi, et vältida pesumasina kahjustumist. Seetõttu on pesu endiselt väga märg. Tasakaalustamatuse põhjuseks võivad olla väikesed pesukogused (mis koosnevad ainult mõnest üsna suurest või imavast esemest, nt saunarätikud) või suur/raske pesu. - Võimaluse korral vältige väikeseid pesukoguseid. - Nupp „Tsentrifugimine“ on seatud madalale tsentrifuugimiskiirusele.
Masin näitab veakoodi (nt F-02, F-..) ja/või põleb märgutuli „Helistage hoolduskeskusesse“ 	- Seisake pesumasin, võtke pistik pistikupesast välja ja oodake umbes 1 minut. Seejärel käivitage pesumasin uuesti. - Kui probleem ei kao, helistage müügijärgsesse teenindusse.
Märgutuli „Veefilter ummistunud“  süttib	- Reovett ei pumbata välja. - Puhastage veefilter.
Süttib märgutuli „Vett pole“ 	Seadmel puudub veevarustus või see on ebapiisav.
Süttib märgutuli „Pesuvahendi üledoseerimine“  (kui on olemas)	- Sümbol süttib programmi lõpus, kui olete kasutanud liiga palju pesuvahendit. - Tekib liiga palju vahtu. - Pesuvahend ei sobi pesumasinas kasutamiseks (pakendil peab olema märgitud, et vahend sobib pesemiseks pesumasinas, käsipesuks ja masinpesuks vms).

Standarddokumentatsiooni ja toodet käsitlevat lisateavet leiate seadme QR-koodi abil

Mudeli kohta teabe saamiseks kasutage energiamärgisel olevat QR-koodi. Märgistusel on esitatud ka mudeli number, mille abil saab hankida teavet registriportaalist veebisaidil <https://eprel.ec.europa.eu>
Või **pöörduge meie müügijärgse teeninduse poole** (telefoninumbri leiate garantiiraamatust). Kui võtate ühendust meie müügijärgse teenindusega, öelge koodid, mis on esitatud toote andmesildil.

